

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 89

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang

**Mittwoch**

10. Mai 1989

Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 77,-, halbj. Fr. 46,-, Ausland Fr. 101,- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 70 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen

Rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 77,-, un semestre fr. 46,-, étranger fr. 101,- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 70 cts  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année

**Mercredi**

10 mai 1989

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung:  
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

#### Berichtigungen

**Furtmich AG**, in Zürich (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1989, S. 853). Gelöschte Firma richtig: **Orypak AG** (nicht Orypak AH).

**PSM Prosema AG**, in Zürich, Baumaschinen und Geräte (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1989, S. 1650). Die Firma lautet richtig: **PSM Prosema AG**.

#### 27. April 1989

**Icom Industrial Components AG**, in Zürich, Dörflistrasse 5, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1989. Zweck: Betrieb eines technischen Handelsunternehmens für elektronische, elektromechanische und elektrische Halbfabrikate, Bauteile, Geräte und Zubehör für die industrielle Weiterverarbeitung; kann Grundeigentum erwerben und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Erne Heinrich (genannt Heiner), von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, und Stolz Richard, von Schaffhausen, in St. Gallen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.

#### 27. April 1989

**Scotoni Management und Immobilien AG**, in Zürich, Oerlikonerstrasse 55, Zürich 11, c/o Dr. Anton E. Scotoni, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1989. Zweck: Verwaltung von Gesellschaften und Liegenschaften, zum Beispiel derjenigen, die in der «Dr. A. E. Scotoni-Holding AG» zusammengefasst sind; Kauf, Verkauf, Tausch und Vermittlung von Liegenschaften, Erstellen neuer und Umbau bestehender Häuser, einschliesslich Generalunternehmer-Tätigkeit. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Scotoni Anton Erich, von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Fehr Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Scotoni Silvio, von und in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 27. April 1989

**Bamford Brandt AG**, in Zürich, Anlage- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1986, S. 149). Statuten am 24. 4. 1989 geändert. Die 500 bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 100 sind in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden.

#### 27. April 1989

**TSB Sport Beratungs AG**, in Zürich, Beratungen im Bereiche des Sports (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 341). Statuten am 2. 3. 1989 geändert. Neue Firma: **TSP AG**. Durch Ausgabe von 270 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 420 000, zerlegt in 420 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Salm Roland, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Schmidt Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Novazzano, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Notter Herbert, von Boswil, in Baden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 27. April 1989

**Schoch Electronics AG**, in Regensdorf, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1282). Statuten am 21. 4. 1989 geändert. Neue Firma: **Arcomed AG**.

#### 27. April 1989

**Iverba AG**, in Zürich, Seehofstrasse 4, Zürich 8, c/o Klausener Consulting, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1989. Zweck: Vermittlung von Versicherungen und Rückversicherungen aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Dettwiler Fritz, von Langenbruck, in Küssnacht, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet Hug Albert, von Zürich, in Stäfa, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

#### 27. April 1989

**ITB Männedorf AG**, in Männedorf, Allenbergstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung (Informatikorganisation), mit Geräten zur Fernübermittlung von gesprochenem bzw. geschriebenem Text oder Daten (Telekommunikation) und mit Büroeinrichtungen, Büromaschinen und allen Büroverbrauchsmaterialien (Bü-

robedarf); kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen usw. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven der unter der Einzelfirma «Relax Data-Handel Peissard» in Männedorf geführten Geschäfte, nämlich den Geschäftsbereich «Handel mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung», mit Aktiven von Fr. 21 013.85 und Passiven von Fr. 3 902.20 gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1988 zum Preise von Fr. 17 111.65, wovon Fr. 14 000 auf das Grundkapital angerechnet werden; übernimmt ferner Büro- und Lagereinrichtungen gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 3. 1989 zum Preise von Fr. 10 356.50, wovon Fr. 10 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Peissard Dominique, von Tafers, Zürich und Männedorf, in Männedorf, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

#### 27. April 1989

**Inter-Unitek AG**, in Zürich 8, Herstellung und Verkauf von zahnärztlichen und orthodontischen Ausrüstungen und Geräten (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1988, S. 5264). Neue Zeichnungsberechtigte: Bünler Verena, von Wolfenschiessen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

#### 27. April 1989

**Panix Finanz AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1985, S. 3542). Neue Zeichnungsberechtigte: Brandenberger Elisabeth, von Bäretswil, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

#### 27. April 1989

**Büro-Fürer AG**, in Zürich 5, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 790). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Fürer Rudolf Max mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

#### 27. April 1989

**Intron Ingenieur-Unternehmung AG**, in Dübendorf, Bauten aller Art (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3333). Neue Adresse: Im Schossacher 19.

#### 27. April 1989

**Bireva Dienstleistungen AG**, in Zürich 1, Dienstleistungen im Bereich des Rechnungswesens (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1988, S. 614). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berikon (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1564) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### 27. April 1989

**Bilfinanz und Verwaltung AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 834). Die Prokura von Weissenrieder Hansjörg ist erloschen.

#### 27. April 1989

**Baugeschäft Meier AG Pfäffikon**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4894). Gautschi Ernst, Frei Peter Jean, Hess Heinz, Gautschi Christoph und Köppel Helmut sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Landmann Valentin N. J., von Basel, in St. Gallen, Präsident; Aerne Christian, von Krummenau, in Unterengstringen, Vizepräsident; Brack Harry, von Oberneuforn, in Obfelden, Delegierter, und Schwarz Michael, von Ermatingen, in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift: Praxmarer Eduard, Rakeseder Werner, Villa Karl und Stadler Kurt; sie zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates; ihre Prokuren sind erloschen.

#### 27. April 1989

**Hugo Brändli AG**, in Fehraltorf, Betrieb einer Sägerei (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 18). Frei Peter Jean und Hess Heinz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Wegmann Heinz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift als solcher ist erloschen; er hat neu Einzelprokura. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Landmann Valentin N. J., von Basel, in St. Gallen, Präsident; Aerne Christian, von Krummenau, in Unterengstringen, Vizepräsident; Brack Harry, von Oberneuforn, in Obfelden, Delegierter, und Schwarz Michael, von Ermatingen, in Zürich.

#### 27. April 1989

**CIC Consulting & Industrial Contracting Service AG**, in Zollikon, Beratung und Generalplanung im Bau- und Maschinenbauwesen (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 507). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben: Kalt Anton; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

#### 27. April 1989

**CSD Computer-Systems AG**, in Winterthur I (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1983, S. 2982). Neue Adresse: Wartstrasse 27, Winterthur I.

#### 27. April 1989

**Stamm Foto Optik AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2494). Stamm Edwin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Baumann Peter, von Horgen, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Steiner Gary, von und in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 27. April 1989

**Surat Schifffahrts-, Transport- und Handelsagentur AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1673). Ratajczak Zdzislaw ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Banholzer Guido, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 27. April 1989

**Oil-Power AG**, in Otelfingen, Vertrieb von Öl- und Benzinzusätzen, Autopflegetechnik und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1350). Die Unterschrift von Rufer Urs ist erloschen.

#### 27. April 1989

**Verwaltungsgesellschaft für Investment-Trusts (VIT)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5068). Iten Alexander ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### 27. April 1989

**Logotron Computer Products AG**, in Richterswil (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1306). Die Prokura von Reichlin Marta ist erloschen. Neue Adresse: Seestrasse 55.

#### 27. April 1989

**Walo Bertschinger AG**, in Zürich 5, Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4616). Die Prokura von Fischlin Heinz ist erloschen. Hufschmid Werner ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Gossweiler Kurt; seine Prokura ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Frauenlob Hans Peter, von und in Zürich; Köllner Thomas, von Schaffhausen, in Geroldswil, und Lauber Richard, von Zermatt und Zürich, in Oberrieden, alle drei mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Christen Fred W. führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern für das Gesamtunternehmen.

#### 27. April 1989

**Brown Brothers Harriman Services AG**, in Zürich 2, Dienstleistungen an Banken und andere Klienten von Brown Brothers Harriman & Co, New York (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 983). Moser Walter J. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Wyss Nicolas K.; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

#### 27. April 1989

**Alpha Terms AG**, in Zürich, Gertrudstrasse 48, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1989. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Gütern irgendwelcher Art; kann Produktionsstätten für Verpackungen irgendwelcher Art betreiben sowie sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Soheily Michael Bijan, von Zürich, in Adliswil, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet Moini Khosrow, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
 368554-368566

#### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Bilaterale Gespräche Schweiz-Japan - Entretiens bilatéraux Suisse-Japon.

Löschung eines Grossisten.

Bauausreibungen.

GATT Code des normes: Notifications.

#### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI



27. April 1989

**ARB Management AG**, in Küssnacht, Vermögensverwaltung verbunden mit Anlage- und Finanzberatung (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1241). Neu hat Einzelprokura: Burger Johanna, von Disentis/Muster, in Zollikon.

27. April 1989

**GSC AG**, in Dietikon, Betrieb von Gaststätten (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2112). Neue Adresse: Oberdorfstrasse 51 (eigene Büros).

27. April 1989

**Emhart Zürich SA**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1988, S. 3615). Die Generalversammlung vom 31. 3. 1989 hat die Fusion mit der Emhart Industrie-Produkte AG, in Zürich, beschlossen und die Statuten geändert. Aktiven und Passiven der Emhart Industrie-Produkte AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1988, wonach die Aktiven Fr. 1 705 728 und die Passiven Fr. 256 631 betragen, im Sinne von Art. 748 OR zum Anrechnungswert von Fr. 1 449 097 an die Emhart Zürich SA über. Als Gegenwert wurden den Aktionären der Emhart Industrie-Produkte AG 900 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der Emhart Zürich SA ausgetauscht. Durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 150 000, zerlegt in 1150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

27. April 1989

**Emhart Industrie-Produkte AG**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Kleinteilen für die Industrie (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1987, S. 3209). Die Generalversammlung vom 31. 3. 1989 hat die Fusion mit der Emhart Zürich SA, in Zürich, beschlossen. Demnach gehen die Aktiven und Passiven der Emhart Industrie-Produkte AG nach Art. 748 OR auf die Emhart Zürich SA über. Die Emhart Industrie-Produkte AG ist aufgelöst.

27. April 1989

**Universal-Job Temporär- und Dauerstellenvermittlung AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 764). Huber Marlene und Mège Edgar sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Märki Albert, von Mandach, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Schäfer Georges, von Thöringen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolt Daniel, von Nessler, in Winterthur, ohne Zeichnungsbefugnis; und Heider Max, von Winterthur und Elgg, in Uster, ohne Zeichnungsbefugnis. Rechsteiner Fritz, Präsident des Verwaltungsrates führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

27. April 1989

**Dewado Immobilien AG**, bisher in Jönköping (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1987, S. 3165). Statuten vom 9. 4. 1987 am 6. 4. 1989 geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Alte Winterthurerstrasse 94. Zweck: Erwerb, Veräußerung, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Übernahme von Generalunternehmungen auftrags. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dossbach Walter ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Bühner Stephan, von Schaffhausen, Bieren SH und Hofen, in Thalwil. Weitere (bisherige) Mitglieder des VR: Dekumbis Gilbert, Präsident, und Dossbach Albert, Delegierter, alle Genannten mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1989

**Fiuli AG**, in Zürich 2, Finanzierung, Kauf und Verkauf von Patent- und Lizenzverwertungen (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3857). Boll Hans und Kodkani Suresh sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Fluri Erich, von Zürich, in Oberrieden.

27. April 1989

**Traduction Création Rédaction T.C.R. SA**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 981). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1463) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1989

**UGU Bau AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1754). Statuten am 8. 3. 1989 geändert. Neue Firma: **Thommen Consulting AG**. Neuer Zweck: Beratung in Bau- und Baurechtsfragen, die Erstellung von Gestaltungs- und Konstruktionsvorschlägen, Gutachten und Expertisen sowie Übernahme von Aufträgen als Generalunternehmer; kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Böscher Walter, Güdel Ernst und Missfelder Manfred sind aus dem VR ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Thommen Ernst ist nicht mehr Präsident des VR, sondern neu einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

27. April 1989

**Theodor Beyer, Chronometrie AG**, in Zürich (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1987, S. 2394). Statuten am 20. 4. 1989 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Beyer Theodor, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Beyer René, Mitglied, weiterhin mit Einzelunterschrift.

27. April 1989

**Pancheimie AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1986, S. 3190). Neue Adresse: Verena Conzett-Strasse 21, Zürich 4.

27. April 1989

**Kelikra-Elemente AG**, in Elsau, Bauelemente aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 298). Fleisch René ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1989

**Emafu AG**, in Dällikon, Autowaschanlagen usw. (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1987, S. 3450). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.

27. April 1989

**Zubo-Möbel AG**, in Uster (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4209). Zirkirchen Fredy ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zirkirchen-Bollier Ernst, Präsident des Verwaltungsrates, und Zirkirchen Robert, Mitglied des Verwaltungsrates, welcher nun zugleich Delegierter desselben ist, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Prokura von Zirkirchen Cécile ist erloschen.

27. April 1989

**Yacht and Shipping Service YSS AG**, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1989, S. 874). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 28. 3. 1989 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Yacht & Shipping Service YSS AG in Liquidation durchgeführt wird.

27. April 1989

**Okasan (Schweiz) Finanz AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 833). Reusser André ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Miyake Yoshihiro, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1989

**Mezzu-Immobilien AG**, in Gossau (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). Meili Hans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Brauchli Ulrich, von Wigglingen, in Gossau ZH, Präsident, und Casiraghi Roland, von Weggis, in Wetzikon ZH. Neue Adresse der Gesellschaft: Rebaldenstrasse 22, c/o Ulrich Brauchli.

27. April 1989

**Baumann, Koelliker AG**, in Zürich 1, Führung eines Ingenieurbüros für Projektierung und Berechnung elektrischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4303). Die Unterschrift von Brun Hans Peter sowie die Prokura von Meier Roland sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hurter Hans, von Zürich, in Brugg. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Horvath Edith, von Zürich, in Kilchberg ZH, Müller Josef, von und in Zufikon, und Meyer Reto, von Reiswil, in Richterswil.

27. April 1989

**VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 586). Neuer Zeichnungsberechtigter: Dr. Reichmuth Alfred, von Schwyz, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1989

**Limot AG**, in Zürich 11, An- und Verkauf, Umbau und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1985, S. 2166). Dalsheim Hans Josef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Stari Karl, von Schlieren, in Zürich.

27. April 1989

**Fischer Architekten AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 703). Die Prokuren von Kenel Arnold und Leuppi Alfred sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Engeler Beat, von und in Zürich; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Baldes Friedrich, Prokurist, zeichnet weiterhin zu zweien, jedoch nun ohne weitere Einschränkung.

27. April 1989

**Jago AG**, in Rütli, Erstellung von Bauprojekten (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 701). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 4. 1989 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Jago AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Jacober Hans Peter, Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift, jedoch nun als Liquidator.

27. April 1989

**Valmatic AG**, in Hinwil, Erwerb und Verwaltung von Unternehmen oder Beteiligungen auf dem Gebiete der Elektronik (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1988, S. 1593). Pollak Wolfgang Hermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vallati Emilio, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. April 1989

**Haefeli-Diamantzeugfabrik AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2201). Haefeli Theodor ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Haefeli Walter ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Haefeli Rainer, Präsident mit Einzelunterschrift, und Haefeli Peter, nun in Zürich, mit Einzelunterschrift, die Prokuren der beiden Vorgenannten sind erloschen.

27. April 1989

**Recuthier AG**, in Rueschlikon, Anlagen auf dem thermischen Gebiet usw. (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1987, S. 174). Wüthrich Fridolin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Faust Peter, von Gossau ZH, in Rapperswil SG.

27. April 1989

**Swita Engineering AG**, in Zürich 10, Durchführung von Personalberatung, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen sowie Planung, Organisation und Durchführung von Montagearbeiten (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1987, S. 318). Keller Willy und Keller Ruth sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Sommerhalder Adolf, von Schlossrued, in Oberglatt, mit Einzelunterschrift. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nach wie vor an der Imbisbühlstrasse 12, Zürich 10; die Gesellschaft besitzt an der genannten Adresse nun eigene Büroräumlichkeiten.

27. April 1989

**Evalor Beratungs- & Verwaltungs-AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1988, S. 18). Die Prokura von Blattli Frank ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Hagmann Daniel, von Gretzenbach und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1989

**Vebebo Fiba AG**, in Dietikon, Finanzierung von Aktivitäten der Konzerngruppe (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1987, S. 1989). Hospach Beat ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Kessi Willy Erwin, von Aegerten, in Rickenbach SO, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1989

**PPM Professional Portfolio Management AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1988, S. 914). Neue Adresse: Volkmarstrasse 10, Zürich 6.

27. April 1989

**Attractions Dössegger AG**, in Zürich 7, Betrieb von Achterbahnen und anderen Schaulustergeschäften (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2810). Dössegger Paul ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dössegger Ella, von und in Basel.

27. April 1989

**Gut & Co AG**, in Opfikon, Handel in Leder en gros und Betrieb einer Fabrik technischer Lederartikel (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1988, S. 1462). Die Prokura von Hardmeier Rudolf ist erloschen.

27. April 1989

**Tapinova AG**, in Zürich 8, Teppiche usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4138). Dr. Ferber Rolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Muff Louis sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Erlanger Michael, von Luzern, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Ernst Lilly, von Bütenhardt, in Zürich. Neue Adresse: Feldeggstrasse 36, Zürich 8.

27. April 1989

**Andust Trading SA**, in Opfikon, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1221). Die Unterschrift von Noullez Jean-Claude ist erloschen.

27. April 1989

**Bakoplan Elektroingenieure AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1988, S. 1061). Unterschrift von Manz Hans sowie Prokuren von Mosimann Walter und Hänggi André erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Härting Kurt, von Basel und Arisdorf, in Birmensdorf ZH, und Bürgin Jürg, von Basel, in Adliswil, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1989

**Intralac AG**, in Zürich 2, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 508). Neue Adresse: Saumackerstrasse 24, in Zürich 9.

27. April 1989

**Fundus Marty AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4616). Dr. Schick Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lyner Rudolf, von Wald ZH, in Oberrieden. Kälin Jürg ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Sciaroni Elena; demnach ist ihre Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Mattle Josef, von Sarnen, in Stäfa, und Melicher Mariangela, von Meride, in Zürich.

27. April 1989

**K. Müller, Orientteppiche**, in Zürich (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1986, S. 3141). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1989

**Hugo Andermatt Feinmechanik**, in Wallisellen (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2561). Neuer Zeichnungsberechtigter: Brändli Alfred, von Unterböberg, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

27. April 1989

**EDV-Beratung Peter Jungen**, in Zürich (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1987, S. 3617). Neue Adresse: Katharinenweg 3. Der Firm inhaber wohnt nun in Zürich 2.

27. April 1989

**Regula Schächli, orientalisches Kunsthandwerk**, in Altikon (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4248). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1989

**Von Roll AG Departement Umwelttechnik, Zürich**, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988, S. 525), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Unterschriften von Präl Alexander und Dr. Bedenig Dieter sind erloschen. Dr. Gimbel Hermann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Pezzatti Arnold, von Torricella-Taverne, in Ittigen, Vizedirektor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Zeder Noël, von und in Zürich.

27. April 1989

**Allgemeine Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4328), mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften von Dr. Bühler Josef, Haag Hans, Mohr Bernhard F., Sieber Erwin, Schmid Gotthilf, Humbel Max und Burkart Hans sowie Prokuren von Vogeli Urs, Baldi Alessandro, Krüsi Heinz, Orfei Pierino, Lomsdalen Trond, Burkhard Jakob und Isenschmid Franz sind erloschen.

Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Schneider Martin, nun in Birmensdorf ZH; Wülser Hans, Dr. Schmidlin Alex, nun in Wallisellen; Dr. Dietschi Willi, nun in Adliswil, und Dr. oec. Jakob Walter nicht mehr als stellvertretende Direktoren, sondern nun als Direktoren, sowie Canepa Ancillo, Moser Urs, Renggli Karl; Vontobel Yves, Lichtstetter Urs, Broillet Roger M., Fischer Kurt A., nun in Zufikon, und Roos Jonny nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren.

Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hierholzer Dieter, von Zürich, in Bülach, stellvertretender Direktor, sowie Aerschmann Guy, von St. Antoni, in Spreitenbach; Dr. Bosshard Wolfgang, von Winterthur, in Zürich; Geiger Karl, Aerni Daniel, Herzog Hans Rudolf, Dr. Salvi Irene, Dvorak Heinrich, Storz Werner und Zimmermann Esther, nun auch Bürgerin von Oetwil am See, Vizedirektoren; Prokuren der sieben Letztgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Baumgartner Roger, von Oensingen, in Berikon; Keller Christoph Rudolf, von Amriswil, in Zürich; Stamm Hans, von Schleithelm, in Zürich; Züsli Hans, von und in Luzern; Plüss Andreas, von Murgenthal, in Adliswil; Syfrig Marco, von Horw, in Richterswil; Hinder Daniel, von und in Zürich; Holenstein René, von Kirchberg SG, in Zürich, und Weber Christoph Jürg, von und in Rothrist.

Es wohnen nun: die Direktoren Gehring Willi in Adliswil; Hofmann Kaspar in Jönköping; Schlapbach Werner in Adliswil; Fehrmann Rudolf in Gossau ZH; die stellvertretenden Direktoren Walder Ernst in Adliswil; Grimm Manfred in Egg bei Zürich, Hartmann Rolf in Bonstetten sowie Dr. Warnez Philipp, Vizedirektor, in Dübendorf, und die Prokuristen Tobler Stefan in Arth; Müller René in Bülach.

27. April 1989

**Verein ophtalmologischer Firmen der Schweiz, VOFIS**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4425). Unterschriften von Dr. Knöber Hansruedi, Hölzle Walter Peter und Voss Herbert Josef Gustav erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Stadelmann Paul, von Fühli, in Dübendorf, Präsident des Vorstandes; Voss Daniel, von Zürich, in Wallisellen, Kassier des Vorstandes; Spigig Marcel, von Diepoldau, in Freienbach, Mitglied des Vorstandes, und Bauer Willy H., von Zürich und Eglisau, in Eglisau, Mitglied des Vorstandes, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1989

**Morovati AG**, in Zürich, Freilagerstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 4. 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Orientteppichen, Edelmetallen, Edelsteinen und Lebensmittelspécialitäten; kann Vertretungen übernehmen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Morovati-Golshanpor Shimon, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Direktor mit Einzelunterschrift; Baumann Cesarino, von Cabbio, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter-Glas Kenneth, von Zürich, Wangen bei Olten und Olten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Letztere zeichnen ausschliesslich unter sich.

27. April 1989

**Kardimo AG (Kardimo SA) (Kardimo Ltd)**, in Zürich, Badenerstrasse 697, Zürich 9, c/o Kaxard AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 4. 1989. Zweck: Erwerb, überbauen, verwalten, belasten und veräußern von Liegenschaften im Ausland und Tätigen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen und Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Flury Richard Franz, von Starrkirch-Wil, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meiss Ernst Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Diethelm Peter, von Utwil, in Matzingen, Mitglied und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1989

**Bearbull AG**, in Zürich, Löwenstrasse 11, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1989. Zweck: Verwaltung und Anlage von Vermögen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hodler Urs, von Gurzelen und Küssnacht ZH, in Genéthod, Präsident mit Einzelunterschrift; Lombard Yves, von Genf, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; und Müller Georges, französischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, Mitglied mit Einzelunterschrift.

27. April 1989

**CSM Filmproduktions-Aktiengesellschaft**, bisher in Zug (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1144). Statuten ursprünglich vom 22. 10. 1987, am 18. 4. 1989 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Beethovenstrasse 43, Zürich 2. Zweck: Produktion von Spiel-, Werbe- und Ausbildungsfilm, auch Synchronisation, Schnitt, Verleih/Vertrieb und technische Bearbeitung von Filmen, die Vermittlung, An- und Verkauf von Film-, Fernsehsende- und Videolizenzrechten, die Konzeption von Produktionsabläufen sowie der Verleih von technischen Filmgeräten. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Wettstein Urs ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Casutt Friedrich, von Schwanden und St. Martin, nun in Thalwil, ist nun einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

## Bern – Berne – Berna

## Büro Aarberg

Berichtigung

**K. Müssli Bau AG**, in Seedorf (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1482). Vom Übernahmepreis von Fr. 438 661.40 werden Fr. 200 000 (nicht: Fr. 198 000) auf das Grundkapital angerechnet.

26. April 1989

**Beatrice Krebs, Wohntex**, in Lyss. Herstellung von und Handel mit Wohnzuteilen und Inneneinrichtungsgegenständen aller Art (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1987, S. 5057). Das Geschäftslokal lautet neu: Hauptstrasse 32.

26. April 1989

**Spar- und Leihkasse Lyss**, in Lyss. Betrieb einer Regionalbank usw. und Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1674). Dr. Otto Köchli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Max Jost, von Wynigen, in Lyss (ohne Unterschrift). Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Franz Pareth, bisher Vizepräsident; neuer Vizepräsident Arthur Zingg, bisher Mitglied; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1989

**Bau und Finanz AG Lyss**, in Lyss, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1674). Dr. Otto Köchli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Max Jost, von Wynigen, in Lyss (ohne Unterschrift). Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Franz Pareth, bisher Vizepräsident; Vizepräsident Arthur Zingg, bisher Mitglied; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1989

**Bigler Samen AG, Generalagentur Orschwaben, Ernst Messmer**, in Orschwaben, Gemeinde Meikirch. Inhaber der Firma ist Ernst Messmer, von Thal, in Orschwaben. Betrieb einer Generalagentur der Bigler Samen AG (Handel mit Samen und Pflanzen sowie gärtnerischen Hilfsmitteln). Geschäftslokal: Schützenrain 6.

26. April 1989

**Kislig Hedwig**, in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern. Betrieb des Restaurants Zum goldenen Krug (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1986, S. 3550). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. April 1989

**Hans Abplanalp Engineering AG**, in Lyss, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. April 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Ingenieurbüros, technische Beratungen und der Verkauf von Werkzeugmaschinen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben oder weiterveräußern usw. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Abplanalp, Engineering», in Lyss, gemäss Übernahmebilanz vom 31. Dezember 1988, wonach die Aktiven Fr. 1 174 266.35 und die Passiven Fr. 795 214.50 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 379 051.85 ergibt; davon werden Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief; einziges Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Hans Abplanalp, von Meiringen, in Lyss; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Biestrasse 28.

27. April 1989

**Hans Abplanalp, Engineering**, in Lyss, Betrieb eines Engineering- und Verkaufsbüros von technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1984, S. 3534). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neu eingetragenen Firma «Hans Abplanalp Engineering AG», in Lyss, übernommen.

27. April 1989

**Herrmann Töpferei**, in Schüpfen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Herrmann, von Langnau im Emmental, in Schüpfen. Betrieb einer Töpferei. Geschäftslokal: Sandackerweg 7.

## Büro Aarwangen

Berichtigung

**Charly's Möbel Aarwangen AG**, in Aarwangen (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1674). Erich P. Bart, einziger Verwaltungsrat, ist heimatreue in Radelfingen (nicht Radelfingen BE).

27. April 1989

**Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen**, in Langenthal, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 835). Hans Ulrich Engler, bisher Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun dessen Präsident; er zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Baumberger, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR; er zeichnet neu mit Kollektivunterschrift zu zweien. Max Rufener, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1989

**Technomag AG**, Zweigniederlassung in Langenthal, Vertrieb von Brems- und Kupplungsmaterial der IMAG Aktiengesellschaft, in Münchenstein usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1988, S. 3495), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hannes Hug, von Adliswil und Ottenbach, in Murten; Beat Reindle, von Klingnau, in Bern, und Ulrich Fasnacht, von und in Muntelier.

27. April 1989

**Architektur- und Planungsbüro H. R. Güdel AG**, in Langenthal, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1242). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1989

**Kühni + Wüthrich AG**, in Aarwangen, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 984). Neuer Sekretär des Verwaltungsrates ohne Unterschrift: Jürg Hunziker, von Staffelfach, in Herzogenbuchsee.

27. April 1989

**Ziegelwerke Roggwil AG**, in Roggwil (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2560). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. März 1989 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen sind dadurch nicht betroffen.

27. April 1989

**Bagro Baumaterial AG**, in Roggwil (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2560). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. März 1989 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen sind dadurch nicht betroffen.

27. April 1989

**Hertig Ingenieure AG**, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. April 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten sowie Ausführungen von allen weiteren mit dem Bauen im weitesten Sinn zusammenhängenden Dienstleistungen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 durch Bareinzahlung liberriert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Hertig, von Rüderswil, in Bützberg, als Präsident, und Siegfried Schudel, von Beggingen, in Liebfeld, als Mitglied. Beide Verwaltungsräte führen je Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Krippenstrasse 22.

27. April 1989

**Schneeberger & Cie.**, in Langenthal, elektrotechnisches Installationsgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 234). Als unbeschränkt haftender Gesellschafter ist eingetreten Jürg Schneeberger-Schäublin, von Ochlenberg, in Langenthal. Neue Kommanditistin mit Kollektivprokura zu zweien ist Lilli Schneeberger-Schäublin, von Ochlenberg, in Langenthal, mit einer Kommandite von Fr. 1000.

## Büro Bern

27. April 1989

**Airtour Suisse SA**, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5153). Die Generalversammlung vom 21. Februar 1989 hat das Grundkapital von Fr. 4 000 000 durch Abschreibung vollständig herabgesetzt und die 214 bestehenden Inhaber-Partizipationsscheine zu Fr. 500 aufgehoben und das Grundkapital durch Ausgabe von 50 000 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 5 000 000, welche durch Verrechnung liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 50 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 8000 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien ohne Nennwert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Organisation, Durchführung, Vermittlung und Verkauf von Reisen aller Art, insbesondere von Flugreisen zu Pauschalpreisen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Hans Salber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Denis Vaucher ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Dem VR gehören neu an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Binningen, Präsident; Dr. Ruggero Porta, von Pregassona, in Mürschingen, Vizepräsident, und Willi Grob, von Zürich und Wildhaus, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Delegierter, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung, Henri Mayor, von Genf, in Chêserex; Rolf Meier, von Schwellbrunn, in Schaffhausen; Roland Pochon, von Dompierre FR, in Genf, und Max Steiner, von und in Frauenfeld.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

26. April 1989

**Vibrotect AG**, in Buchrain, Hofmattweg 1, 6033 Buchrain (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 4. 1989. Zweck: Durchführung von Erschütterungsmessungen; Messungen von schnellen – nicht statischen – Vorgängen; Körperschall-Messungen; Beratungen im Bereiche der Bauwerk-Dynamik; Planungen sowie Erstattung von Gutachten in den oben genannten Bereichen; Abklärungen, Beratungen und Planungen bezüglich Immissionen usw.; Beteiligungen; Erwerb oder Weiterveräußerung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Hermann Bendel, von und in Luzern. Mitglied: Peter Trombik, von Schelten, in Unterengstringen. Sie zeichnen einzeln.

26. April 1989

**Bannwart Sport AG**, in Luzern (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1987, S. 3367). Die Prokura von Jörg Moll ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Stephan Bannwart, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

26. April 1989

**J. Bochsler & Cie. AG, Couvertfabrik**, in Ebikon (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 888). Statutenänderung vom 15. Mai 1981. Die Firma lautet nun: J. Bochsler & Cie. AG. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 3 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Franz Bachmann, 1954, von und in Ebikon. Die Prokura von Walter Frenzel ist erloschen.

26. April 1989

**Ecomelt AG**, in Sursee, chemisch-technische Produkte, Leime, Wachse (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 964). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Harald Braun ist erloschen. Gerry Leumann, Delegierter, wohnt nun in Meggen.

26. April 1989

**Globetrotter GmbH**, in Luzern, Schallplatten, Ton- und Bildträger usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 95). Neue Adresse: Wesemlinrain 20, 6006 Luzern.

26. April 1989

**«Imovag» Immobilien Verwaltungen AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4066). Dr. Theodor Isenrich ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied (auch Mitglied des Ausschusses) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Kunz, von Emmen und Grosswangen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Dr. Hanspeter Hueni ist nicht mehr Mitglied des Ausschusses, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

26. April 1989

**Lemera Handels GmbH**, in Luzern, Autozubehör, Waren aller Art (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1988, S. 151). Albert Friedrichs ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 40 000 geht über an den neuen einzigen Gesellschafter Albert Friedrichs, 1954, niderländischer Staatsangehöriger, nun in Luzern, welcher weiterhin Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt.

26. April 1989

**Promociones Moraira Jürgen Lorenz**, in Nottwil, Immobilien (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988, S. 2805). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Ebikon verlegt. Neue Adresse: Oberdienkonstrasse 15, 6030 Ebikon.

26. April 1989

**Seehotel Lützelau AG Weggis**, in Weggis (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1988, S. 4461). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 3. April 1989 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

26. April 1989

**Midwestern Grain & Feeds AG** in Luzern, Getreide usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 427). Noel Faulkner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist John Stuart Clements, britischer Staatsangehöriger, in Merenschwand. Jürg Schoch, Mitglied, ist nun auch Bürger von Schwellbrunn und wohnt in Baar. Neue Adresse: Obergrundstrasse 44, bei Attendus Treuhandgesellschaft, 6003 Luzern.

26. April 1989

**RTW Treuhand P. Rudolf von Rohr**, in Willisau-Land, Rüttsch 13, 6130 Willisau (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Peter Rudolf von Rohr, von Egerkingen; in Willisau-Land. Einzelprokura: Gabriela Grüter, von Willisau-Stadt, in Willisau-Land. Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Buchführungen, Revisionen, Unternehmensberatung und Liegenschaftsverwaltungen. Weitere Geschäftsräume: Centralstrasse 28, 6210 Sursee.

26. April 1989

**Simmen Bauteile**, in Meggen (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1984, S. 2699). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Luzern verlegt. Neue Geschäftsadresse: Gisellstrasse 4, 6006 Luzern.

26. April 1989

**J. Stadelmann, Oelfeuerungen**, in Ostergau, Gemeinde Willisau-Land (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1937). Neue Adresse: Gewerbezentrum Steinmatt, 6130 Willisau. Neuer Zweck: Verkauf und Service von Oelbrenner, Steuerungen und Warmluftöfen.

## Uri – Uri – Uri

21. April 1989

**Raiffeisenkasse Seelisberg**, in Seelisberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 27. April 1981, S. 1303). Präsident Josef Truttmann (1919), ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Josef Truttmann (1936); er zeichnet wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien. Josef Huser, von und in Seelisberg, Mitglied, ist neu Vizepräsident des Vorstandes; er zeichnet neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

26. April 1989

**Kibag**, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Vornahme von Baggerungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1987, S. 4178). Die Prokuren von Werner Haas, Kurt Zimmermann und Urs Egger sind erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Hans Schmid, von Frutigen, in Hurden, Gemeinde Freienbach, beschränkt auf den Hauptsitz, und Hans Greuter, von Dinhard, in Winterthur, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Zürich, Uster und Winterthur.

26. April 1989

**Kibag, Zweigniederlassung Einsiedeln**, in Einsiedeln, Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1987, S. 4178). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Prokura von Werner Haas ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien Hans Schmid, von Frutigen, in Hurden, Gemeinde Freienbach.

26. April 1989

**Jakob Seeholzer**, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Jakob Seeholzer, von Küssnacht am Rigi, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Einzelprokura wurde erteilt an Antoinette Seeholzer-Odermatt, von Küssnacht am Rigi, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Beförderung von Personen und Sachen mit Flächenflugzeug. Rebmatweg 10, 6402 Merlischachen.

26. April 1989

**Impress Druckerei Urs A. Schneble**, in Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Urs A. Schneble, von Muotathal, in Freienbach. Herstellung von und Handel mit Drucksachen aller Art. Kantonsstrasse 156, 8807 Freienbach.

26. April 1989

**Ruoss Elektrotechnik AG**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 547). Walter Ruoss-Ziltener, Präsident und Delegierter, infolge Todes, und Rita Rohner-Ruoss, infolge Austrittes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Edith Ruoss-Ziltener, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Josef Landolt-Ruoss, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift. Neu wurde Hans-Ruedi Rohner-Ruoss, von Böbikon, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.



26. April 1989

**Mythencenter AG**, in Schwyz, Erwerb und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1985, S. 2967). Neu wurde Dr. Carla Wassmer, von Derendingen, in Schwyz, in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1989

**Borobudur Holding AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 848). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1989 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Borobudur Holding AG in Liquidation** durch die Liquidatorin «Van de Graaf Treuhand AG», in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, durchgeführt. Rudolf van de Graaf, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. April 1989

**Raiffeisenkasse Yberg**, in Oberiberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3113). Josef Dettling, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Beat Horat-Marty, von und in Unteriberg, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Vorstandes und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Nidwalden - Nidwald - Intervado Sottoselva

26. April 1989

**Texmana AG**, in Füren, Gemeinde Stansstad, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1368). Durch Entscheid vom 4. April 1989 hat der Einzelrichter für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

26. April 1989

**M + R Zähler AG Stans**, in Stans, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb technischer Geräte der Mess- und Regeltechnik (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 561). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Landolt, von Winterthur und Rheinau, in Steinhausen, und Robert Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Stans. Albin Reidy, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln. Neues Domizil: Nägelgasse 1 (eigene Büros), 6370 Stans.

26. April 1989

**Nidwaldner Kantonalbank**, in Stans, Staatsanstalt (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 565). Die Prokura von Josef von Matt ist erloschen.

26. April 1989

**Nidwaldner Kantonalbank, Filiale Hergiswil**, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 565). Staatsanstalt mit Hauptsitz in Stans. Die Prokura von Josef von Matt ist erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

26. April 1989

**Neovit AG (Neovit SA) (Neovit Ltd.)**, in Glarus. Mit Statuten vom 25. April 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export, Verkauf im Detail und en gros; sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Lizenzen und Handelsmarken sowie Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ursula Berchtold, von Safenwil, in Schänis, als Präsidentin, und Hanni Grossrieder, von Freiburg, in Weesen, als Mitglied. Domizil: Kirchweg 42.

## Zug - Zoug - Zugo

26. April 1989

**Hofstetter Bürotechnik AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 4201). Statutenänderung: 18. April 1989. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Adresse: Birkenstrasse 49, 6343 Rotkreuz. Neue Firma: **RW Büroplanung AG**. Ursprüngliche Statuten: 17. 11. 1980. Zweck: Planung, Organisation, Beratung und Handel auf dem Gebiete der Büroeinrichtungen sowie Vertrieb von Einrichtungsgegenständen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 100 000 durch Verrechnung liberriert. Anlässlich der Gründung beabsichtigte Sachübernahme: Warenlager betreffend Büro- und Objektmöblierung zum Preis von Fr. 135 000 sowie Ladeneinrichtungen zum Preis von Fr. 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Peter Braun, von Avers, in Volketswil, und Walter Benz, von Wettingen und Neuenhof, in Turgi. Ronald Pieper, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Die Prokura von Luigi Dorizzi ist erloschen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Rolf Pfenniger, von Zürich, in Widen.

26. April 1989

**Ahaus Alstätter Eisenbahn Holding AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 608). Statutenänderung: 25. April 1989. Neue Firma: **AAE Ahau Alstätter Eisenbahn Holding AG**. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 500 000, voll liberriert, 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neue Verwaltungsräte sind: Andreas Goer, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Philippe Grélat, von Courtemaiche, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Dr. Andreas Renggli, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

26. April 1989

**Metomin AG**, Zug, in Zug, internationaler Handel mit Metallen und Mineralien usw. (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1985, S. 4555). Statutenänderung: 24. April 1989. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

26. April 1989

**Proverag AG**, bisher in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1985, S. 4808). Statutenänderung: 21. April 1989. Neuer Sitz: Unterägeri. Domizil: Waldhofstrasse 24, c/o Dr. Wolfgang Spiess, 6314 Unterägeri. Dr. Arnold Spiess, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Wolfgang Spiess ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

26. April 1989

**Sandrilan AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2136). Auflösung durch Generalversammlung vom 24. April 1989. Firma nun: **Sandrilan AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Philippe H. M. Schnadt; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

26. April 1989

**Kohlfirst-Finanz AG**, Zug, bisher in Zug (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2335). Statutenänderung: 21. April 1989. Neuer Sitz: Unterägeri. Domizil: Waldhofstrasse 24, c/o Dr. Wolfgang Spiess, 6314 Unterägeri. Firma nun: **Kohlfirst-Finanz AG**.

26. April 1989

**Medipharm Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1856). Auflösung durch Generalversammlung vom 6. Februar 1989. Firma nun: **Medipharm Holding AG in Liq.** Liquidatorin ist die Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern. Ruth Züst, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

26. April 1989

**CP Handels-Druck AG**, in Zug (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1261). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. April 1989. Firma nun: **CP Handels-Druck AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans R. Weber, einziger Verwaltungsrat.

26. April 1989

**Theramed AG Therapie- und Medizintechnik**, in Cham (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988, S. 5093). Dr. Rudolf Mosimann, Präsident, und Renate Hauke sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von Erwin Casutt, Geschäftsführer, sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Nelly Augstburger, von Konolfingen, in Meggen, zugleich Präsidentin, und Anton Augstburger, von Konolfingen, in Meggen.

26. April 1989

**Haga AG**, in Zug, Finanzierung, Einkauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Transportmitteln usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1771). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andreas Goer, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. Dr. Gerd Horch, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er, sowie Philippe Grélat, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

26. April 1989

**Haga-Finanz AG**, in Zug (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1771). Neue Verwaltungsräte sind: Andreas Goer, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates. Dr. Gerd Horch, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er, sowie Philippe Grélat, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

26. April 1989

**Christoph Oesch Dr. oec. HSG Steuerberatung & Treuhand AG**, in Zug, Loretostasse 1, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. April 1989. Zweck: Organisation und Durchführung von Schulungskursen; Verfassen von Büchern; Beratungen in steuerlichen und betriebswirtschaftlichen Belangen sowie Ausübung von Treuhandaufgaben; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Christoph Oesch, von Balgach, in Zug.

26. April 1989

**Cuccino Home Decor AG**, in Zug, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1585). Niklaus Wiget ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andrew Müller, von Zug, in Steinhausen.

26. April 1989

**Invasion SA**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1986, S. 3309). Statutenänderung: 21. März 1989. Neuer Sitz: Neuheim. Adresse: Obere Rainstrasse 14, c/o BOP Service Böiger, 6345 Neuheim. Ursprüngliche Statuten: 13. 8. 1986. Zweck: Handel mit Waren aller Art, kann Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Franken 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Michel Angst, von Wil ZH, in Zürich. Die Unterschrift von Felix Stadelmann, Direktor, ist erloschen.

26. April 1989

**Jovan Voh GmbH**, in Zug, Import und Export von sowie Handel mit Industriegütern usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 444). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 23. März 1989 aufgelöst.

26. April 1989

**Vicorp Videotex Corporation AG**, in Zug, Forschung, Entwicklung sowie Vertrieb und Wartung von Computer Software usw. (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 344). Statutenänderung: 25. April 1989. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000, durch Ausgabe von 5118 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 3 511 800, voll liberriert, 35 118 Namenaktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 144 400 durch Verrechnung liberriert.

26. April 1989

**Wasa-Intertrade AG**, in Zug, Finanzierung, Einkauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Transportmitteln usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1771). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andreas Goer, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. Dr. Gerd Horch, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er, sowie Philippe Grélat, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

26. April 1989

**Buchmann & Co.**, in Zug, Kommanditgesellschaft, Ledergrosshandel (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1988, S. 2782). Madeleine Buchmann, Jacqueline Leuzinger sowie Beatrice Buchmann sind als Kommanditäre ausgeschieden. Ihre Kommanditsummen von Fr. 30 000, Fr. 2500 und Fr. 30 000 sind erloschen. Erhöhung der Kommanditsumme von Jürg Hofstetter von Fr. 12 000 auf Fr. 13 000 und von Yvonne Hofstetter-Buchmann von Fr. 60 000 auf Fr. 63 700. Sodann hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1988 an die neue Aktiengesellschaft «Buchmann & Co. AG», in Zug, übergegangen.

26. April 1989

**Product Suppliers AG**, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1988, S. 2153). Theodor Hendricus Maria Hoedemaker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Theodorus C. F. J. Bajjings, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL).

26. April 1989

**Buchmann & Co. AG (Buchmann & Cie. SA) (Buchmann & Co. Ltd.)**, in Zug, Pilatusstrasse 2, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. April 1989. Zweck: Handel mit Leder und Gütern verwandter Art, Übernahme und Ausübung von Vertretungen; Beteiligung an anderen Unternehmen und Errichtung von Tochtergesellschaften; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 287 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1130 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Sacheinlage: Die Aktiven von Fr. 2213 537.46 und die Passiven von Fr. 463 420.91 der bisherigen Kommanditgesellschaft «Buchmann & Co.», in Zug, gemäss Bilanz per 31. 12. 1988, zum Preis von Fr. 1 750 116.55, wovon Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 100 000 werden durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Jacques Buchmann, von Metmenstetten, in Cham, Präsident; Jürg Hofstetter-Buchmann, von Benken SG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Vizepräsident; Yvonne Hofstetter-Buchmann, von Benken SG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, und Nicole Buchmann-Burnier, von Metmenstetten, in Cham. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1989

**MR Verkaufs-AG**, Zweigniederlassung in Baar, Sihlbruggstrasse 116, 6340 Baar (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thalwil. Firma am Hauptsitz: «MR Verkaufs-AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 18. 1. 1979 (letzte Publikation: SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1574). Zweck: Kauf, Verkauf und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Vertrieb der Produkte der Firma «Mini Roll AG» sowie Handel mit klassischen Automobilen, insbesondere der Marke Porsche und deren Ersatzteilen und einschlägiger Literatur; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Einzelunterschrift führt: Markus Müller, von Zürich, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrates, sowie ein Handlungsbevollmächtigter.

26. April 1989

**Klaus-Mideck Consulting Engineer & Development**, in Zug, Beratung, Planung, Bauüberwachung von Tief- und Hochbauprojekten usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 117). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 55.

26. April 1989

**Stena Finance B.V., Amsterdam**, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Aegeristrasse 52, 6300 Zug (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die «Stena Finance B.V.», eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, eingetragen im Register der Industrie- und Handelskammer für Amsterdam am 23. 10. 1987, in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Erwerb, Veräußerung, Belastung, Miete und Vermietung von Immobilien, Aufnahme und Gewährung von Krediten, Investitionen sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft beträgt Hfl. 10 000 000, 10 000 Anteile zu Hfl. 1000, Hfl. 2 500 000 liberriert. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Svante Wilhelm Carlsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (S), Dan Sten Olsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (S), Sven-Erik Beckman, schwedischer Staatsangehöriger, in London (GB), Rolf Aison Hallberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), und Bengt Olof Eriksson, schwedischer Staatsangehöriger, in Bildal (S). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Jan G. Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, sowie Svante Wilhelm Carlsson, Mitglied des Verwaltungsrates.

26. April 1989

**Triptych Finance AG**, in Zug (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 966). Statutenänderung: 26. April 1989. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 250 000, voll liberriert, 2500 Namenaktien zu Fr. 100.

26. April 1989

**Maximilian AG**, in Zug, Planung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2839). Auflösung durch Generalversammlung vom 24. April 1989 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Fliana AG». In Zug. Aktiven und Passiven der Maximilian AG gehen auf die «Fliana AG» über.

26. April 1989

**Fliana AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2004). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Maximilian AG», in Zug, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1988 nach Massgabe von Art. 748 OR. Die übernehmende Gesellschaft ist Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft.

26. April 1989

**Albatros Reisen und Yacht-Charter AG**, in Zug, Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5154). Rita Schneider-Gruber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Marlies Elisabeth Brunner, Delegierte des Verwaltungsrates, wohnt nun in Sattel.

26. April 1989

**Interver AG**, in Zug, Handel mit Flachglas usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1983, S. 3916). Die Unterschrift von Siegfried Schöne, Direktor, ist erloschen.

26. April 1989

**Jordan Brushes SA**, in Zug, Marketing von und Handel mit Bürsten und Produkten der Mundhygiene usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1985, S. 4344). Per Lindbo, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Guttorm Brekke, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide zeichnen weiterhin einzeln.

26. April 1989

**Isimo AG in Liquidation**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1986, S. 928). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

26. April 1989

**Ferinvest AG**, in Zug, Investitionen im Feriensektor usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1988, S. 2394). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25 avril 1989

**Meyer Frères**, à Bülle, gypserie et peinture, fourniture et pose de plafonds suspendus (FOSC du 8. 11. 1976, no 262, p. 3191). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1989. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 avril 1989

**C + B Bussard-Hildbrand**, à Echallens. Christian Bussard et son épouse Brigitte Bussard, née Hildbrand, de Gruyères, à Echallens, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 2 juin 1988. Exploitation de l'Auberge de La Croix-Verte.

25 avril 1989

**Roger Jaquet**, à Estavannens, boulangerie, épicerie, mercerie, débit de vins (FOSC du 13. 4. 1962, no 87, p. 1114). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

25 avril 1989

**Mme Vve Marie-Thérèse Jaquet**, à Estavannens. Le chef de la maison est Marie-Thérèse Jaquet, née Moret, de et à Estavannens. Boulangerie, alimentation et débit de vin.

26 avril 1989

**Durand S.A.**, à La Tour-de-Trême, l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, de chauffages, ventilateurs climatisés et de ferblanterie couverture (FOSC du 16. 11. 1987, no 266, p. 4459). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 avril 1989, la société a transformé son capital, divisé auparavant en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libérées. La société a ensuite décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 250 000 contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 300 000, divisé en 3000 actions au porteur de fr. 100 chacune. La raison est modifiée en **Multibat S.A.** L'administrateur Jacques Durand a démissionné; ses pouvoirs sont éteints; Albert Nussbäumer, de Fribourg et Oberägeri, à La Corbaz, est nommé administrateur, avec signature individuelle. Roberto Sizzia, de nationalité française, à Marly, a été nommé directeur avec signature collective à deux avec l'administrateur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Il a en outre été procédé à une révision générale des statuts sur des points non soumis à publication.

## Bureau de Fribourg

26 avril 1989

**Textland Corporation**, à Fribourg, c/o Fireco S.A., route de la Vignettaz 53. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 4. 1989. But: prise de participation dans des sociétés de fabrication textile et de promotion immobilière à l'étranger. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Walter Schlatter, de Zurich, à La Tour-de-Peilz, président, et Jean-Pierre Défago, de Val-d'Illiez, à La Croix, commune de Lutry. Ils signent individuellement.

26 avril 1989

**Jusmedi S.A.**, à Fribourg, recherches de base dans le domaine scientifique, etc. (FOSC du 5. 5. 1988, no 103, p. 1823). Les administrateurs Serge Ganichot et Maud Baer ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Henri-Albert Jacques, président, et Stéphane Jacques, secrétaire, tous deux de Chêne-Bourg, à Meimier. Nouvelle adresse: rue de Romont 14, c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

26 avril 1989

**Coathylene S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 7. 1988, no 164, p. 2979). Dr Peter Alther n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

26 avril 1989

**Alphatrad S.A.**, à Fribourg, commerce de matières premières (FOSC du 17. 10. 1986, no 242, p. 3947)

**Ameutee S.A.**, à Fribourg, exploitation de licences (FOSC du 19. 6. 1987, no 138, p. 2477)

**Arcas Inc. S.A.**, à Fribourg, services d'engineering (FOSC du 6. 8. 1985, no 180, p. 3017)

**Baku Technik Handels A.G.**, à Fribourg (FOSC du 5. 1. 1987, no 1, p. 4)

**Barclays Leasing S.A.**, à Fribourg (FOSC du 11. 7. 1988, no 158, p. 2867)

**CI Computer Invest S.A.**, à Fribourg (FOSC du 24. 10. 1986, no 248, p. 4049)

**Ciprepal S.A.**, à Fribourg, import et export de marchandises (FOSC du 17. 7. 1986, no 163, p. 2792)

**Claridge Clothing Stores Advice S.A.**, à Fribourg, intermédiaire dans les transactions commerciales (FOSC du 25. 1. 1985, no 20, p. 308)

**Coal Nohu Holdings S.A.**, à Fribourg (FOSC du 29. 12. 1982, no 303, p. 4172)

**Comserv S.A.**, à Fribourg, commerce de matières premières (FOSC du 28. 10. 1986, no 251, p. 4100)

**CP Consulting Partners S.A.**, à Fribourg (FOSC du 18. 5. 1988, no 113, p. 2045)

**Cross Leasing S.A.**, à Fribourg (FOSC du 29. 12. 1988, no 304, p. 5283)

**Dreimod A.G.**, à Fribourg, commerce de marchandises (FOSC du 30. 6. 1988, no 149, p. 2711)

**Decoulam S.A.**, à Fribourg, participations (FOSC du 5. 6. 1985, no 127, p. 2168)

**Farfallor S.A.**, à Fribourg, commerce de marchandises (FOSC du 27. 2. 1986, no 48, p. 753)

**Farfallor Finance S.A.**, à Fribourg, financement (FOSC du 1. 8. 1986, no 176, p. 3013)

**Fragar S.A.**, à Fribourg, participations (FOSC du 1. 4. 1986, no 73, p. 1201)

**Frior S.A.**, à Fribourg, commerce de marchandises (FOSC du 16. 1. 1989, no 10, p. 178)

Nouvelle adresse suite à un changement de numérotation de la rue: rue St-Pierre 18.

26 avril 1989

**Jema Mode, Rudmann & Feliciani**, à Fribourg, Palatinat 28. Jean-François Rudmann, de Bâle, à Fribourg, et Marcello Feliciani, d'Italie, à Marly, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 26. 4. 1989. Vente de textiles. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

26 avril 1989

**GTC Trading Company S.A.**, à Fribourg, commerce de matériel, etc. (FOSC du 11. 7. 1988, no 158, p. 2867). L'administratrice Marie-Françoise Chanez a démissionné; sa signature est radiée. Yvo Schnarrenberger, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

26 avril 1989

**Jean-Paul Castella**, à Matran, commerce de pneus (FOSC du 18. 4. 1983, no 88, p. 1260). Le siège de la maison est transféré à Neyruz.

26 avril 1989

**Isis – T. El Agamy**, à Fribourg, commerce de produits non-comestibles, etc., en faillite (FOSC du 3. 11. 1988, no 257, p. 4443). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de la Sarine du 17. 10. 1988. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

26 avril 1989

**Sogesal Supplies S.à.r.l. en liquidation**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 5. 1988, no 115, p. 2081). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 avril 1989

**Brunnengensschaft Pierrafortscha und Umgebung**, à Pierrafortscha, société coopérative de distribution d'eau (FOSC du 11. 2. 1974, no 34, p. 398). Date de la dissolution: 14. 4. 1989. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Brunnengensschaft Pierrafortscha und Umgebung**, en liquidation, par André Berger, de Fahmi, à Pierrafortscha, nommé liquidateur avec signature individuelle. Franz Tschannen, Hans Burger et Pierre Michel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o André Berger, Maison Rouge, 1722 Pierrafortscha.

26 avril 1989

**Thomille S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 6. 1985, no 147, p. 2495). L'administrateur Christian Chavaillaz a démissionné; sa signature est radiée. Franz Hayoz, d'Ueberstorf, à Chevilles, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 30.

26 avril 1989

**Nicolas Pugin SA**, à Avry-sur-Matran, Avry-Bourg. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1989. But: exploitation d'un atelier d'ébénisterie, y compris la restauration d'anciens meubles et le commerce de meubles en général; peut participer à d'autres sociétés et acquérir des immeubles. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Il a été fait apport à la société, selon convention du 19. 4. 1989, des actifs et passifs de la raison individuelle «Nicolas Pugin», à Broc, figurant au bilan au 1. 3. 1989. Actifs: fr. 164 156.25; passifs: fr. 91 306, soit un actif net de fr. 72 850.25. Ledit apport a été accepté pour ce prix, dont fr. 50 000, imputés à la libération du capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nicolas Pugin, de Riaz et Echarlens, à Avry-sur-Matran, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

26. April 1989

**Robu Immobilien Treuhand AG**, in Düringen (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1146). Roland Buchs, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. April 1989

**Raiffeisenkasse St. Antoni**, in St. Antoni, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1385). Plus Fasel, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Konrad Krattinger, von Düringen, in St. Antoni, wurde zum Aktuar ernannt. Ursula Hasler, von und in St. Antoni, wurde zur Verwalter-Stellvertreterin ernannt. Aktuar und Verwalter-Stellvertreterin zeichnen je kollektiv zu zweien.

26. April 1989

**Silkart AG**, in Schmittlen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. April 1989. Zweck: Import und Export von Investitions- & Konsumgütern mit Schwergewicht Fernost, Übernahme von Kooperations- und Lizenzgeschäften sowie von Vertretungen und Consulting-Aufträgen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 150 000, davon sind Fr. 50 000 liberiert, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen oder gegen Empfangsbestätigung ausgehändigten Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Jean Bouquet, von La Roche und Pont-la-Ville, in Neueneug, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bagerstrasse 4, 3185 Schmittlen (in ihren eigenen Lokalitäten).

26. April 1989

**JPS, Johannes Senn**, in Börsingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johannes Senn, von Titterten, in Börsingen. Betrieb eines Bauunternehmens. Geschäftsadresse: Börsingenfeldstrasse 23, 3178 Börsingen.

## Solothurn – Soleure – Soletta

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

26. April 1989

**Martin Bur**, in Bettlach, Hofstrasse 12 (Neueintragung). Inhaber: Martin Bur, von Selzach, in Bettlach. Betrieb des Restaurants «zum Hof».

26. April 1989

**Rodania A.G.**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhren (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1988, S. 2430). Statutenänderung: 14. 4. 1989 auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen. Firma nun: **Rodania Uhren AG (Rodania Montres SA) (Rodania Watch Ltd.)** Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans Baumgartner-Schwab, infolge Demission; Unterschrift erloschen. VR neu: Rolf Janz, nun zugleich Vizedirektor; er führt Unterschrift zu zweien als VR und Vizedirektor; seine Prokura ist demnach erloschen. Prokura zu zweien neu: Mara Crausaz, von Villeneuve, in Grenchen. Unterschrift Heinz Aeschbacher, Vizedirektor, ist erloschen.

26. April 1989

**Rodania Precisions Parts AG (Rodania Precision Parts SA) (Rodania Precision Parts Ltd.)**, in Grenchen, Brühlstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 4. 1989. Zweck: Fabrikation von Präzisions teilen, insbesondere Drehteilen, sowie den Handel mit solchen Teilen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: sämtliche zum Bereich Décolletage gehörenden Aktiven von Fr. 2 085 137.69 und Passiven von Fr. 1 785 137.69 der «Rodania A.G.», in Grenchen, nun «Rodania Uhren AG», gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 4. 1989 mit einem Aktivsaldoüberschuss von Fr. 300 000, zum Preis von Fr. 300 000, für welchen Betrag 300 Namenaktien zu fr. 1000 liberiert wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Hans Baumgartner-Staub, von Trub, in Safnern, Präsident; Alfred Mottet, von Orvin, in Lengnau BE, Sekretär; Heinz Aeschbacher, von Eggwil, in Pieterlen. Alfred Mottet und Heinz Aeschbacher zeichnen auch als Vizedirektoren zu zweien. Prokura zu zweien: Grete Howald, von Thörigen und Rohrbach, in Grenchen; Manuela von Burg, von Bettlach, in Grenchen.

## Büro Ollien-Gösigen in Ollien

Berichtigung

**Pizza-Connection Heim, Spadea & Zerilli**, in Obergösigen (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1829). Domenico (nicht Domencio) Spadea heisst der Gesellschafter richtig.

26. April 1989

**Wyss & Co**, in Fülenbach, Waagen- und Kochherdfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1961, S. 1385). Gesellschaft infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Paul Wyss aufgelöst. Liquidation beendet. Firma gelöscht.

26. April 1989

**Radio TV von Arx & Co**, in Däniken, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1986, S. 841). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die nachstehende «Radio TV von Arx AG», in Däniken, beendet. Firma gelöscht.

26. April 1989

**Radio TV von Arx AG**, in Däniken, Schachenstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 4. 1989. Zweck: Führung eines Geschäftes für Handel mit sowie Installationen und Reparaturen von Radio-, Fernseh- und elektronischen Apparaten und Anlagen. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Radio TV von Arx & Co», in Däniken, gemäss Bilanz per 31. 12. 1988 und Vertrag vom 24. 4. 1989, wonach die Aktiven Fr. 225 485.35 und die Passiven Fr. 92 427.58 betragen, zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 133 057.77, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rudolf von Arx, Präsident, und Elisabeth von Arx-Schürmann, beide von Stüsslingen, in Däniken, beide mit Einzelunterschrift.

## Büro Thal-Gäu in Balsthal

Berichtigung

**Möbel Kamber + Co**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1749). Gesellschafter: Linus Kamber, Christoph Kamber und Martin Kamber, alle von Hauenstein-Iffenthal, in Mümliswil.

## Büro Wasseramt in Solothurn

26. April 1989

**Vemag Hotel AG**, in Horriwil, Gasthof Sonne, Hauptstrasse 61 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. April 1989. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Management von Hotelbetrieben und Restaurants. Im weitem erbringt sie sämtliche Beratungen im Bereiche der EDV. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 10 000. Sachübernahme: Von Hans Friedli, in Bern, gemäss Kaufvertrag vom 17. März 1989 die Liegenschaft Grundbuch Horriwil Nr. 1031 mit Restaurant Sonne, und Grundbuch Horriwil Nr. 1124 zum Betrage von Fr. 1 700 000, mit den darauf lastenden Grundpfandrechten von total Fr. 1 400 000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an Einzelunterschrift: Rolf Birri, von Zeihen AG, in Kriegstetten.

26. April 1989

**Bank in Kriegstetten**, in Kriegstetten (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1266). Heimo Schicktzan und Josef Nussbaum, bisher Prokuristen, wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Urs Jäggi, von Burgäsch, in Heinrichswil; Samuel Leibundgut, von Affoltern im Emmental, in Lohn SO; Heinz Stephani, von Deitingen, in Gerlafingen; Hans-Peter Kuratle, von Nesselau, in Härkingen; Ursula Blunsch, von Niederrohrdorf, in Feldbrunnen; Ruth Wenger, von Wahlen, in Rechterswil, und Bernhard Wiestner, von Schönenwerd, in Halten.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. April 1989

**Interal AG in Liq.**, in Basel, Waren aus Aluminium usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 840). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 14. 3. 1989 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1989

**Pharpolima SA**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3843). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. 4. 1989. Firma nun: **Pharpolima AG in Liq.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Conrad Haab, welcher nun als Liquidator einzeln zeichnet.

25. April 1989

**Möbel-Pfister AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1988, S. 2844)

**Möbel-Pfister AG, Filiale Basel Dreispitz**, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1100)

mit Hauptsitz in Suhr. Unterschrift Hanspeter Fiechter erloschen.

25. April 1989

**Entenweid AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4897). Statutenänderung: 19. 4. 1989. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

25. April 1989

**Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner**, in Basel (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1988, S. 4674). Prokura zu zweien neu: Roland Wooditi, von Oftringen, in Reinach BL, und Ingeborg Brandt, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Martin Mensch, von Marthalen, in Muttz. Dr. Mohammad Reza Jahrdi, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich. Heinz Zoller, Daniel Braun und Andreas Schaub, deren Prokura erloschen ist, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

25. April 1989

**Rodolphe Haller AG**, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1777). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Axel Scherrer, von Seewen, in Münchenstein. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Roger Hornung, von und in Basel.

25. April 1989

**Gelma AG**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1224). Christine Schori, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Allschwil.



25. April 1989  
**Extel AG**, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1987, S. 854). Domizil nun: Steinvorstadt 60.
25. April 1989  
**Wohngenossenschaft Kleinhüningen**, in Basel (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 801). Statutenänderung: 3. 3. 1989. Zweck nun: preisgünstiger, gemeinschaftlicher Wohnungsbau für die Mitglieder unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Erstellung, Vermietung und Verkauf preisgünstiger Wohnungen an die Mitglieder. Anteilscheine: Nennwert gemäss Statuten. Übernahmepflicht gemäss Statuten. Publikationsorgan «Genossenschaftliches Volksblatt» weggefallen. Vorstand (bisher Verwaltung) nun: 5 oder mehr Mitglieder.
25. April 1989  
**Designo AG**, in Basel, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet Innenarchitektur usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1986, S. 3587). Hans-Peter Bieri, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Benedikt Wyss, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.
25. April 1989  
**Menge AG**, in Basel, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2929). Christine Schori, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Allschwil.
25. April 1989  
**W. & A. Finsterbach AG**, in Basel, sanitärtechnische Planungen usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1988, S. 3350). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Ernst Türke, nun in Arlesheim, dessen Prokura erloschen ist, und Rudolf Schraner, von und in Basel. Christian Schmidlin, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.
25. April 1989  
**Pro Domo Bau AG**, in Basel, Centralbahnstrasse 7, bei SMS Annaliese Alder, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 4. 1989. Zweck: Produktion und Erstellung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Gianfranco Bezzola, von Comolengo, in Flüh SO, mit Einzelunterschrift. Direktoren mit Einzelunterschrift: Hans-Joachim Isele, deutscher Staatsangehöriger, in Eschbach (D), und Peter Hermann Läubin, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D).
25. April 1989  
**Omni-Pharm SA**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3843). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. 4. 1989. Firma nun: **Omni-Pharm SA in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Wolfgang Hollinger, von Basel, in Allschwil. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Conrad Haab. Unterschrift erloschen.
25. April 1989  
**SFB GmbH**, in Basel, Im Rheinacker 20, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 24. 4. 1989. Zweck: Übernahme und Ausführung von Arbeiten im Hochbau, insbesondere von Maurer- und Schalungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 21 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000: Eugenio Schirini, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie Angelo Frascaro, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Michele Barone, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Publikationsorgan: SHAB.
- Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna**
26. April 1989  
**Medax-Liegemöbel Max Hänggi**, bisher in Kaiseraugst (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548). Firma nun: **Medax-Medizintechnik Max Hänggi**. Sitz neu: Füllinsdorf, Schnecklerstrasse 20. Inhaber: Max Hänggi, von Züllwil, nun in Füllinsdorf. Spital- und Heimbedarfartikel und Möbell.
26. April 1989  
**R. Hasler + L. Affolter**, in Bretzwil, Hauptstrasse 48, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. März 1989. Gesellschafter: Regina Hasler, von Berneck, und Lorenz Affolter, von Bubendorf und Leuzigen, beide in Bretzwil. Betrieb des Gasthofs Eintracht.
26. April 1989  
**Skan AG**, in Allschwil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4016). Robert Schuppli, Prokurist, wohnt nun in Hofstetten SO.
26. April 1989  
**Physiotherapie bim Brunne in Liq.**, in Biel-Benken BL, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 148). Liquidation beendet. Firma erloschen.
26. April 1989  
**Holim AG**, in Liestal, Liegenschaften, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1988, S. 3226). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: René Garo; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Heeb, von Altstätten, in Endingen.
26. April 1989  
**Holinger AG**, in Liestal, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 218). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: René Garo, Präsident, und Dr. Heinrich Büchler; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Robert Lombardini, von Cazis, in Brione sopra Minusio, Präsident, und Dr. Walter Heeb, von Altstätten SG, in Endingen.
26. April 1989  
**Kuma Fleisch AG Gelterkinden**, in Gelterkinden (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3896). Prokura Jakob Büsser erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Kurt Anderegg, von St. Peterzell, in Buckten, er führt auch erweiterte Einzelprokura im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Ernst Anderegg-Scilini ist nun dessen Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.
26. April 1989  
**Quappel SA**, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1988, S. 616). Statutenänderung: 13. Februar 1989. Die Firmenbezeichnung lautet nun: **Quappel AG**. Sitz neu: Birsfelden, Schulstrasse 13. Ursprüngliche Statuten: 15. Mai 1987. Zweck: Handel, Vertrieb, Ankauf, Verkauf, Import, Export und Vertretung von jeglichen verarbeiteten Produkten oder Rohstoffen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Arnold Brun, in Vevey, Präsident, und Marguerite Piletta, in Lancy, beide von Genf. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Françoise Marquet, belgische Staatsangehörige, in Brüssel (B).

## Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

26. April 1989  
**Siplan Herisau AG**, in Herisau, Handel mit Bauelementen und Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 96). Domizil nun: Gewerbezentrum Walke, 9100 Herisau.
26. April 1989  
**Sun & Fun Travel J. Klein**, in Herisau, Walke 43, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürgen Klein; Einzelprokura führt: Veronika Klein; beide deutsche Staatsangehörige, in Herisau. Reisebüro, Reiseveranstalter.
26. April 1989  
**Landwirtschaftlicher Verein Speicher**, in Speicher, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1153). Jakob Roduner, Präsident, Hans Hauri, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hans Sturzenegger, von und in Speicher, Präsident, und Ernst Scheuss, von Gais, in Speicher, Aktuar.
26. April 1989  
**Nova-Line AG**, in Teufen Gremmstrasse 18, 9053 Teufen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. April 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, vor allem im Textilbereich, sowie Entwicklung einschlägiger Produkte, Übernahme von Lizenzen und Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, vermieten, verpachten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Bruno Perucco, von Andwil SG, in Teufen AR.
26. April 1989  
**St. Gallen-Gais-Appenzell-Alttstätten-Bahn**, in Teufen, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1989, S. 410). Vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

26. April 1989  
**R-PR AG**, in Appenzell, Projektierung, Ausführung und Leitung von Objekten der Freizeitbranche usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1987, S. 1337). Ernst Inauen, dessen Unterschrift erloschen ist, und Silvia Breitenmoser-Rohner, sind infolge Rücktritts aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Prokura von Thomas Bruppacher ist erloschen. Reto Breitenmoser, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt wie bisher Einzelunterschrift.
26. April 1989  
**R + H AG**, in Appenzell, Erwerb, Besitz und Betrieb von Touristik- und Freizeitunternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1314). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1989 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Retonio's Nostalgia Corporation**. Herbert J. Lips, Präsident, ist infolge Rücktritts aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reto Breitenmoser, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des VR und führt wie bisher Einzelunterschrift.
26. April 1989  
**Freizeitanlagen Morgensonne AG**, in Appenzell (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1987, S. 833). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1989 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Retonio's Showtime Organization**. Herbert Lips, Delegierter, ist infolge Rücktritts aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reto Breitenmoser, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.
26. April 1989  
**Retonio's AG**, in Appenzell, Betätigung auf dem Freizeitsektor, insbesondere der Führung von fremden oder eigenen Betrieben der Freizeitbranche usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1006). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1989 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Retonio Holding** und der Zweck: Beteiligung an und Erwerb von Unternehmen der Freizeitbranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. April 1989  
**Anton Radioa und Sohn**, in Wil, Parkett- und Bodenbeläge, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1986, S. 3845). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Christian Radioa aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Antonio Radioa, italienischer Staatsangehöriger, in Wil SG, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Anton Radioa**.
26. April 1989  
**Pin, Giraudi & Friedli**, in St. Gallen. Jürg Giraudi, von Bern und Burgdorf, in Burgdorf, und Urs Friedli, von Lützelflüh, in Seeburg, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. April 1989 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Unternehmensberatung. Haldenstrasse 17, 9000 St. Gallen.
26. April 1989  
**Tammaro Textil**, in Rebstein, Inhaber der Firma ist Lucia Tammaro, von Diepoldsau, in Widnau. Wäscheherzeugung; Handel mit und Verkauf von Textilien aller Art. Bahnhofstrasse 28, 9445 Rebstein.
26. April 1989  
**Kathrin Samci Impex**, in St. Gallen, Import und Export von Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1535). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
26. April 1989  
**Latino-Video Giuseppe Sabatino**, in Wil, Verkauf und Vermietung von Videokassetten (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1985, S. 1797). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
26. April 1989  
**Integral-Training Heinz Baldesberger Consulting AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2103). Neue Geschäftsadresse: Spiesergasse 13, 9000 St. Gallen.
26. April 1989  
**CVA Management & Consulting AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 22. 9. 1987, S. 3740). Carlo von Ah, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hünenberg.

26. April 1989  
**Restaurant Schwert Rolf Gilgen**, in Rapperswil (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4946). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 4. April 1989 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.
26. April 1989  
**R. Untermährer**, in St. Gallen, Verwaltungen, Versicherungs- und Finanzberatung, in Konkurs (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 611). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 11. April 1989 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.
26. April 1989  
**Köppel Treuhand AG**, in Widnau (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1989, S. 1203). Paul Köppel, Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
26. April 1989  
**Köppel Immobilien AG Widnau**, in Widnau (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1989, S. 1203). Paul Köppel-Spirig, Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
26. April 1989  
**Martin Schönenberger AG Wil**, in Wil, Betrieb eines Bedachungsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1987, S. 227). Alice Schönenberger-Staubli ist nicht mehr Präsidentin, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Beat Schönenberger; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Tonhallestrasse 45, 9500 Wil.
26. April 1989  
**Wohnbaugenossenschaft Mels**, in Mels (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1710). Hans-Peter Gantner, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Anton Honegger, von und in Mels. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien.
26. April 1989  
**Kamata SA**, in St. Gallen, Entwicklung und Vertrieb von Hardware und Software usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3683). Neue Geschäftsadresse: Sonnenbergstrasse 39, 9000 St. Gallen.
26. April 1989  
**Sunnyday AG**, in St. Gallen, Import und Export von sowie Handel mit Sport- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 345). An der Generalversammlung vom 26. April 1989 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

- 21 aprile 1989  
**Kiwi SA**, in Grono, articoli per motociclette, ecc. (FUSC del 19. 9. 1985, n. 218, p. 3572). Con decreto del 14. 3. 1989, comunicato il 15. 3. 1989, cresciuto in giudicato, la commissione del Tribunale di Circolo di Roveredo ha omologato il concordato con l'abbandono dell'attivo intervenuto tra la società e i suoi creditori. Liquidazione sotto la ragione sociale **Kiwi SA in liquidazione concordataria**, dei liquidatori con firme collettive a due Fernando Loss, da ed in Arbedo, Eros Morisoli, da ed in Monte Carasso, e Ulisse Pizzetti, da Lostallo in Roveredo. Le firme dei amministratori Reto Bongulielmi, presidente; Antonio Zendrali; Dott. Giancarlo Compagnoni, e Dott. Giulio Zendrali sono estinte.
21. April 1989  
**Verlag Kinderzeitung Baatschi AG**, in Chur (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988, S. 3391). Statuten am 17. 4. 1989 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Sacheinlage voll liberrt und wird gleichzeitig auf Fr. 70 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberrt. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 4. 1989 übernimmt die Gesellschaft 2400 Stücke Plüschtiere Baatschi zum Übernahmewert und -preis von Fr. 50 000. Das neue Aktienkapital beträgt nun Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberrt.
26. April 1989  
**Milpo AG**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1988, S. 1085). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wohlen. Neuer Hauptsitz: Steinhausen. Neue Zweckumschreibung: Import von Waren, wie Lebensmittel, Teppiche und verwandte Artikel; Vermittlung von Reisen und anderen touristischen Dienstleistungen, Dienstleistungen in Finanz- und Anlagegeschäften, Vermittlung von Rechtsauskünften, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Erich Rappo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte sind Miloslav Miletic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Präsident, bisher Geschäftsführer; er zeichnet einzeln wie bisher, sowie Karin Boucke-Laubacher, von Muri AG, in Oberägeri, und Margartha Kalberer-Schmucki, von Mels, in Steinhausen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1989  
**Casanova Artist**, in Chur. Inhaber: Arturo Casanova, von Vrin, in Chur. Vermittlung von Artisten, Tänzerinnen und Disc-Jockeys. Gürtelstrasse 57, 7000 Chur.

## Aargau – Argovie – Argovia

26. April 1989  
**MH Catering Tony A. Hartl**, in Mellingen (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 775). Der Präsident des Bezirksgerichts Baden hat am 7. 3. 1989 das Konkursverfahren mangels freier Aktiven eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRGv.
26. April 1989  
**Hippel AG**, bisher in Strengelbach, Lebensmittelrohstoffe usw. (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4706). Statutenänderung: 10. 4. 1989. Sitz nun: Mühlethal, Wannengut 7. Marion Hippel, Geschäftsführerin, wohnt nun in Mühlethal.
26. April 1989  
**Elektro-Metall AG**, in Seon (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1987, S. 4750). Statutenänderung: 9. 11. 1987 und 27. 2. 1989. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt.
26. April 1989  
**Plansee Finanzierungs-AG**, in Seon (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 367). Statutenänderung: 27. 2. 1989. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Ausgabe von 12 000 auf den Namen lautende Partizipationsscheine (Genussscheine) zu Fr. 1000 mit Anspruch auf Anteil am Liquidationsergebnis gemäss Statuten.

26. April 1989  
**Roche AG**, in Sisseln, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3660). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Mario Mazzucchelli; Prokura demnach erloschen. Prokura zu zweien neu: Franz Frey, von Titterten, in Seltisberg, und Dr. Hans Meier, von Bettlach, in Frenkendorf.

26. April 1989  
**Esge Schuhgemeinschaft AG**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1988, S. 759). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Schenker; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Burkhalter, von und in Rüegsau. Prokura zu zweien neu: Franz W. Kamber, von Hauenstein-Iffenthal, in Uitikon.

26. April 1989  
**Wohngenossenschaft Oepfelbaum**, in Stetten (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2249). Aus Vorstand ausgeschieden: Margrit Schwanner Huser, Kastlerin; Unterschrift erloschen. Vorstandskassierin mit Unterschrift zu zweien neu: Gisela Kroneberger, von Basel, in Stetten AG.

26. April 1989  
**Olaz AG**, bisher in Neuenhof, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 691). Statutenänderung: 13. 4. 1989. Sitz nun: Wettingen, Alberich Zwysig-Strasse 49.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Nachtrag  
**Lokalradio Thurgau AG**, in Weinfelden (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1988, S. 506). Es wurden 500 auf den Namen lautende Partizipationsscheine (Genussscheine) zu Fr. 500 ausgegeben, welche gleiche Ansprüche an Dividende und Anteil am Liquidationsergebnis, wie die Aktien, jedoch kein Stimmrecht haben.

26. April 1989  
**Jako Data J. Kohn**, in Göttinghofen, Beratung in Programmierung und Verkauf von Computern und Zubehör (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 946). Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktien und Passiven an die Jako Data, in Göttinghofen, erloschen.

26. April 1989  
**Jako Data**, in Göttinghofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. April 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von EDV-Software sowie Handel mit EDV-Software und EDV-Hardware. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. April 1989 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1989 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Jako Data J. Kohn, in Göttinghofen, mit Aktien von Fr. 240 424.55 und Passiven von Fr. 94 821.75 zum Übernahmepreis von Fr. 145 602.80, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 sind durch Verrechnung mit Darlehensguthaben voll libertiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Kuhn, von Endingen, in Göttinghofen. An Rita Kuhn-Lüchinger, von Endingen AG und Zürich, in Göttinghofen, wurde Einzelprokura erteilt. Domizil: Gutberthausen, 8583 Göttinghofen.

26. April 1989  
**Hermann Forster AG**, in Arbon, Stahlrohre, Kunststoffprodukte, elektrische und sanitäre Apparate (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1122). An Albert Fröhlich, von Raperswil, in Stachen, Gemeinde Frasnacht wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

26. April 1989  
**Metropol Garage AG Hefenhofen**, in Hefenhofen (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3081). Jakob Mettler, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. April 1989  
**Bruno Müller**, in Wagenhausen. Firmainhaber ist Bruno Müller, von Gächlingen, in Wagenhausen. Öl- und Gasfeuerungen, Heizungen, mechanische Werkstätte. Hauptstrasse 77, 8258 Wagenhausen.

26. April 1989  
**Thomas Ziegler**, in Heiligkreuz, Gemeinde Wuppenau. Firmainhaber ist Thomas Ziegler, von Schönholzerswil, in Heiligkreuz, Gemeinde Wuppenau. Ausführung von Maurerarbeiten. Heiligkreuz, Post: 9515 Hosenruck.

26. April 1989  
**Anton Arnold**, in Steckborn. Firmainhaber ist Anton Arnold, deutscher Staatsangehöriger, in Felben-Wellhausen. Autokarosserie- und Spritzwerk. Seestrasse 55, 8266 Steckborn.

26. April 1989  
**«Brüggli, Werkstätten für Behinderte**, in Romanshorn. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juli 1988 ein Verein. Zweck: Dem Schicksal entwachsene Behinderte weiter zu fördern und nach Möglichkeiten auszubilden, damit sie ihren Lebensunterhalt ganz oder teilweise selbst verdienen können; Behinderten, welche nicht fähig sind, in der freien Wirtschaft zu arbeiten, Arbeits- und Verdienstmöglichkeiten zu bieten; Behinderte auf die Wiedereingliederung in die Gesellschaft und die freie Wirtschaft vorzubereiten; Wohnmöglichkeiten für Behinderte anzubieten. Die Mittel des Vereins bestehen aus: Erträgen der Werkstatt, Zinsen des Vereinsvermögens, Beiträgen der Mitglieder und Gönner, den gesetzlichen Beiträgen des Bundes (BSV) und der Kantone, Vermächtnissen und Schenkungen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: Generalversammlung, Vorstand und Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Dr. Fritz Jaisli, von Zürich, in Bischofszell, Präsident; Manfred Naef, von Ebnat-Kappel, in Altnau, Vizepräsident; Alexander Eisenegger, von Aadorf, in Berg SG, Aktuar, und Erich Messmer, von Amriswil, in Güttingen, Kassier. Kurt Fischer, von Eschenbach LU, in Kesswil, wurde zum Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift ernannt. Domizil: Hofstrasse 5, 8590 Romanshorn.

26. April 1989  
**Interholz-Fibramex Holding AG**, bisher in Fribourg (SHAB Nr. 49 vom 28. 3. 1989, S. 1225). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. April 1989 wurde der Sitz nach Frauenfeld verlegt. Die Firma lautet nun Interholz Holding AG. Die ursprünglichen Statuten vom 20. 12. 1973, letztmals revidiert am 13. 1. 1988 wurden entsprechend geändert. Zweck: Erwerb, Handel mit und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Wertschriften, Immobilien und anderen Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Patente innehaben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist wie bisher Felix Rutishauser, von Bottighofen und Frauenfeld, in Frauenfeld. Domizil: Kanzlerstrasse 2, 8500 Frauenfeld, c/o F. Rutishauser.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

21 aprile 1989

**Gestione Pass S.A.**, in Camorino, gestione ristorante Passeggeri, ecc. (FUSC del 1. 5. 1989, n. 83, p. 1778). Procura collettiva a due a: Domenico Gattis und Giuseppe Lombardo, entrambi cittadini italiani in Bellinzona.

26 aprile 1989

**Rack Music SA**, in S. Antonino (nuova iscrizione). Data statuti: 21. 4. 1989. Scopo: compra-vendita al dettaglio ed all'ingrosso di dischi e cassette, apparecchi discografici ed affini. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale: Paolo Aiani, da Bellinzona in S. Antonino. Recapito: 6592 S. Antonino.

### Ufficio di Locarno

26 aprile 1989

**G. F. P. Groupe Financier et de Participations SA**, in Locarno, la gestione della proprietà di licenze, ecc. (FUSC del 10. 11. 1988, n. 263, p. 4569). Flavio Regazzi und Gianni Longo, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, la firma di Flavio Regazzi è cancellata. Marcel Keller, da Schongau in Ascona, è nominato nuovo membro con firma individuale, e Jochen Schwarz, cittadino germanico in Monaco (Principato di Monaco), è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

26 aprile 1989

**Edgardo Pollini & Figlio S.A.**, in Cavigliano, l'estrazione, la lavorazione, il commercio e la vendita del granito, ecc. (FUSC del 29. 5. 1986, n. 121, p. 2082). Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberato. Statuto modificato il 14 aprile 1989. Il capitale è ora di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. A seguito di patrimonio il membro Dusca Pollini si chiama ora Dusca Massera, nata Pollini, ora da Isone e ora in Cadenazzo.

26 aprile 1989

**Carrozzeria Rizzazzo SA**, in Locarno (FUSC dell'11. 9. 1984, n. 212, p. 3250). Heinz Reisinger, cittadino tedesco in Locarno, è nominato nuovo presidente con firma individuale; Dott. Silvio Leoni, già amministratore unico, è ora membro con firma collettiva a due con l'altro membro; la sua firma individuale è cancellata. René Geissler, da Saint-Blaise in Gorduno, è nominato nuovo membro, con firma collettiva a due con l'altro membro. Il direttore Pietro Marconelli, ha ora diritto di firma collettiva a due con il presidente o con il membro René Geissler, la sua firma individuale è cancellata. Nuovo recapito: Rizzazzo.

26 aprile 1989

**Leomotor S.A.**, in Locarno, la gestione di un'officina meccanica, ecc. (FUSC del 10. 9. 1970, n. 211, p. 2055). Nuova sede: Muralto, via Sempione 7. Statuto modificato il 14 aprile 1989 anche su un punto non soggetto a pubblicazione. Clemente Avoile und Adalberto Guggisberg, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono state cancellate. Dott. Silvio Leoni, già presidente, è ora membro con firma collettiva a due con l'altro membro. Heinz Reisinger, cittadino tedesco in Locarno, è nominato nuovo presidente con firma individuale. René Geissler, da Saint-Blaise in Gorduno, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due con l'altro membro.

26 aprile 1989

**Autocentro Leoni SA**, in Locarno (FUSC dell'11. 9. 1984, n. 212, p. 3250). Nuovo scopo: il commercio di autoveicoli, di parti e pezzi di ricambio nonché di accessori per autoveicoli così come la gestione di stazioni di servizio e di officine di riparazione per autoveicoli. Statuto modificato il 14 aprile 1989 anche su un punto non soggetto a pubblicazione. Dott. Silvio Leoni, già amministratore unico è ora membro con firma collettiva a due, con l'altro membro, la sua firma individuale è cancellata. Heinz Reisinger, cittadino tedesco in Locarno, è nominato nuovo presidente con firma individuale. René Geissler, da Saint-Blaise in Gorduno, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due con l'altro membro. Il direttore Pietro Marconelli ha ora diritto di firma collettiva a due con il presidente o con il membro Geissler, la sua firma individuale è cancellata. Nuovo recapito: Rizzazzo.

26 aprile 1989

**Autocentro Leoni SA succursale di Ascona**, in Ascona, via Circonvallazione 2. Sotto questa denominazione, la società anonima «Autocentro Leoni SA», con sede a Locarno, iscritta nel registro di commercio di Locarno in data 5 luglio 1972, ultima pubblicazione (FUSC del 10. 5. 1989, n. 89, p. 1927), con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 14 aprile 1989, ha creato una succursale ad Ascona. Scopo: il commercio di autoveicoli, di parti e pezzi di ricambio nonché di accessori per autoveicoli così come la gestione di stazioni di servizio e di officine di riparazione per autoveicoli. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Heinz Reisinger, cittadino tedesco in Locarno, presidente del consiglio di amministrazione e dalla firma collettiva a due, fra di loro di Dott. Silvio Leoni, da Minusio in Orselina, e René Geissler, da Saint-Blaise in Gorduno, membri del consiglio di amministrazione, e dalla firma collettiva a due con il presidente o con il membro René Geissler di Pietro Marconelli, da Bironico in Camignolo, direttore.

26 aprile 1989

**Albergo Giardino SA**, in Ascona (FUSC dell'11. 5. 1988, n. 108, p. 1945). Aumento del capitale sociale da fr. 320 000 a fr. 1 320 000, mediante l'emissione di 10 000 nuove azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Statuto modificato il 13 aprile 1989. Il capitale è ora di fr. 1 320 000, suddiviso in 11 250 azioni nominative da fr. 100 cadauna e in 1950 azioni nominative privilegiate sulla ripartizione del dividendo, da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

### Ufficio di Lugano

26 aprile 1989

**T. M. A. Textil Machinery Agency SA**, in Lugano, via al Fiume 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 4. 1989. Scopo: importazione ed esportazione di materie prime e prodotti finiti in genere, con particolare specializzazione in macchinari tessili, nonché il brokeraggio, l'intermediazione. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Guglielmo Guenzi, da Quinto in Lugano.

26 aprile 1989

**Immobiliare Stella S.A.**, in Lugano (FUSC del 6. 3. 1985, n. 54, p. 869). Verna Vannotti, già presidente; Giancarlo Viscardi und Dott. Franco Vannotti, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giuseppe Solà, da Coldrerio in Hünenberg, presidente; Léopold Borel, da Vandœuvres in Chambsy, membro, entrambi con firma individuale.

26 aprile 1989

**Paddock S.A.**, in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 9. 5. 1989, n. 88, p. 1906). Guido Nannini, già presidente, e Veronique Sonvigo, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Reto Ringger, da Dürnten in Chiasso, presidente; Wilma Comi, cittadina italiana in Muzzano, membro; Renato Bullani, da Lignornetto in Balerna, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro Wilma Comi e dalla firma collettiva a due di Renato Bullani.

26 aprile 1989

**PSR Software Research SA**, in Pregassona, via Maraini 21a (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 4. 1989. Scopo: la consulenza, lo sviluppo, la vendita e la progettazione nell'informatica per il commercio, l'industria e la finanza nonché progettazione, sviluppo e vendita di accessori di vario genere per l'industria, il commercio e la finanza e la partecipazione a società. Capitale: fr. 51 000 diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Fabrizio Gervasoni, da Lugano in Pregassona.

26 aprile 1989

**Alend S.A.**, in Lugano, rappresentanze, ecc. (FUSC del 25. 1. 1989, n. 17, p. 328). Nuovo scopo: la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari, l'amministrazione di incarichi fiduciari, il commercio, l'intermediazione e l'esportazione di prodotti, nonché l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili all'estero. Statuto modificato: 24. 4. 1989

26 aprile 1989

**Lagestion Société Anonyme, Camprin, Succursale di Lugano**, precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 1. 1985, n. 17, p. 259). Società anonima con sede principale a Camprin (FL). Nuova sede: Montagnola, via Collina d'Oro 29A. Indirizzo degli uffici a Lugano: via Lambertenghi 5. Nuova denominazione della succursale: Lagestion Société Anonyme, Camprin, Succursale di Montagnola.

26 aprile 1989

**Giuseppe Bonetti**, in Porza, studio tecnico, ecc. (FUSC del 31. 3. 1989, n. 62, p. 1289). La ditta viene cancellata per mancato inizio dell'attività.

26 aprile 1989

**RG S.A.**, in Lugano, commercio di infissi interni, ecc. (FUSC del 1. 11. 1988, n. 255, p. 4409). Aldo Foglia, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma, come pure quella di Dott. Aldo Ballestra, già direttore, è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Mario Veragouth, da Prätz in Caslano.

26 aprile 1989

**Electro Delessert S.A.**, in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 19. 10. 1987, n. 242, p. 4078). Dott. Antonio De Marchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Aurelio Caverzasio, da ed in Arzo, presidente; Raimondo Bianchi, da Castel San Pietro in Origgio, membro, entrambi con firma collettiva a due.

26 aprile 1989

**Lemanik S.A.**, Succursale di Lugano, in Lugano, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 24. 4. 1987, n. 92, p. 1587). Società anonima con sede principale a Losanna. Procura collettiva a due è stata conferita a: Gianluigi Sagamoso, cittadino italiano in Gentilino.

26 aprile 1989

**Pastorella No. 10 S.A.**, in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 7. 1988, n. 166, p. 3025)

**Manucasa S.A.**, in Lugano, impresa generale di pulizia, ecc. (FUSC del 20. 7. 1988, n. 166, p. 3025)

**Neptun Sails S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di natanti, ecc. (FUSC del 20. 7. 1988, n. 166, p. 3025)

Katia Greco, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Serafina Fumagalli, da Lugano in Pambio-Noranco.

26 aprile 1989

**Rexar S.A. in liquidazione**, in Montagnola, pubblicità, ecc. (FUSC del 30. 12. 1988, n. 305, p. 5305). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

26 aprile 1989

**Exfin S.A.**, in Lugano, commercio di merci, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1989, n. 47, p. 949). Nuova ragione sociale: Gise S.A. Nuovo scopo: la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari. L'amministrazione di incarichi fiduciari, il commercio, l'intermediazione e l'esportazione di prodotti, nonché l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili all'estero. Statuto modificato: 24. 4. 1989.

26 aprile 1989

**Seritrade S.A.**, in Lugano, commercio di prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 20. 3. 1989, n. 55, p. 1123). Aumento di capitale da fr. 100 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 24. 4. 1989. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000 diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

26 aprile 1989

**KPP Kraftstoff Petroleum Produkte A.G.**, in Lugano, commercio di prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 14. 1. 1980, n. 10, p. 136). Giancarlo Tramezzani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Guido M. Renggli, da Dersbach in Risch. Nuovo recapito: via Greina 2, c/o Surfidi SA.

26 aprile 1989

**Roberto Bassi & Partners S.A.**, Società di Revisione e Consulenza Aziendale, in Lugano, piazza Monte Ceneri 13 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 4. 1989. Scopo: l'esercizio di ogni attività e incarico di carattere fiduciario; la revisione contabile e l'esecuzione di altri mandati di controllo e coordinazione; la tenuta di contabilità, l'allestimento di perizie contabili e amministrative; la consulenza e assistenza giuridica, amministrativa, fiscale, nonché per investimenti ed emissioni; la partecipazione finanziaria ad altre società e imprese; la promozione, la gestione e l'amministrazione di partecipazioni, patrimoni e investimenti mobiliari e immobiliari; la negoziazione di titoli; l'assunzione di rappresentanze; lo svolgimento di ricerche e studi giuridici economici e tecnici. Capitale: fr. 100 000 diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Roberto Bassi, da Certara in Pregassona, presidente e direttore; Paolo Bernasconi, da Riva San Vitale in Cureglia, membro; Pier Luigi Rossi, da Arzo in Mendrisio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e direttore e dalla firma collettiva a due dei membri. Carlo Croci, da ed in Mendrisio, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due.



*Ufficio di Mendrisio*

26 avril 1989

**Il Buongustaio di A. Donato**, in **Mendrisio**. Titulaire della ditta individuale è Antonina Donato nata Anzalone, cittadina italiana in Chiasso. Produzione pasta fresca, cibi precotti, gastronomia. Giuseppe Donato, cittadino italiano in Chiasso, è stato nominato direttore, con firma individuale. Corso Bello 1, 6850 Mendrisio.

26 avril 1989

**Vallago S.A.**, in **Chiasso**, la gestione di esercizi pubblici (FUSC del 17. 1. 1989, n. 11, p. 201). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a **Maroggia** (FUSC del 21. 4. 1989, n. 77, p. 1631).

26 avril 1989

**Balbio S.A.**, in **Chiasso**, la compera, la vendita, di beni mobili e immobili ecc. (FUSC del 7. 4. 1987, n. 80, p. 1353). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a **Locarno** (FUSC del 7. 4. 1989, n. 67, p. 1394).

**Vaud – Waadt – Vaud***Bureau d'Aigle*

Rectification

**Ipan S.A.**, à **Aigle**, entreprise de constructions métalliques et bois (FOSC du 21. 2. 1989, p. 713). L'administrateur Laurent Gaugaz et le fondé de procuration Jean-Pierre Schneider signent collectivement à deux, sans restriction.

26 avril 1989

**Multiservices Bernard Chételat**, à **Ollon**. Titulaire: Bernard Chételat, de Courtételle, à Gryon. Entretien, aménagement extérieur et surveillance d'immeubles; blanchisserie-pressing. Adresse: Villars.

26 avril 1989

**S.I. La Godille S.A.**, à **Leysin**, affaires immobilières (FOSC du 16. 9. 1977, p. 3012). Hedwig Racchi n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Bruno Sonderegger, d'Oberegg, à Allschwil.

*Bureau de Cossonay*

Rectification

**Claude Rovero**, à **Eclépens**, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 12. 4. 1989, p. 1466). Le patronyme du titulaire s'orthographe Rovero (et non Rivero comme publié).

25 avril 1989

**Amirenov, J.-J. Amiguet**, à **Pompaples**. Chef de maison: Jean-Jacques Amiguet, de Mathod, à Pompaples. Entreprise générale du bâtiment. La Vignette.

25 avril 1989

**Syndicat d'élevage bovin de Grancy**, à **Grancy**, société coopérative (FOSC du 1. 3. 1972, p. 536). Le président Fritz Dubach et le vice-président Hermann Reber ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. Le comité se compose actuellement de: président: Daniel Dubach, de Lützelhüh, à Grancy (nouveau); vice-président: Hans Fischer, de Dotikon, à Chavannes-le-Veyron (nouveau); Secrétaire-caissier (inscrit comme secrétaire) Jean-Jacques Monnet. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

25 avril 1989

**Gérardo Cervo**, à **Penthaz**. Chef de maison: Gérardo Cervo, d'Italie, à Penthaz. Plâtrier-peintre. Chemin de La Vaux 30.

26 avril 1989

**G. Pavone**, à **Boussens**. Chef de maison: Giancarlo Pavone, d'Italie, à Crissier. Atelier mécanique. Le Château.

26 avril 1989

**Nabio, J.-P. et A. Chapuis**, à **Chavannes-le-Veyron**, nouvelle société en nom collectif. Jean-Pierre et Angela Chapuis, tous deux de L'Abergement, à Chavannes-le-Veyron, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1988. Importation et distribution de produits naturels et biologiques. Adresse: St-Denis.

*Bureau de Cully (district de Lavaux)*

26 avril 1989

**Caisse Raiffeisen de Rivaz**, à **Rivaz**, société coopérative (FOSC du 16. 2. 1982, p. 510). Le président Jean-Louis Simon et le vice-président Paul-Ernest Ruchonnet ont démissionné, leur signature est radiée. Jean-Paul Chaudet, de et à Rivaz, est nommé président; Jean-Daniel Chappuis, de et à Rivaz, est nommé vice-président; tous deux avec signature collective à deux.

26 avril 1989

**Boucherie R. Dénéreaz**, à **Lutry** (FOSC du 20. 5. 1976, p. 1441). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

26 avril 1989

**Caisse Raiffeisen de Cully**, à **Cully**, société coopérative (FOSC du 14. 10. 1986, p. 3902). Le gérant Yvan Puddu a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature collective à deux: Jacques-Henri Boillet, de Mutruz, à Cully. Nouvelle adresse: rue du Temple 18.

26 avril 1989

**André Dällenbach**, à **Villetette** (Lavaux), café-restaurant à l'enseigne Guillaume Tell (FOSC du 12. 9. 1983, p. 3174). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à **Yvorne** (FOSC du 24. 4. 1989, p. 1655).

*Bureau de Lausanne*

Rectification

**Atlas management**, à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 22. 2. 1989, p. 738). Frédérique Roduit est de Fully, à Collonge-Bellerive.

25 avril 1989

**Terres cuites de Provence**, **Lucienne Ponnaz**, à **Lausanne**, rue du Grand-Pont 2bis. Titulaire: Lucienne Ponnaz, de Cully, à Lausanne. Commerce d'objets en terre cuite de Provence et de tout autre objet artisanal.

25 avril 1989

**Marginet conseils**, **Michel Girardet**, à **Crissier**, chemin du Levant 52. Titulaire: Michel Girardet, de et à Crissier. Conseils et travaux dans le domaine de la comptabilité, de la gestion de personnel et des assurances sociales.

25 avril 1989

**MV gastronomie rustique S.A.**, à **Renens** (FOSC du 13. 9. 1988, p. 356). La signature de Vincenzo Storti est radiée. Signature collective à deux est conférée à Mario Cucchia, d'Italie, à Lausanne, directeur.

25 avril 1989

**Dac sports, Frédéric Etter**, à **Lausanne**, avenue des Boveresses 44. Titulaire: Frédéric Etter, de et à Echandens. Commerce d'articles de sport.

25 avril 1989

**Marbre de Marie, Marie-Andrée Wust**, à **Lausanne**, commerce de marbre (FOSC du 10. 2. 1989, p. 569). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 avril 1989

**LO immeubles S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 25. 11. 1987, p. 4598). La signature de Pierre-André Longchamp est radiée.

25 avril 1989

**LO gestion S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 30. 11. 1987, p. 4654). La signature de Pierre-André Longchamp est radiée.

25 avril 1989

**LO holding Lausanne-Ouchy S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 25. 11. 1987, p. 4598). La signature de Pierre-André Longchamp est radiée.

25 avril 1989

**CAPT Fabrique d'outils de précision S.A.**, à **Renens** (FOSC du 3. 6. 1988, p. 2286). Jean-René Gloria n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Pierre-André Meier est éteinte. Le président Alain Capt reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Procuration collective à deux est conférée à Michel Balmer, de Mühleberg, à Montagny-près-Yverdon; il ne signe toutefois pas avec Marlise Gilliéron.

25 avril 1989

**Clos Arzier S.A.**, à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 15. 7. 1986, p. 2760). Philippe Cosandey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: René Schutz, de Sumiswald, à St-Prex.

25 avril 1989

**Schmutz aciers S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 22. 6. 1987, p. 2508). Nouvelle adresse des bureaux: Orbe, Z.I. des Taboreires, route de Chavornay. La procuration d'André Fivaz et Henri Faivre-Pierret est éteinte. Gérard Stauffer, dont la procuration est éteinte, est nommé vice-président et directeur; Daniel Besson, qui n'est plus vice-président, reste administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Monique Schmutz et Jacques Dubois signent désormais collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Claire Schmutz Stauffer, de Kehrsatz, à Lutry.

25 avril 1989

**«Jolichoses» Joliet et Chavannes**, à **Lausanne**, société en nom collectif (FOSC du 21. 12. 1972, p. 3272). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 avril 1989

**Servitel Herel André**, à **Lausanne**, commerce et livraison à domicile de produits alimentaires et autres (FOSC du 18. 4. 1988, p. 1516). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 avril 1989

**Omeg, Denis Schneider**, à **Pully**, études dans le domaine de l'électricité (FOSC du 30. 12. 1985, p. 4859). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 avril 1989

**Croisimer S.A.**, à **Lausanne**, organisation de voyages (FOSC du 24. 6. 1985, p. 2426). Nouvelle adresse: rue du Pré-du-Marché 23.

26 avril 1989

**Peter Beglinger training Lausanne S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 13. 6. 1988, p. 2435). Charles-André Jequier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bruno Hofstetter, de Schänis, à Lucerne.

26 avril 1989

**Kugelfin S.A.**, à **Lausanne**, rue du Simphon 25. Nouvelle société anonyme: Statuts 28 février 1989. But: étude, expertise et courtage de valeurs immobilières et mobilières; commerce d'immeubles et de valeurs mobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs immeubles; signature individuelle de Marla Lavanchy, de Bassersdorf, à Ecublens VD, administratrice unique.

26 avril 1989

**S.I. Résidence En Marin A.**, à **Lausanne**, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1986, p. 3399). André Tripod n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Daniel Schwab est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Paschoud, de Lutry, à Lausanne, secrétaire.

26 avril 1989

**De La Rue Giori S.A.**, à **Lausanne**, vente de machines d'impression, de fabrication de la monnaie et du papier (FOSC du 9. 5. 1988, p. 1890). La signature de Hans Fischer est radiée.

26 avril 1989

**Gecofisc société de gestion, de comptabilité et d'affaires fiscales S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 27. 5. 1980, p. 1790). Nouvelle adresse: chemin de Rovéréaz 5.

26 avril 1989

**Editions Piantanida**, à **Lausanne**, édition, commerce et diffusion de livres, journaux, périodiques (FOSC du 1. 7. 1985, p. 2531). Par décision du 7 avril 1989, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

*Bureau de Morges*

26 avril 1989

**Anne-Marie Giroud**, à **Ecublens**. Titulaire: Anne-Marie Giroud, de Charrat, à Ecublens. Achat, vente de produits cosmétiques et d'application naturelle. Chemin du Stand 13B.

26 avril 1989

**AMPA, A. Nieto**, à **Bussigny-près-Lausanne**, atelier de mécanique générale (FOSC du 24. 5. 1982, p. 1671). Par décision du 9 mars 1989, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

26 avril 1989

**Yves Staudenmann**, à **St-Sulpice**, exploitation d'un bar à l'enseigne «Le Skipper» (FOSC du 14. 6. 1988, p. 2453). Par décision du 25 avril 1989, le président du Tribunal civil de Morges a clôturé la faillite de la maison. La raison est radiée.

26 avril 1989

**Matos**, à **Morges**, toutes activités en rapport avec l'architecture d'intérieur, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1988, p. 43). Par prononcé du 24 avril 1989, le président du Tribunal de Morges a déclaré la faillite de la société. Elle est dissoute d'office.

26 avril 1989

**Bruvac S.A.**, à **Ecublens**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 avril 1989. But: commerce de tous produits, notamment d'accessoires d'habillement. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Guy de Wolff, de Steckborn, à Pully. Publications: FOSC. Adresse: chemin du Croset 9.

26 avril 1989

**Institut de Recherches Robert Bosch S.A.**, à **Lonay** (FOSC du 1. 7. 1987, p. 2656). Paul Stamm n'est plus vice-président; sa signature est radiée. Jean-Pierre Lavanchy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-François Longchamp (directeur inscrit) est également nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur, signature collective à deux: Martin Schnoz, de Bâle, à Soleure, vice-président.

*Bureau de Nyon*

26 avril 1989

**BJ Bo Jakobsson**, à **Borex**, En Jailet. Titulaire: Bo Jakobsson, de suède, à Borex. Crépissage de façades.

*Bureau d'Orbe*

26 avril 1989

**Thomann gérance S.A.**, à **Orbe**, Grand-Rue 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 avril 1989. But: gérance d'immeubles appartenant notamment à des tiers et administration de tous biens immobiliers et mobiliers. Réalisation de toutes affaires immobilières. Capital de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Président: Claude-Alain Thomann, de Brienz BE; vice-président: Claude Schulz, de Maraçon, tous deux à Orbe, avec signature collective à deux.

*Bureau de Vevey*

26 avril 1989

**Interlog 2000 S.A.**, à **Saint-Légier-La Chiésaz**, commerce et distribution de tous produits alimentaires et surgelés (FOSC du 3. 4. 1989, p. 1312). Procuration avec signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Christiane Gex, de Dailens, à Saint-Légier-La Chiésaz.

26 avril 1989

**Marinelli Télévision**, à **La Tour-de-Peilz**. Titulaire: Rogero Marinelli, d'Italie, à Vevey. Commerce de vidéo, télévision et hifi. Grand-Rue 45.

26 avril 1989

**Pierre-Yves Crosset**, à **Blonay**. Titulaire: Pierre-Yves Crosset, d'Ollon, à Blonay. Gérant de fortune. Champ Belluet 17.

*Bureau d'Yverdon-les-Bains*

26 avril 1989

**Barblan Reto et Cie**, succursale d'**Yverdon-les-Bains** (FOSC du 25. 2. 1983, p. 662), société en nom collectif avec siège social à Grandson, ingénieurs géomètres et génie rural. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 21. 4. 1989, p. 1632).

26 avril 1989

**Sameca, P. Salome**, à **Yvonand**, carrelage et revêtement en marbre (FOSC du 20. 9. 1983, p. 3266). Radiation par suite d'association du titulaire.

26 avril 1989

**Sameca, P. Salome et Cie**, à **Yvonand**, chemin des Rosiers 3. Patrick Salome, de France, et Pierre Martin, de Froideville, les deux à Yvonand, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1989. Entreprise générale du bâtiment.

26 avril 1989

**Clichés Rapid S.A. en liquidation**, à **Yverdon-les-Bains** (FOSC du 28. 7. 1987, p. 3027). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 avril 1989

**Rovero Bernard S.A.**, succursale d'**Yverdon-les-Bains**, à **Yverdon-les-Bains**, rue du Chemin 6bis. Succursale créée par décision de l'assemblée générale du 5 avril 1989 de la société anonyme **Rovero Bernard S.A.**, à **Orbe**, inscrite au registre du commerce d'Orbe le 13 janvier 1977 (dernière publication: FOSC du 12. 8. 1986, p. 3147) dont le but est: exploitation d'une entreprise de carrelage et de revêtements. La succursale est engagée par la signature individuelle de Bernard Rovero, administrateur, et André Rovero, fondé de procuration, les deux de Montcherand, à Orbe.

**Valais – Wallis – Vallesse***Büro Brig*

26. April 1989

**Jean-Pierre Della-Bianca, Eisenwarenhandlung**, in Visp (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 280). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Einzelfirma «Della Bianca Daniel, Jagd- & Sportschützenhaus, Geschenke – Porzellan», in Visp, ist die Firma erloschen.

26. April 1989

**Della Bianca Daniel, Jagd- & Sportschützenhaus, Geschenke – Porzellan**, in Visp, Kaufplatz 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Della Bianca, von Brig-Glis, in Visp. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Jean-Pierre Della-Bianca, Eisenwarenhandlung», in Visp. Fabrikation und Verkauf von Jagd- und Sportwaffen, sowie deren Import. Handel und Verkauf von Munition, Jagd- und Freizeitbekleidung. Verkauf von diversen Geschenkartikeln.

26. April 1989

**J. P. Della Bianca und Co, Zinngiesserei**, in Visp, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1988, S. 1052). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Einzelfirma «Della Bianca Daniel, Zinngiesserei», in Visp, hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

26. April 1989

**Della Bianca Daniel, Zinngiesserei**, in Visp, Kaufplatz 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Della Bianca, von Brig-Glis, in Visp. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «J. P. Della Bianca und Co, Zinngiesserei», in Visp. Fabrikation von Zinnartikeln, Medaillen und Sportpreisen, sowie deren Import, Export und Wiederverkauf. Handel mit Rohmaterialien.

26. April 1989

**Mobiltec AG**, in **Turtmann**, Maschinen, technische Apparate und Geräte, Immobilien (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1988, S. 3304). Durch Urteil vom 13. 4. 1989 hat der Instruktionsrichter des Bezirkes Leuk über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

## Bureau de St-Maurice

25 avril 1989  
**Chantal Koller et Marianne Chapuis**, à Martigny. Nouvelle société en nom collectif commencée le 2. 5. 1989. Associées: Chantal Koller, de Bourgignon, à Vouvry; Marianne Chapuis, de Grandfontaine, à Martigny. Exploitation d'un salon de coiffure sous l'enseigne «Créa-Tifs». Représentation: signature collective à deux des associées. Rue du Léman 8, 1920 Martigny.

25 avril 1989  
**Alain Duc**, à Riddes. Titulaire: Alain Duc, d'Isrables, à Riddes. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie. 1908 Riddes.

## Bureau de Sion

26 avril 1989  
**Bourmisen SA**, à Sion (FOSC du 28. 2. 1989, no 41, p. 820). Les administrateurs sans signature André Rivoire et Hans Strasser ont démissionné. Sont nommés administrateurs sans signature: Georges Blum, de Pully, à Richen, et Bernard Dupont, de Genève, à Onex.

26 avril 1989  
**Jacques Germanier Alpidor**, à Conthey, boissons alcooliques et non alcooliques (FOSC du 10. 9. 1985, no 210, p. 3462). Raison de commerce radiée par suite de constitution d'une société anonyme déjà inscrite.

26 avril 1989  
**Bourmisen Sports**, à Arolla, commune d'Evolène (FOSC du 23. 1. 1975, no 18, p. 199). Raison de commerce radiée par suite de remise de commerce.

26 avril 1989  
**Bourmisen Sports**, à Arolla, commune d'Evolène. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Basile Bourmisen, d'Hérémence, à Arolla, commune d'Evolène. Magasin d'articles de sports. 1983 Evolène.

26 avril 1989  
**Praz Jean-Maurice**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Jean-Maurice Praz, de Veysonnaz, à Sion. Exploitation du bar Le Brésilien, place du Midi 25, et du bar Le Soleil, rue des Remparts 17, 1950 Sion.

26 avril 1989  
**Claude de Courten**, à Uvrier, commune de Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Claude de Courten, de Sion, à Uvrier, commune de Sion. Représentations commerciales. Rue du Chemin de Fer 41, 1958 Uvrier.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

25 avril 1989  
**Erb et Pflueger**, à Auvier, route des Clos 37. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 19 avril 1989. Associés: Anton Hans Erb, d'Oberhofen AG, à Auvier, et Lukas Ernst Pflueger, de Bâle, à Zollikofen. L'exploitation et la gestion de droits de brevets et de licences, ainsi que l'exécution et la conclusion de toutes affaires commerciales et financières, y compris l'acquisition et la vente de toute propriété immobilière.

25 avril 1989  
**Profigtech S.A.**, à Bevaix, recherche, développement, production et commercialisation, en informatique et en électronique, de logiciels, etc. (FOSC du 28. 9. 1988, no 226, p. 3962). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil de Boudry du 25 avril 1989.

26 avril 1989  
**Finan S.A.**, à Chambrélin, commune de Rochefort, commerce de produits en tous genres, etc. (FOSC du 11. 4. 1988, no 82, p. 1405). Hermann van Alkemade, de nationalité néerlandaise, à Chambrélin, commune de Rochefort, a été nommé directeur avec signature individuelle.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

26 avril 1989  
**Albras, Baumgartner et Brancaloni**, à Chézard, commune de Chézard-St-Martin. Achat, vente, import-export de boîtes de montres et bracelets de tous genres (FOSC du 25. 3. 1988, no 71, p. 1191). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Ruz, par suite de transfert du siège de la société à St-Croix (FOSC du 21. 4. 1989, no 77, p. 1632).

26 avril 1989  
**Bratec, Baumgartner & Brancaloni**, à Chézard, commune de Chézard-St-Martin. Fabrication, achat, vente, importation, exportation de bracelets et de boîtes de montres (FOSC du 7. 6. 1988, no 129, p. 2339). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Ruz, par suite de transfert de siège de la société à Ste-Croix (FOSC du 21. 4. 1989, no 77, p. 1632).

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 avril 1989  
**Montremo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans soignés, etc. (FOSC du 18. 5. 1987, no 112, p. 1995). Nouveau but: la fabrication de cadrans soignés, de composants du cadran tels qu'index et ébauches, de pendules et pendulettes quartz. Elle peut engager ses biens en faveur de tiers. Statuts modifiés en conséquence le 17 avril 1989. La procuration de Victor Morf est radiée.

26 avril 1989  
**Atelier de terminages et de rhabillages Schöpfer et Niederhauser S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 9. 1987, no 3727). Nouvelle raison sociale: **Saint-Roch S.A.** Nouveau but: la fabrication et la commercialisation de produits horlogers ainsi que l'exécution de travaux de sous-traitance en matière horlogère, en particulier de terminages et de rhabillages. Statuts modifiés en conséquence, le 24 avril 1989.

26 avril 1989  
**Autodelta S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 110. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21 avril 1989. But: l'exploitation d'un garage ainsi que l'achat, la vente, l'entretien et la réparation de véhicules automobiles. Elle peut participer à d'autres entreprises, et acquérir ou vendre des immeubles. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société se propose d'acquérir d'Urs Willmann, au Locle, des agencements et installations diverses ainsi que des outillages et autres biens mobiliers pour le prix maximum de fr. 100 000. Publications: FOSC. Administrations d'un ou de plusieurs membres. Patrick-Michel Pieren, d'Adelboden, à La Chaux-de-Fonds, est président avec signature individuelle, et Urs-Franz-Karl Willmann, de Lucerne, au Locle, vice-président et secrétaire avec signature collective à deux.

## 26 avril 1989

**Juniter S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, conseil et l'assistance juridique, etc. (FOSC du 23. 3. 1988, no 69, p. 1157). Par décision du 17 avril 1989, l'Autorité tutélaire du district de La Chaux-de-Fonds, a nommé Jean Oesch, d'Oberlangenegg, à La Chaux-de-Fonds, en qualité de curateur de cette société avec signature individuelle. La signature de Pierre Cardis, administrateur unique décédé, est radiée. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 74, c/o Me Jean Oesch.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

## 25 avril 1989

**Mme Marie Thiebaut**, à Fleurier, exploitation du Café-restaurant de l'Industrie (FOSC du 4. 9. 1985, no 205, p. 3398). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, dès le 1er janvier 1989, par la maison «Mme Myriam Thiebaut», à Fleurier, ci-après inscrite.

## 25 avril 1989

**Mme Myriam Thiebaut**, à Fleurier. Titulaire: Myriam Thiebaut, de Buttes, à Fleurier. Procuration individuelle est conférée à Marcel Thiebaut, de Buttes, à Fleurier. La maison reprend l'actif et le passif, dès le 1er janvier 1989, de la maison «Mme Marie Thiebaut», à Fleurier, ci-dessus radiée. Exploitation du Café-restaurant de l'Industrie. Rue de l'Industrie 6.

## Bureau de Neuchâtel

## 25 avril 1989

**Entreprise de nettoiyages Antonio Chezzi**, à Saint-Blaise, chemin des Perrières 28. Titulaire: Antonio Chezzi, d'Italie, à Saint-Blaise. Entreprise de nettoiyages en tous genres.

## 26 avril 1989

**Société Fiduciaire Suisse**, succursale à Neuchâtel (FOSC du 21. 11. 1988, no 272, p. 4727), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Max Beat Ludwig est radiée. Jean Peyrollaz, jusqu'ici directeur adjoint, et Heinz Locher, de Hasle bei Burgdorf, à Bolligen, sont directeurs; Markus Binder, de Kilchberg ZH, à Gais; Kurt Fischer, de Seengen, à Mörschwil; Martin Fricker, de Bâle et Brugg, à Bâle; Erich Hauenstein, d'Unterendingen, à Fällanden; Ernest Paul Iseli, de Jegenstorf, à Veyrier; Hans Schmid, d'Oberhendingen, à Therwil, et Ulrich Vogt, d'Allemagne, à Lörrach (D) sont directeurs adjoints; tous avec signature collective à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Blaise Girardin, nommé sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de procuration, limitée à la succursale, est conférée à: Pierre-Yves Bernasconi, de Morbio Inferiore, à Neuchâtel. Dorénavant, les fondés de procuration Philippe Béguin, Pierre-Michel L'Éplattienier et Philippe Goumaz, ne signent pas entre eux.

## 26 avril 1989

**Centrale Laitière Neuchâtel**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1988, no 140, p. 2547). Albert Challandes, administrateur, devient vice-président, toujours avec signature collective à deux.

## 26 avril 1989

**Elsevier Trading & Copyrights S.A.**, à Neuchâtel, achat et vente de papier, etc. (FOSC du 17. 11. 1987, no 267, p. 4481). Henricus B. M. Luyckx, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée, ainsi que la procuration de Johannes A. M. ter Horst et Rinse de Jong. Nouvel administrateur, avec signature individuelle: Louis van Vollenhoven, des Pays-Bas, à Amsterdam (NL). Procuration collective à deux est conférée à Carolyn J. Kull, des USA, à Neuchâtel.

## Genève - Genf - Ginevra

## 7 avril 1989

**Société Anonyme d'Exploitation du Café de la Poste**, à Genève, rue du Grand-Pré 62. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 3. 1989. But: exploitation de café, restaurant ou autre établissement analogue. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Villat, de Montfauver, au Grand-Saconnex, président; Paul Baumann, d'Egnach, à Chêne-Bougeries, vice-président; Robert Fiechter, de Dürrenroth, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Bernard Cuenod, de Chêne-Bougeries, à Corsier, lesquels signent collectivement à deux.

## 25 avril 1989

**Alcan Aluminium SA**, à Genève, participer à toutes entreprises, etc. (FOSC du 25. 10. 1988, p. 4310). Heinrich-F. Blattner n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux de Rolf Heinrich Nievergelt, David A. Harris et Robin Welsh ainsi que la procuration de Jean-Claude Binz, sont radiés.

## 25 avril 1989

**Banque Multi Commerciale**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 12. 1988, p. 5159). Les pouvoirs de Henri Mattis sont radiés. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à René Amiet, de Soleure, à Genève.

## 25 avril 1989

**Banque Paribas (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 8. 5. 1989, p. 1885). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Hans-Ulrich Schneider, d'Alpage Retschisky, Jacques Begle, Arthur Nobs, Guy Barras, Philippe Monti, Jacques-Olivier Thomann, Cyril Flahault, Hugues Girard, Cinzia Maurer, Patrick Nosten, Anne Hemmi, Claudine Perroclin, Gustave Alain Miesegans, Marie-Hélène Guex, Alfred Moockli, Pascal Boris, de France, à Collonge-Bellerive; Bernard Anduze-Paris, de France, à Saint-Genis-Pouilly (F); Lionel Berruti, de Thônex, à Puplinge; Benoît Fiechter, de Huttwil, à Founex; René Aeberhard, de Zauggenried, à Pully; Philippe Beuler, de France, à Divonne-les-Bains (F); Philippe Gazi, de France, à Vétraz-Monthoux (F); et Jean-Michel Onyser, de et à Genève; la procuration des seize premiers, de même que celle de Brigitte Pittet est radiée. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Paolo Basso, d'Italie, à Genève; Philippe Cartier, de Genève, à Gland; Monique Dechosal, de France, à Crusilles (F); François Delalande, de France, à Genève; Christiane Feuz, de Lauterbrunnen, à Thônex; Monique Haas, de Progs, à Coppet; Philippe Hancocq, de Grande-Bretagne, à Genève; Patrice Horowitz, de Genève, à Meinier; Alfred Janicki, d'Autriche, à Bernex; Benoît de Kalbermatten, de Sion, à Genève; Robert Massot, de France, à Mies; Thi Huan Xuan Nguyen, du Vietnam, à Carouge; Peter Oswald, d'Oberurnen, à Dully; Miguel Payro, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bourg; Patrick Peignon, de France, à Genève; Guy Rodenas, de France, à Viry (F); Ariane Rudolf, de et à Bernex; Marilyn Schiess, de Herisau, à Nendaz; Jean-Baptiste Segard, de France, à Genève; Nora Segni, de Cavagnago, à Lancy; Anne-Marie Spoerri, de Lausanne, à Chêne-Bougeries; Maurice Taylor, des USA, à Lancy; Marianne Terrapon, de Montagny-les-Monts, à Genève; Marc Tietche, de Reconvilier, à Avully; Mara Val-sangiacomo, de Castel San Pietro, à Prangins, et Gerald Veuliet, de Perly-Certoux, à Avully.

## 25 avril 1989

**Baume & Mercier SA**, à Genève, fabrication, achat et vente d'horlogerie, etc. (FOSC du 6. 10. 1989, p. 4071). Christian Piaget et Mario Soares ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Joseph Kanoui n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Alain Dominique Perrin, de France, à Rueil-Malmaison (F), président; Callum Barton, de Grande-Bretagne, à Céligny, et Gabriel Piaget, de et à La Côte-aux-Fées, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Eugène Maier, nommé directeur général, continue à signer collectivement à deux. Jean-Michel Corlet et André Harje, fondés de pouvoirs, signent désormais par procuration collective à deux avec un administrateur.

## 25 avril 1989

**Chambre du commerce et de l'industrie Suisse-Turquie**, à Genève, association (FOSC du 10. 3. 1987, p. 938). Les pouvoirs d'Albert Touboul, Olivier Vodoz et Paul-Alain Polikar sont radiés. Anton Kalberer, de Vilters, à Meilen; Pierre Glauser, de Zauggenried, à Genthod, et Duygu Sendöl, de Turquie, à Zurich, membres du comité, signent chacun d'eux, collectivement à deux avec Aydin Giz ou Emmanuel Stauffer ou Henry Fauche.

## 25 avril 1989

**Société Immobilière Champel-Les-Chênes**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1986, p. 2151). Walter Matter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alfred Matter, jusqu'ici secrétaire, nommé président et Andrée Matter, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: avenue de Champel 57, chez Walter Matter SA.

## 25 avril 1989

**Société Immobilière Champel-Grenat**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1986, p. 2151).

**Société Immobilière Champel-Jade**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1986, p. 2151).

**Société Immobilière Champel-Porphyre**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1986, p. 2151).

Walter Matter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alfred Matter, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Andrée Matter, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: avenue de Champel 57, chez Walter Matter SA.

## 25 avril 1989

**Garrett International SA**, à Genève, promouvoir la vente et vendre les produits du groupe Allied-Signal, etc. (FOSC du 14. 3. 1989, p. 1038). Alex J. Luckevich, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

## 25 avril 1989

**Prodheh-Music SA**, à Genève, activités dans les domaines de la production musicale et artistique (FOSC du 21. 6. 1983, p. 2159). Claude Retschisky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Roger Fayet, de Lutry, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 2, chez Michel Fayet.

## 25 avril 1989

**Caisse Raiffeisen de Satigny**, à Satigny, société coopérative (FOSC du 16. 9. 1988, p. 3805). Gilbert Friederich n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant avec signature collective à deux: Alain Perret, de La Sagne, à Meyrin.

## 25 avril 1989

**Sogesco SA**, à Genève, commerce de tout produit, etc. (FOSC du 1. 12. 1986, p. 4596). Martial Leuba et Maurice Christe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Peter Baumkircher signe désormais collectivement à deux. Michel John Favre, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Walter Riesen, d'Oberbalm, à Arzier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Herbert Fallwinkl, directeur, signe désormais collectivement à deux.

## 25 avril 1989

**Textiles Kadima SA**, à Genève, exploitation d'une boutique d'habillement (FOSC du 11. 9. 1984, p. 3251). Nouvelle adresse: rue Céard 13.

## 25 avril 1989

**Richard Baumgartner**, à Genève, rue Jean-Dassier 16. Chef de la maison: Richard Baumgartner, de Mörschwil, à Genève. Vente par correspondance de tous produits de consommation.

## 25 avril 1989

**Okaze 2ème main, Belin et Nobs**, à Genève, rue Jean-Jaquet 3. Société en nom collectif qui a commencé le 13. 4. 1989. Associées: Sylvia Belin, de Meilen, à Nyon, et Martine Nobs, de Seedorf, à Genève. Commerce de vêtements d'enfants et d'accessoires s'y rapportant de seconde main.

## 25 avril 1989

**Atelier d'architecture, Gilbert A. Rochat**, au Grand-Saconnex (FOSC du 10. 2. 1983, p. 479). Nouvelle adresse: La Voie du Coin 4.

## 25 avril 1989

**Livia Scanduzzi**, à Chêne-Bourg, bar-à-café, etc. (FOSC du 8. 8. 1986, p. 3106). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

## 25 avril 1989

**Nadine Soret, Vente aux enchères**, à Genève, place des Philosophes 8. Chef de la maison: Nadine Soret, de Sion, à Plan-les-Ouates. Procuration individuelle a été conférée à Edmond Claude Soret, de France, à Plan-les-Ouates. Organisation de vente aux enchères.

## 25 avril 1989

**Ariete-Omnia, Science et Industrie pour les Nouvelles Technologies perfectionnantes de Tommasini Neera**, à Genève (FOSC du 2. 10. 1984, p. 3508). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 13. 2. 1989 confirmé par arrêt de la Cour de Justice du 21. 4. 1989.

## 25 avril 1989

**M. et Mme Zürcher**, à Genève, café-brasserie, société en nom collectif (FOSC du 2. 7. 1981, p. 2135). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

## 25 avril 1989

**Alésia Management Corporation SA**, à Genève, prestation de services dans la recherche, etc. (FOSC du 3. 5. 1988, p. 1776). Adjonction au but: production, élevage, commerce et mise en bouteilles de vins; fabrication et commerce de toutes autres boissons. Statuts modifiés le 21. 4. 1989.

## 25 avril 1989

**Cofimpex, compagnie commerciale d'importations et d'exportations SA**, à Genève (FOSC du 22. 3. 1988, p. 1136). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cofimpex, compagnie commerciale d'importations et d'exportations SA, en liquidations. Liquidatrice: Société fiduciaire et de gérance SA, Genève. Raymond Nicolet n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Bernard Brun sont radiés.



25 avril 1989

**SI Cité-Meyrin-Tour B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1985, p. 3828). Nouvelle raison sociale: **SI Cité-Meyrin-Tour B, Thermies SA**, société immobilière et commerciale pour l'exploitation d'unités de production de chaleur. Adjonction au but: exploitation d'unités de production de chaleur. Statuts modifiés le 19. 4. 1989. L'administrateur Gilbert H. Vuillemin est maintenant domicilié à Colombier. Nouvelle adresse: route de Florissant 4, chez J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

25 avril 1989

**SI Cité-Meyrin-Tour C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1985, p. 3095). Nouvelle raison sociale: **SI Cité-Meyrin-Tour C, Rue de Lappe SA**, Société immobilière et commerciale pour l'exploitation de fonds de commerce. Adjonction au but: exploitation de fonds de commerce. Statuts modifiés le 19. 4. 1989. L'administrateur Gilbert H. Vuillemin est maintenant domicilié à Colombier. Nouvelle adresse: route de Florissant 4, chez J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

25 avril 1989

**Héracles SA**, à Thônex, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 18. 3. 1986, p. 1044). Sa société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Héracles SA**, en liquidation. Liquidateur: Heinrich Kohler, de Rothenbourg, à Eysins, avec signature individuelle. Georges Gay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Genève; boulevard Georges-Favon 35, chez Favona SA.

25 avril 1989

**Programme Séjours Linguistiques SA**, à Genève, organisation de séjours linguistiques, etc. (FOSC du 7. 6. 1985, p. 2208). Nouveau siège: Carouge; route des Acacias 54bis. Statuts modifiés le 19. 4. 1989. Le prénom de l'administratrice unique est Danièle (et non Danielle) Stow.

25 avril 1989

**Sunbay SA**, à Genève, prise de participations (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2673). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sunbay SA**, en liquidation. Liquidateur: Martial Leuba, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle.

25 avril 1989

**Plastic Line SA**, à Genève, commerce de produits, principalement des matières plastiques (FOSC du 14. 11. 1988, p. 4623). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21. 4. 1989.

25 avril 1989

**Soffined SA**, à Genève (FOSC du 4. 3. 1988, p. 873). Nouveau but: opérations financières et commerciales se rattachant à la gérance de fortunes, à l'organisation d'entreprises commerciales et industrielles; administration et gestion de sociétés; subsidiairement, participation à d'autres entreprises ou sociétés, à l'exception de toute participation immobilière en Suisse. Statuts modifiés le 22. 3. 1989. Administration: Gérard Bourquin, de Vernier, à Genève, président; Bénédicte Fontanet, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire; Edmond Hanna, de France, à Vevey, jusqu'ici directeur, nommé délégué; Elie Hanna, du Liban, à Paris (F), et Pierre Steiner, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Pierre Steiner sont modifiés en ce sens.

25 avril 1989

**Tresorex SA**, à Genève, conseils en matières de devises, etc. (FOSC du 27. 2. 1989, p. 799). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 400 actions de fr. 500, au porteur. Capital de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 24. 4. 1989. Administration: Roland Gafner, de Beatenberg, à Coligny, président et directeur; Yves Pirrcne, de et à Genève, et Bernard Brun, nommé secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs de Bernard Brun sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux a été conférée à Eric Sommer, de Genève, à Margencel (F), sous-directeur. Nouvelle adresse: rue de la Synagogue 41.

25 avril 1989

**Société Immobilière Quai du Cheval Blanc No 15 Genève SA**, Nyon, à Nyon (FOSC du 4. 11. 1988, p. 4464). Nouveau siège: Genève, avenue Krieg 7, chez Alain Schmalz. Nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Quai du Cheval Blanc No 15**. Statuts originaux du 10. 7. 1952, modifiés en dernier lieu le 14. 4. 1989. But: exploitation d'un immeuble quai du Cheval-Blanc 15, à Genève, et constitution en propriété par étages dudit immeuble. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alain Schmalz, de Lausanne, à Commugny, administrateur unique avec signature individuelle. Sébastien Guiberti et Christian Rey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

25 avril 1989

**D & K Consulting SA**, à Genève, quai du Seujet 30A, chez Luciano Kramar. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 4. 1989. But: créer et exploiter un service de recherche, de formation et d'enseignement, en vue de réaliser la décision des organes de direction et de gestion de toutes entreprises publiques ou privées, corporations, institutions ou établissements de toute nature, notamment dans les domaines de l'investissement de la diversification, de la recherche et du développement du marketing; participations, brevets et licences. Capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Toffel, de et à Bulle, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Luciano Kramar, d'Italie, à Genève, directeur.

25 avril 1989

**Association genevoise des Echafaudiers (AGE)**, à Carouge, chemin de Grange-Collob 38, chez «Constructions Tubulaires» succursale de Robert Aebi SA. Nouvelle association. Statuts du 29. 11. 1988. But: promouvoir les intérêts des échafaudiers genevois en collaboration avec la sécurité des chantiers. Ressources: cotisations. Direction: comité de 5 membres: Charles Duriaux, de Meyrin, à Vevey, président; Georges Saloukavdzé, de Genève, à Avully, vice-président; François Monney, de Mossel, à Onex; Michel Belet, de Mont-sur-Lausanne, à Thônex; Paul Nombrot, de France, à Bernex; tous membres du comité. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du comité.

25 avril 1989

**Marx SA Develier**, à Develier, produits de l'industrie du bâtiment, etc. (FOSC du 13. 8. 1985, p. 3111). La signature de Hansuelli Saxer, vice-directeur, est radiée. Signature collective à deux est conférée à Paul Lüthi, de Linden, à Studen, vice-directeur. Procuration collective à deux est conférée à Abel Gelso, de et à Courfai-vre.

25 avril 1989

**Chèvre Frères S.A.**, à Mettembert, entreprise de constructions, etc. (FOSC du 14. 12. 1984, p. 293, p. 4472). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 avril 1989, la société a décidé de porter son capital de fr. 50 000 à fr. 300 000, par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 250 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

25 avril 1989

**Model Design SA**, à Delémont, documents électroniques, dissoute par suite de faillite (FOSC du 17. 11. 1988, p. 269, p. 4679). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de clôture de la faillite.

26 avril 1989

**Emile Kohler S.A.**, à Delémont, ameublements (FOSC du 14. 11. 1986, p. 266, p. 4367). Jeanne Riat-Kohler, membre, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Paul Bovée, secrétaire, a démissionné. Mariette Haessig-Kohler (jusqu'ici membre), est nommée secrétaire. Catherine Leuenberger-Haessig, de Dürrenroth, à Courroux, et Anne Flury-Haessig, de Lommiswil, à Delémont, sont nommées fondées de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs et par les fondés de procuration signant collectivement avec le président ou la secrétaire. Les pouvoirs d'Alfred Haessig, président (inscrit), et de Mariette Haessig-Kohler, secrétaire, sont modifiés en conséquence.

## Bureau de Porrentruy

26 avril 1989

**Delta service, Lailly P.**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Pierre Lailly, de Vendincourt, à Porrentruy. Service de réparation et vente TV, HiFi, vidéo.

26 avril 1989

**Bondex S.A.**, à Porrentruy, développement, fabrication, etc. d'articles en matière synthétiques (FOSC du 23. 1. 1989, p. 15, p. 288). Henri Riat, de et à Bure, est nommé directeur, avec signature individuelle.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

26 avril 1989

**Marie-Jeanne Kottelat-Braichet**, à Les Pommerats, exploitation de l'Hôtel-restaurant du Cheval-Blanc (FOSC du 27. 2. 1984, p. 48, p. 706). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 avril 1989

**Guenot Marcel, Transports**, à Les Bois. Le chef de la maison est Marcel Guenot, de Les Breuleux, à Les Bois. Exploitation d'une entreprise de transports.

## Konkurse-Faillites-Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnung-Ouverture de faillite  
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront débus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione. I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(1961)

Gemeinschuldnerin: **EVV Existenzgründungs- und Vertriebs-Beratungs AG**, mit Sitz in Zürich 2, Gutenbergstrasse 6. Datum der Konkursöffnung: 6. April 1989. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 16. Mai 1989.

8002 Zürich, 25. April 1989

Konkursamt Enge-Zürich:  
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Zürich

(1965)

Vorläufige Konkursanzeige: Über **Pival Robert**, Schaffhauserstrasse 275, 8050 Zürich, im Handelsregister des Kantons Zürich als Inhaber der Einzelfirma Rodan EDV-Beratungen, R. Pival, eingetragen, ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich der Konkurs eröffnet worden. Die Eröffnungspublikation mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, 2. Mai 1989

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich

Zürich

(1966)

Schuldner: **Lempert Zadok**, geb. 16. März 1949, von Niederglatt ZH, Kaufmann, Langmuerstrasse 109, 8006 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Panorama Marketing u. Tourism, Zadok Lempert, mit Sitz in Zürich, Langmuerstrasse 109. Datum der Konkursöffnung: 3. April 1989. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 30. Mai 1989.

8042 Zürich, 28. April 1989

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich:  
U. Keller, Notar-Stellvertreter

Zug

(1967)

Gemeinschuldner: **Rothmayr Urs**, geb. 17. Juli 1949, von Zollikon ZH, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Urs Rothmayr, Wyhändler», Zeughausgasse 9a, 6300 Zug. Datum der Konkursöffnung: 4. April 1989. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 31. Mai 1989.

6300 Zug, 3. Mai 1989

Konkursamt Zug

Zug

(1999)

Vorläufige Konkursanzeige: Über die **Bosa AG**, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. April 1989 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, 5. Mai 1989

Konkursamt Zug

Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

25 avril 1989

**Maison du store, Beuret Alain**, à Courtételle. Le chef de la maison est Alain Beuret, des Breuleux, à Delémont. Achat, vente, réparation et pose de stores, portes de garages, volets métalliques et enseignes lumineuses. Rue Abbé-Grégoire-Joliat 2.

**St. Gallen** (2168)  
Gemeinschuldner: **Gaurig Bernhard**, geb. 1938, von Kleinbösin-gen FR, Werkzeugmacher, wohnhaft Eichfeldstrasse 29, 8645 Jona.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1989.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. Mai 1989.  
8722 Kaltbrunn, 10. Mai 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**Ticino** (2200)  
Fall: 7/89  
Fallite: **F.lli Sorini SA**, via Pizzamiglio 12, 6833 Vacallo, costruzioni in ferro e da lattoniere, ecc.  
Data del decreto di apertura di fallimento: 12 aprile 1989.  
Data del decreto di procedura sommaria: 24 aprile 1989 ambedue della Pretura di Mendrisio-sud.  
Termine per la notifica dei crediti: 30 maggio 1989.  
Avvertenza: i beni della massa, secondo l'inventario, depositato presso l'UEF Mendrisio, saranno realizzati, a giudizio dell'Ufficio, il più presto possibile, in blocco o separatamente, sia ad incanto pubblico come a trattativa privata se la maggioranza dei creditori non intollererà, a questo Ufficio, la sua opposizione scritta, entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione.  
6850 Mendrisio, 5 maggio 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'Ufficio: A. Caimi, uff.

**Vaud** (2170)  
Faillite: **Challenger Films SA**, rue des Terreaux 1, à Lausanne. But: activités relatives à l'industrie et au commerce de films cinématographiques, ainsi que tous les autres produits analogues.  
Date du prononcé: 20 avril 1989.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 30 mai 1989.  
Communication: les créanciers qui sont intervenus dans le suris concordataire sont dispensés de le faire à nouveau, sauf s'il y a changement du montant des créances.  
1001 Lausanne, 1er mai 1989 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (2171)  
Faillite – communication préalable  
Faillite: **Cerutti Laurent**, crépis, peinture, papiers peints, route de Divonne 17 à Nyon, domicilié rue de Rive 16, 1260 Nyon.  
Date du prononcé: 5 avril 1989.  
La publication d'ouverture de faillite avec appel aux créanciers paraîtra ultérieurement.  
Les débiteurs du failli sont priés de s'annoncer immédiatement à l'office des faillites de Nyon (art. 232 ch. 3 LP).  
Les personnes qui détiennent des biens ou valeurs appartenant ou pouvant appartenir au failli sont également tenues de s'annoncer immédiatement (art. 231 ch. 4 LP).  
1260 Nyon, 3 mai 1989 Office des faillites de Nyon:  
J. Froidevaux; préposé

**Neuchâtel** (2169)  
Faillite: **Intronics Neuchâtel S.A.**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, rue des Tunnels 1, recherche et développement dans le domaine de l'électronique.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 avril 1989.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP; ordonnée le 28 avril 1989.  
Délai pour les productions: mardi 30 mai 1989, inclusivement.  
2001 Neuchâtel, 10 mai 1989 Office des faillites  
Pour le préposé: J. D. Mayor, substitut

**Genève** (2174)  
Faillite: **Pecu-Dent SA**, en liquidation, prises de participations dans des sociétés des domaines médicaux, dentaires et pharmaceutiques, ayant son siège avenue de Champel 24, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 19 décembre 1988.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP; 8 mai 1989.  
Délai pour les productions: 30 mai 1989.  
1211 Genève 3, 10 mai 1989 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbétty

**Genève** (2172)  
Faillite: **Landenbergue Robert**, 28 février 1955, VD, tapissier-décorateur, domicilié chemin de la Gentille 19, à Vésenaz GE, exploitant une entreprise de représentation et commerce d'articles cadeaux, de décoration et de diverses natures, à l'enseigne «Objects, Landenbergue», sise rue Chaponnière 5, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 janvier 1989.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP; 8 mai 1989.  
Délai pour les productions: 30 mai 1989.  
1211 Genève 3, 10 mai 1989 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbétty

**Genève** (2173)  
Faillite: **Sifax SA**, toutes opérations commerciales et financières, ayant son siège rue Adrien-Lachenal 26, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 6 février 1989.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP; 8 mai 1989.  
Délai pour les productions: 30 mai 1989.  
1211 Genève 3, 10 mai 1989 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbétty

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation

### Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

**Zürich** (2175)  
Über die **Windrose Travel AG**, mit Sitz in Richterswil, Bächli-strasse 12, 8805 Richterswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 16. März 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. April 1989 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Mai 1989 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des unge-deckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8820 Wädenswil, 2. Mai 1989 Konkursamt Wädenswil  
Postfach, 8820 Wädenswil:  
B. Zollinger, Notar-Stellvertreter

**Fribourg** (2201)  
Faillite: **Rieder Roger**, 1952, menuisier, à Broc.  
La liquidation de cette faillite, ouverte le 2 mars 1989, a été suspen-due pour défaut d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, du 2 mai 1989.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2000.– d'ici au 25 mai 1989, cette faillite sera clôturée sans autre conformément à l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 10 mai 1989 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

**Basel-Stadt** (2176)  
Gemeinschuldnerin: **MT Meditec AG**, Handel mit, Import und Export von medizinischen Spezialprodukten, Hammerstrasse 198, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1989.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 28. April 1989.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Mai 1989 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vor-schuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vor-behalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 10. Mai 1989 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (2177)  
Über **Sanitär Meier AG**, Burgfeldermattweg 13, 4123 Allschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 4. April 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Ver-fügung des Konkursrichters am 27. April 1989 mangels Aktiven wie-der eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Mai 1989 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Ver-fahren als geschlossen erklärt.  
4102 Binningen, 10. Mai 1989 Konkursamt Binningen

**Vaud** (2178)  
La faillite ouverte le 7 avril 1989 contre **Baghdassarian Israël**, né le 22 février 1950, photographe, avenue des Figuiers 41, 1007 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par déci-sion du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 mai 1989 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée.  
1001 Lausanne, 10 mai 1989 Office des faillites de Lausanne

**Genève** (2161)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillite: **T.I.D. Transatlantic Investments Development SA**, achat, vente et courtage de propriétés agricoles et viticoles sise sur le con-tinent américain, commerce de tous produits agricoles et viticoles ayant son siège c/o Supervision SA, rue de Chantepoulet 1–3, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1989.  
Date de suspension de la liquidation: 8 mai 1989.  
Délai pour l'avance des frais: 22 mai 1989.  
Montant de l'avance: fr. 3500.–  
1211 Genève 3, 10 mai 1989 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbétty

**Genève** (2162)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillite: **Trust & Investment AG**, exploitation d'une fiduciaire; trans-actions boursières; études économiques, ayant son siège rue Voltaire 16, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1989.  
Date de suspension de la liquidation: 8 mai 1989.  
Délai pour l'avance des frais: 22 mai 1989.  
Montant de l'avance: fr. 3500.–  
1211 Genève 3, 10 mai 1989 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbétty

**Genève** (2160)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillite: **Immobat SA**, en liquidation, assumer toutes fonctions de gérance, d'administration, de courtage et, en général, de surveillance de tous biens immobiliers; exercer toutes activités de régie immobilière, de gérance de fortunes et d'assurances; élaborer tous plans d'urbanisation et de construction, mettre en valeur tous terrains à bâtir et autres immeubles, promouvoir, entreprendre, réaliser et sur-veiller la construction et l'exploitation de bâtiments et d'ouvrages de toute nature; fournir tous conseils et exercer tous mandats; participer à d'autres entreprises semblables ou similaires, ayant son siège route de Jussy 124, à Thônex.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 avril 1989.  
Date de suspension de la liquidation: 8 mai 1989.  
Délai pour l'avance des frais: 22 mai 1989.  
Montant de l'avance: fr. 3500.–  
1211 Genève 3, 10 mai 1989 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbétty

## Kollokationsplan

### Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronun-ciato il fallimento.

**Glarus** (2179)  
**Inventar und Kollokationsplan**  
Im Konkurs über die **Chinchi Edelpelz AG in Liq.**, Oberdorf 15, 8752 Näfels, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den betei-ligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 10. Mai 1989 an während 10 Tagen.  
8750 Glarus, 10. Mai 1989 Konkursamt des Kantons Glarus

**Solothurn** (2180)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren des **Ciardo Vincenzo**, 1939, gewesener Wirt im Restaurant Freischütz, Hauptstrasse 101, Doren-dingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unter-zeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfech-tung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuld-betreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) einzureichen.  
4500 Solothurn, 3. Mai 1989 Konkursamt Wasseramt

**Vaud** (2181)  
Faillite: **Martori Michele**, ancien tenancier du Bar à Café «Le Bala-din», domicilié anciennement route de la Blécherette 89, Mont-sur-Lausanne, actuellement route de Vissingen 102, à Sion.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour tenter action en opposition au 20 mai 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).  
1001 Lausanne, 10 mai 1989 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

**Genève** (2163)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte néces-sité.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:  
**Cogeloirs SA**, commerce et représentation d'articles et marchan-disés se rapportant aux loisirs notamment d'articles de ménage, de voyage, de papeterie, de livres et de jeux; conseils en loisirs, ayant son siège route des Acacias 2, à Genève. (Réf. no 2)  
**G.E.C. Graphic Electronic Concept S.A.**, créations et réalisations dans le secteur graphique, y compris la formation professionnelle, ayant son siège rue du XXXI-Décembre à Genève. (Réf. nos 1 et 2)  
1211 Genève 3, 10 mai 1989 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbétty

**Genève** (2164)  
**Modifications d'état de collocation et des revendications**  
Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.  
Faillie: **Logos Langues SA**, organisation, négociation de voyages, d'études et de langues, ainsi que séjours de langues, vacances et voyages, ayant son siège rue Ferrier 6, à Genève. (Réf. no 1)  
1211 Genève 3, 10 mai 1989 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbétty

**Jura** (2182)  
Faillie: **Vallat Philippe**, 1929, exploitation d'un magasin d'alimenta-tion à la route de Belfort 24, à Porrentruy.  
Sont déposés dès le 10 mai 1989:  
1. L'état de collocation.  
2. L'inventaire.  
3. L'état des revendications et des droits litigieux.  
Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).  
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OTF du 13 juillet 1911).  
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:  
– les revendications de propriété reconnues fondées par l'admi-nistration de la faillite;  
– les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
2900 Porrentruy, 2 mai 1989 Office des faillites de Porrentruy  
Le préposé: René Domont



## Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG - LP - LEF 268)

**Zürich** (2183)  
Das Konkursverfahren über den Nachlass des **Brun-Neudecker Franz Josef**, geb. 8. Juli 1913, von Schöpfheim LU und Escholzmat LU, wohnhaft gewesen Reinhold Frei-Strasse 17, 8049 Zürich, gestorben am 6./7. Juli 1988, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 26. April 1989 als geschlossen erklärt worden.  
8049 Zürich, 2. Mai 1989 Konkursamt Högge-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Bern** (2184)  
Gemeinschuldnerin: **Backhaus Maritta**, geb. 12. Februar 1957, von Sigriswil, Hausfrau, Alpenstrasse 82, 3073 Gümligen.  
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 27. April 1989.  
3000 Bern, 1. Mai 1989 Konkursamt Bern

**Bern** (2185)  
Gemeinschuldnerin: **Lilja & Co.**, Kalchackerstrasse 119, 3047 Bremgarten.  
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 27. April 1989.  
3000 Bern, 1. Mai 1989 Konkursamt Bern

**Zug** (2202)  
Das Konkursverfahren über von **Känel Kurt**, geb. 25. September 1942, von Reichenbach BE, Bodenleger, Steinhäuserstrasse 46, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 12. April 1989 als geschlossen erklärt worden.  
6300 Zug, 5. Mai 1989 Konkursamt Zug

**Basel-Landschaft** (2186)  
Das Konkursverfahren über **Haener Büro GmbH**, Hauptstrasse 40, 4148 Pfeffingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 24. April 1989 als geschlossen erklärt worden.  
4144 Arlesheim, 25. April 1989 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (2187)  
Das Konkursverfahren über **Steiner Richard**, geb. 17. Januar 1964, von Österreich, Koch, 4147 Aesch, Hauptstrasse 73, vormals 4153 Reinach, Habshagstrasse 4/5, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 24. April 1989 als geschlossen erklärt worden.  
4144 Arlesheim, 25. April 1989 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (2188)  
Das Konkursverfahren über **Rutz Christina**, geb. 1953, von Besslau SG, Gymnastiklehrerin/Verkäuferin, angemeldet 4102 Binningen, Holeeran 7a, wohnhaft 2502 Biel, Obergasse 22, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 28. April 1989 als geschlossen erklärt worden.  
4102 Binningen, 10. Mai 1989 Konkursamt Binningen

**Aargau** (2190)  
Der Präsident des Bezirksgerichtes Brugg hat mit Verfügung vom 2. Mai 1989 das summarische Konkursverfahren über **Huser Andreas**, geb. 1956, Bäcker-Konditor, von Alt St. Johann SG, in Villnachern, am Bach 7, wohnhaft gewesen, nun in 8877 Murg, Dachspalten, als geschlossen erklärt.  
Der Präsident des Bezirksgerichtes Brugg hat mit Verfügung vom 2. Mai 1989 das summarische Konkursverfahren über **Huser Hildegard**, geb. 1960, Hausfrau, von Alt St. Johann SG, in Villnachern, am Bach 7, wohnhaft gewesen, nun in 8877 Murg, Dachspalten, als geschlossen erklärt.  
5200 Brugg, 3. Mai 1989 Konkursamt Brugg

**Vaud** (2191)  
Par décision du 25 avril 1989, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de **Dabo SA**, société anonyme, installations sanitaires et de chauffages centraux, siège Croix-du-Péage, 1030 Villars-St-Croix.  
1110 Morges, 10 mai 1989 Office des faillites de Morges:  
R. Chappuis, préposé

**Vaud** (2192)  
Par décision du 25 avril 1989, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de **Staudenmann Yves**, né le 15 juillet 1954, originaire de Wahlern BE, domicilié précédemment à St-Sulpice, rue Centrale 43, actuellement à Renens, c/o Mme Marie-José Duay, Préfaully 29, ancien exploitant d'un bar à l'enseigne «Le Skipper», à St-Sulpice.  
1110 Morges, 10 mai 1989 Office des faillites de Morges:  
R. Chappuis, préposé

**Wallis** (2193)  
Das Konkursverfahren über **Ruppen Peter**, des Leo, Stadelmatte, 3942 Raron, ist mit Verfügung des Instruktionsrichters des Bezirkes Westlich-Raron vom 26. April 1989 als geschlossen erklärt worden.  
3945 Steg, 2. Mai 1989 Konkursamt Westlich-Raron  
Der Vorsteher: Otto Kalbermatten

## Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG - LP - LEF 195, 196, 317)

**Ticino** (2194)  
Si rende noto che con decreto 28 aprile 1989 del Pretore di Bellinzona è stato revocato il fallimento dichiarato nei confronti della **Immobiliare Camporivo SA, Sementina**, in data 16 maggio 1988, a seguito di pagamento di tutti i crediti insinuati.  
La Immobiliare Camporivo SA, Sementina è pertanto reintegrata nella libera disposizione dei suoi beni.  
6500 Bellinzona, 2 maggio 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'Ufficio: F. Poncioni, uff.

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
(LP 138, 142; ORI vom 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)  
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.  
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Ticino** (2052)  
Esec. 62077 P.I.  
Inc. 703

**Avviso di incanto unico**  
Debitrice: **Immobiliare San Lorenzo SA, Lugano**  
Beni immobili da realizzare: nel comune di Lugano.  
Ubicazione: via San Lorenzo.  
Mappale, Descrizione Superficie m<sup>2</sup> Stima uff. Fr.  
n. Fr.  
1044 A abitazione 308 1 100 000.-  
C giardino 767 920 400.-  
B garage 50 60 000.-  
1125 2 080 400.-

Valore di stima peritale: fr. 5 800 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 18 maggio 1989.  
Data e luogo dell'incanto: 7 luglio 1989, ore 15, c/o sala incanti Ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.  
Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 23 giugno 1989 e per 10 giorni consecutivi.  
6900 Lugano, 28 aprile 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, 1° circondario  
Per l'Ufficio: E. Antonini, uff.

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung Aufwurf zur Forderungseingabe

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG - LP - LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.  
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la cominatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ticino** (2195)  
Debitrice: **Interfin SA, Intermediazione Finanziaria e Immobiliare, Lugano**.  
Data del decreto di moratoria: 18 aprile 1989 del Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Durata della moratoria: 4 mesi.  
Commissario del concordato: Avv. Lucilla Ferroni, via Loreto 6, 6900 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la cominatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.  
Adunanza dei creditori: martedì 18 luglio 1989, alle ore 14.30, presso lo studio del commissario, in via Loreto 6 a Lugano.  
Esame degli atti: presso il commissario nei 10 giorni che precedono l'adunanza previo appuntamento telefonico.

6900 Lugano, 3 maggio 1989 Il commissario del concordato:  
Avv. Lucilla Ferroni

**Jura** (2196)

Débiteur: **Bélet Jacques**, 1952, agriculteur à Montignez.  
Octroi du sursis: en vertu du jugement rendu le 3 mai 1989 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy.  
Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 3 septembre 1989.  
Délai pour les productions: 30 mai 1989.  
Commissaire au sursis: René Domont, préposé aux poursuites et faillites, case postale 97, 2900 Porrentruy.  
Assemblée des créanciers: jeudi 15 juin 1989, à 10 h. 30, à l'office des poursuites et des faillites à Porrentruy, rue A. Cuenin 15 (bâtiment administratif Beau-Site).  
Dépôt des pièces: les documents relatifs au concordat pourront être consultés 10 jours avant l'assemblée des créanciers à l'office des poursuites à Porrentruy.  
Les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances et revendications valeur au 3 mai 1989, avec justificatifs, auprès du commissaire au sursis dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Les débiteurs sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
Les personnes qui détiennent des biens du débiteur en qualité de créancier-gagiste ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les déclarer au commissaire dans le délai imparti pour les productions.  
Les dettes nées pendant le sursis ne pourront constituer des dettes de la masse que si elles ont été contractées avec l'assentiment préalable et écrit du commissaire au sursis.  
N.B.  
- Le débiteur a renoncé au premier sursis concordataire qui lui avait été accordé le 7 novembre 1988.  
- Un second sursis a été accordé par le juge à Jacques Bélet, en vue d'aboutir à un concordat par abandon d'actif.  
- Dispense de produire:  
Les créanciers qui ont déjà produit dans le premier sursis concordataire et qui ont reçu une confirmation écrite du commissaire sont dispensés de produire à nouveau.  
A défaut de confirmation écrite, ils doivent produire auprès du commissaire susnommé, jusqu'au 30 mai 1989.

2900 Porrentruy, 5 mai 1989 Le commissaire au sursis:  
René Domont

## Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG - LP - LEF 298, 309)

**Vaud** (2198)

Lors de sa séance du 20 avril 1989, le président du Tribunal du district de Lausanne a pris acte de la renonciation, par les organes de la société **Challenger Films SA**, rue des Terreaux 1, à Lausanne, au sursis concordataire accordé le 8 septembre 1988. Dit sursis est révoqué. La faillite a été prononcée; voir publication séparée.  
1001 Lausanne, 1er mai 1989 Le commissaire au sursis:  
Ch. Kammermann

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

## Délibération sur l'homologation du concordat

## Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.  
I creditori possono presentarsi all'udienza per far valere le loro opposizioni al concordato.

**Luzern** (2197)

Schuldnerin: **Altra Moda AG, Zürichstrasse 5, 6004 Luzern**.  
Zeit und Ort der Verhandlung: Donnerstag, 1. Juni 1989, 10 Uhr, Amtsgericht Luzern-Stadt, Parterre, Saal I, Grabenstrasse 2, Luzern.  
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6000 Luzern, 2. Mai 1989 Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt:  
lic. iur. F. Bucher

## Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 306, 308, 317)

**Valais** (2203)

Le juge-instructeur suppléant du district de Monthey rend note que, par décision du 27 avril 1989, il a homologué le concordat dividenté par **Derivaz Jean-Marie**, au **Bouveret**. M. Jean-Pierre Detormenté, préposé à l'office des poursuites et faillites de Monthey, est nommé exécuteur du concordat.  
Délai de recours: 10 jours dès la publication.

1870 Monthey, 2 mai 1989 Le juge-instructeur suppléant:  
Philippe Médico

**Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale**

Fabrikation und Handel.



## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Spar- und Hypothekenbank Luzern, Luzern

Bilanz per 31. März 1989  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro, Postcheck		Bankenkreditoren auf Sicht	35 808 045.51
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	77 676 230.60
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	66 172 758.40
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Sicht	29 455 610.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Kreditoren auf Zeit	118 366 542.07
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung*)		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	95 340 632.32
- davon mit hypothekarischer Deckung	22 879 412.—	Spareinlagen	29 119 281.24
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Spareinlagen pfandgesichert	1 786 928.21
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung*)		Depositen- und Anlagehefte	8 541 489.55
- davon mit hypothekarischer Deckung	229 681 624.—	Kassaobligationen	68 020 500.—
Hypothekaranlagen*)		Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	— 220 108.—
Wertschriften*)		Sonstige Passiven	64 096 788.07
Dauernde Beteiligungen		Aktienkapital	—
Andere Liegenschaften		Gesetzliche Reserven	6 500 000.—
Sonstige Aktiven		Spezialreserven	5 300 000.—
		Gewinn:	
		Vortrag Vorjahr	81 771.25
		Reingewinn 1988	1 620 260.43
	461 153 339.73		1 702 031.68
			461 153 339.73

\*) davon Fr. 76 083 225.20 zugunsten der Bankenkreditoren auf Sicht und Zeit und pfandgesicherten Spareinlagen verpfändet

Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven

Fr.  
6 573 000.—

## Bank Hapoalim (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1989  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	3 206 766.63
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	296 248 517.36
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	197 050 541.94
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	327 096 156.33	Kreditoren auf Sicht	30 479 679.66
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	385 371 316.84
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	300 632 261.45
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositen- und Anlagehefte	849 814.61
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Akzente und Eigenwechsel	825 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	4 184 250.05	Sonstige Passiven	50 436 926.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Kapital	65 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserven	13 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	79 422 650.—	Andere Reserven	39 300 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	237 779.28
Wertschriften			
- davon mit Rangrücktritt	3 029 676.55		
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	884 955 800.43		884 955 800.43

## Bank Julius Bär &amp; Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1989  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	291 541 757.30
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	1 044 207 226.15
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	818 363 625.56
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	933 809 132.48	Kreditoren auf Sicht	753 935 104.79
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	1 368 857 079.40
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	87 566 811.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 048 321 979.84
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositen- und -konti	96 509 121.02
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen	66 619 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	29 051 025.40	Obligationen-Anleihen	65 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		- davon mit Rangrücktritt	65 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Akzente und Eigenwechsel	21 810 600.93
- davon mit hypothekarischer Deckung	67 969 693.—	Sonstige Passiven	306 080 319.59
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Kapital	125 000 000.—
Hypothekaranlagen		Gesetzliche Reserve	113 500 000.—
Wertschriften		Andere Reserven	82 000 000.—
- davon mit Rangrücktritt	5 562 296.31	Vortrag vom Vorjahr	1 288 743.16
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	4 336 348 952.34		4 336 348 952.34

## Bank J. Vontobel &amp; Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1989  
(ohne Erfolgsrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	251 621 634.11
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	85 216 805.10
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	85 216 805.10
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	189 570 323.35	Kreditoren auf Sicht	370 890 403.14
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	54 370 153.70
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	10 386 559.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	46 145 903.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositen- und Anlagekonti	118 546 359.73
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Sonstige Passiven	117 221 673.90
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Kapital	75 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Gesetzliche Reserve	30 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Andere Reserven	40 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Gewinnvortrag	1 392 854.46
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			
Wertschriften			
- davon mit Rangrücktritt	1 039 000.—		
Bankgebäude			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	1 144 759 884.14		1 144 759 884.14

## Clariden Bank, Zürich

Bilanz per 31. März 1989  
(Quartalsbilanz ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	59 206 700.38
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	229 525 313.70
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	135 181 053.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	104 214 594.35	Kreditoren auf Sicht	81 515 718.04
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	70 971 945.30
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	4 931 250.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	62 371 945.30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositenkonti	119 213 565.16
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Hypotheken auf eigene Liegenschaften	5 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	86 168 676.28
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	10 000 000.—
Wertschriften		Gesetzliche Reserven	6 750 000.—
Dauernde Beteiligungen		Andere Reserven	39 746 000.—
Bankgebäude		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	153 775.92
Sonstige Aktiven			
Bilanzsumme	708 251 694.78	Bilanzsumme	708 251 694.78

## Interallianz Bank Zürich AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1989

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	18 779 688.65
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	511 877 277.35
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 016 816.90	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	404 621 927.35
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Sicht	68 667 876.66
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Kreditoren auf Zeit	999 616.20
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagekonti	7 904 064.96
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Sonstige Passiven	41 697 903.55
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	36 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Partizipationskapital	5 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	205 371 021.52	Gesetzliche Reserven	54 000 000.—
Wertschriften		Andere Reserven	14 600 000.—
Dauernde Beteiligungen		Gewinnvortrag	857 533.18
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven		Total	760 383 960.55
Nicht einbezahltes Kapital			
Total	760 383 960.55	Total	760 383 960.55

## Banque de l'Union Européenne en Suisse S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1989  
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	14 026 066.89
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	76 039 375.83
Avoirs en banque à terme		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	60 825 217.83
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	47 826 189.26	Créanciers à vue	36 349 552.14
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	54 469 722.17
Comptes courants débiteurs en blanc		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	32 203 386.22
Comptes courants débiteurs gagés		Autres passifs	12 913 883.89
– dont garantis par hypothèques	10 335 467.52	Capital	15 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Réserve légale	3 100 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Autres réserves	14 700 000.—
– dont garantis par hypothèques	7 241 390.19	Compte de pertes et profits reportés	2 871 036.26
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Titres			
Participations permanentes			
Autres actifs			
	229 469 637.18		229 469 637.18

## Barclays Bank S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1988

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		Engagement en banque à vue	11 652 055.—
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	131 245 295.—
Avoirs en banque à terme		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	65 027 617.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	29 165 640.—	Créanciers à vue	103 742 855.—
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	10 030 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 030 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		Obligations de caisse et bons de caisse	12 600 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	22 529 228.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Réserve légale	3 000.—
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		Capital	100 000 000.—
Titres		Solde du compte de pertes et profits (avant répartition):	
Participations permanentes		Bénéfice reporté de l'exercice précédent	47 438.—
Autres actifs		Bénéfice de l'exercice (après couverture de la perte nette d'exploitation de fr. 9 248 066.—)	51 934.—
Total des actifs	391 898 805.—	Transfert à la réserve légale	(3 000.—)
		Total des passifs	391 898 805.—

## Etat des titres

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	196 000.—
Cantons et communes	2 148 963.—
Banques	3 020 000.—
Compagnies financières	459 000.—
Obligations étrangères:	
Autres	55 316 915.—
	61 140 878.—

## Montant des actifs à l'étranger

	Fr.
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	70 859 000.—
à échéance plus éloignée	18 806 000.—

## Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	11 549 783.—
Commissions	681 032.—
Organes de la banque et personnel	14 924 431.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 017 072.—
Frais généraux et de bureau	9 804 027.—
Pertes, amortissements et provisions	3 200 554.—
Bénéfice net de l'exercice (après couverture de la perte nette d'exploitation de fr. 9 248 066.—)	51 934.—
	41 228 833.—

## Compte de pertes et profits de l'exercice 1988

	Fr.
Intérêts créditeurs	11 440 926.—
Produits des effets de change et papiers monétaires	1 352 680.—
Commissions	12 597 255.—
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	2 574 453.—
Produit des titres	3 420 771.—
Produits divers, dont:	
– apport à fonds perdu de l'actionnaire en couverture de la perte d'exploitation y compris frais d'établissement: fr. 9 300 000.—)	9 842 748.—
	41 228 833.—

## Schweizerische Kreditanstalt, Zürich – Crédit Suisse, Zurich

Zwischenbilanz per 31. März 1989 – Bilan intermédiaire au 31 mars 1989  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung – sans le compte de pertes et profits)

## Aktiven – Actifs

## Passiven – Passifs

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben –			Bankenkreditoren auf Sicht –		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		1 070 409 016.11	Engagements en banque à vue		3 720 758 203.07
Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue		1 487 720 353.50	Bankenkreditoren auf Zeit –		
Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme		30 744 111 720.22	Engagements en banque à terme		28 023 209 067.35
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –		
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 085 174 000.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	21 631 988 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere –			Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue		12 503 211 708.04
Effets de change et papiers monétaires		5 872 023 702.19	Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme		34 289 456 132.09
– davon Reskriptionen und Schatzscheine –			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –		
– dont rescriptions et bons du trésor	45 583 000.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 502 492 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung –			Spareinlagen – Dépôts d'épargne		8 496 915 065.94
Comptes courants débiteurs en blanc		4 604 153 590.70	Anlage-, Privat- und Salärkonti –		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung –			Comptes de placements, comptes privés et comptes salaires		5 226 647 926.89
Comptes courants débiteurs gagés		7 447 420 000.—	Kassenobligationen – Obligations de caisse		8 946 977 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung –			Obligationenanleihen – Emprunts obligataires		5 367 560 400.—
– dont garantis par hypothèque	3 420 759 000.—		– davon Wandelanleihen – dont emprunts convertibles	7 560 400.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung –			– davon mit Rangrücktritt – dont de rang postérieur	2 130 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		15 830 085 226.11	Pfandbriefdarlehen – Prêts sur lettres de gage		280 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung –			Akzepte und Eigenwechsel		748 520 664.60
Avances et prêts à terme fixe gagés		21 706 380 000.—	Acceptations et billets à ordre		4 414 116 020.94
– davon mit hypothekarischer Deckung –			Sonstige Passiven – Autres passifs		
– dont garantis par hypothèque	13 281 237 000.—		Eigene Mittel – Fonds-propres	7 225 633 119.74	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Aktienkapital – Capital-actions		1 850 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften –			– davon ertragsberechtig – dont à rémunérer	1 750 265 200.—	
Crédits en comptes courants et prêts		2 779 933 430.26	Gesetzliche Reserve – Réserve légale		2 815 128 705.—
à des collectivités de droit public		11 265 743 436.33	Andere Reserven – Autres réserves		2 549 000 000.—
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires		6 903 533 911.90	Gewinnvortrag vom Vorjahr –		
Wertschriften – Titres		1 626 000 000.—	Bénéfice reporté de l'année précédente		11 504 414.74
Dauerne Beteiligungen – Participations permanentes		1 310 000 000.—			
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque		93 000 000.—			
Andere Liegenschaften – Autres immeubles		6 502 990 921.34			
Sonstige Aktiven – Autres actifs		119 243 505 308.66			
Bilanzsumme – Total du bilan			Bilanzsumme – Total du bilan		119 243 505 308.66
					Fr.
			Kautionen – Cautionnements		7 718 686 082.23
			Akkreditiv – Accréditifs		10 805 701 686.01

## Banque Worms &amp; Cie (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1988  
(avant répartition)

## Actif

## Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements		20 058 313.—	Engagements en banque à vue		18 330 966.—
et compte de chèques postaux		51 317 979.—	Engagements en banque à terme		278 719 797.—
Avoirs en banque à vue		97 150 205.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	263 639 104.—	
Avoirs en banque à terme			Créanciers à vue		34 980 346.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	65 425 605.—		Créanciers à terme		3 345 423.—
– dont de rang postérieur	3 658 500.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—	
Effets de change et papiers monétaires		—	Autres passifs		17 960 856.—
Comptes courants débiteurs en blanc		33 873 329.—	Capital		55 500 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		48 932 902.—	Réserve légale		12 340 000.—
– dont garantis par hypothèques	10 933 799.—		Autres réserves		2 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		31 234 989.—	Bénéfice de l'exercice	3 126 478.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		93 178 986.—	Solde reporté de l'année précédente	5 658 856.—	
– dont garantis par hypothèques	22 170 019.—				8 785 334.—
Crédits en comptes courants et prêts					
à des collectivités de droit public		1 481 340.—			
Titres		25 323 524.—			
Participations permanentes		13 345 380.—			
Autres actifs		16 065 775.—			
Total		431 962 722.—	Total		431 962 722.—
Etat des titres au 31 décembre 1988					
	Fr.	Fr.		Fr.	
Obligations suisses:			Engagements par cautionnements, avals, garanties et accréditifs		55 852 025.—
Confédération	1 005 000.—		Engagements de versements sur actions		—
Cantons et communes	210 750.—		Créances résultant d'opérations fermes,		
Banques	230 000.—	1 445 750.—	à terme, sur titres et métaux précieux		522 044.—
Lettres de gage suisses		956 125.—	Engagements résultant d'opérations fermes,		
Actions suisses:			à terme, sur titres et métaux précieux		522 044.—
Banques	2 076 434.—				
Sociétés financières	1 610 591.—	3 687 025.—			
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	89 498.—				
Autres	323 720.—	413 218.—			
Actions étrangères		16 717 938.—			
Parts de fonds de placements étrangers		2 103 468.—			
Total		25 323 524.—			
Etat des participations permanentes au 31 décembre 1988					
	Fr.	Fr.			
Actions suisses et autres titres suisses de participation:					
Société financières		1 162 749.—			
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:					
Banques	5 273 400.—				
Sociétés financières	6 909 231.—	12 182 631.—			
		13 345 380.—			
	Fr.	Fr.			
Montant des actifs à l'étranger		304 910 253.—			
– dont avoirs en banque					
jusqu'à 90 jours d'échéance	63 425 606.—				
à plus de 90 jours d'échéance	25 564 600.—				
Charges			Compte de pertes et profits de l'exercice 1988		
Intérêts débiteurs		17 108 382.—			
Commissions		944 534.—	Intérêts créanciers		21 962 246.—
Organes de la banque et personnel		6 433 830.—	Produits des effets de change et des papiers monétaires		155 648.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		618 194.—	Commissions		6 157 265.—
Frais généraux et de bureau		3 890 655.—	Produits des opérations sur devises et métaux précieux		1 010 865.—
Impôts		697 106.—	Produits des titres		989 106.—
Pertes, amortissements et provisions		1 407 723.—	Produits des participations permanentes		764 352.—
Bénéfice net		3 126 478.—	Divers		3 187 420.—
Total		34 226 902.—	Total		34 226 902.—
			Répartition du bénéfice		
				Fr.	
			Dividende 5,5%	3 052 500.—	
			Attribution à la réserve légale	100 000.—	
			Report à nouveau	5 632 834.—	
				8 785 334.—	

## Lloyds Bank PLC, Londres, succursales en Suisse

Bilan intermédiaire au 30 mars 1989  
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	40 406 593.08
Avoirs en banque à vue		– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	22 914 009.51
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	12 810 450.70	Engagements en banque à terme	1 218 185 014.24
Avoirs en banque à terme		– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	909 628 093.64
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	782 539 907.34	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	838 808 093.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	803 660 916.07	Créanciers à vue	235 243 284.30
Effets de change et papiers monétaires		– dont créanciers à vue – sociétés affiliées au siège principal	595 752.90
Comptes courants débiteurs en blanc	66 640 219.69	Créanciers à terme	83 310 887.12
Comptes courants débiteurs gagés	13 713 699.82	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	21 461 166.22
Avances et prêts à terme fixe en blanc	149 198 936.68	Livrets et carnets de dépôts	126 544 742.22
Avances et prêts à terme fixe gagés	160 322 242.68	Obligations de caisse et bons de caisse	41 133 000.—
– dont garantis par hypothèque	452 156 030.06	Autres passifs	358 938 322.46
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Titres	51 576 771.95		
Immeubles à l'usage de la banque	43 344 860.77		
Autres actifs	30 774 605.76		
Total des actifs	180 388 833.48		
	2 103 761 843.42	Total des passifs	2 103 761 843.42
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et des sociétés affiliées			
	Fr.	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et des sociétés affiliées	Fr.
Total des actifs	795 350 358.04	Total des passifs	933 137 856.05

## TDB American Express Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1988

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	136 989 486.—
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	535 935 757.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 261 966 602.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	430 588 763.—
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à vue	773 881 684.—
– dont bons du trésor	1 266 072.—	Créanciers à terme	6 336 940 287.—
Comptes courants débiteurs en blanc		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 385 736 389.—
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets et comptes de dépôts	37 280 243.—
– dont garantis par hypothèques	86 053.—	Obligations de caisse	45 306 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Acceptations et billets à ordre	512 562.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Autres passifs	503 360 942.—
– dont garantis par hypothèques	13 511 055.—	Capital actions	219 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Réserve légale	42 300 000.—
Titres	21 376 053.—	Autres réserves	507 500 000.—
Participations permanentes	2 878 313 250.—	Solde reporté de l'exercice précédent	37 542 756.—
Immeubles à l'usage de la banque	515 568.—	Bénéfice de l'exercice	79 812 201.—
Autres actifs	17 268 752.—		886 154 957.—
	266 052 296.—		
	9 256 361 918.—		9 256 361 918.—
	Fr.		Fr.
Crédits documentaires et garanties	412 947 407.—	Crédits documentaires et garanties	718 162 616.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	161 284 533.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	53 536 713.—
Etat des titres			
Obligations suisses:			
Confédération	9 357 121.—		
Cantons et communes	124 818.—		
Banques	1 036 506.—		
Actions suisses et autres titres suisses:			
Autres	1 483 184.—		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	1 063 328 734.—		
Autres	1 721 584 280.—		
Certificats de dépôt auprès de banques	76 857 000.—		
Actions et autres titres étrangers	4 541 607.—		
	2 878 313 250.—		
Etat des participations permanentes			
Actions et titres suisses:			
Sociétés financières	50 000.—		
Autres	50 000.—		
Actions et titres étrangers:			
Sociétés financières	414 000.—		
Autres	1 567.—		
	515 567.—		
	Fr.		Fr.
Actifs à l'étrangers	8 703 598 043.—		
Charges		Comptes de pertes et profits de l'exercice 1988	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	455 463 970.—	Intérêts créditeurs	354 135 211.—
Commissions	6 193 745.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	55 380 584.—
Organes de la banque et personnel	85 613 687.—	Commissions	106 466 379.—
Contributions aux institutions en faveur du personnel	7 826 074.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	17 301 212.—
Frais généraux et de bureau	43 753 905.—	Produit des titres	199 706 141.—
Impôts	18 003 517.—	Produit des participations permanentes	954 881.—
Pertes, amortissements et provisions	62 187 168.—	Divers	24 909 859.—
Bénéfice net	79 812 201.—		
	758 854 267.—		758 854 267.—
	Fr.		Fr.
		Bénéfice disponible	
			Fr.
		Report de l'exercice précédent	37 542 756.—
		Bénéfice de l'exercice	79 812 201.—
			117 354 957.—
		Répartition du bénéfice net	
			Fr.
		Dividende	35 000 000.—
		Attribution à la réserve légale	4 000 000.—
		Attribution aux réserves	76 000 000.—
		Report à nouveau	2 354 957.—
			117 354 957.—



CBI Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève CBI

**Bilan au 31 mars 1989**  
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		(sans compte de pertes et profits)		Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		7 077 087.52	Engagements en banque à vue		62 754 533.52
Avoirs en banque à vue		131 444 516.57	Engagements en banque à terme		298 083 025.—
Avoirs en banque à terme		133 910 031.25	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	210 580 925.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	126 386 031.25		Créanciers à vue		192 014 982.27
Effets de change et papiers monétaires		4 391 477.14	Créanciers à terme		7 695 403.24
— dont rescriptions et bons du trésor	—.—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 695 403.24	
Comptes courants débiteurs en blanc		34 971 442.41	Livrets et comptes de dépôts		6 297 366.07
Comptes courants débiteurs gagés		140 249 396.77	Obligations de caisse		15 731 000.—
— dont garantis par hypothèques	6 515 507.—		Autres postes du passif		78 723 037.02
Avances et prêts à terme fixe en blanc		7 338 125.—	Capital actions		21 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		156 424 851.90	Réserve légale		8 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	400 000.—		Autres réserves		85 000 000.—
Titres		76 892 417.69	Report à nouveau		20 818 778.84
Participations permanentes		67 139 695.—			
Immeubles à l'usage de la banque		14 500 000.—			
Autres immeubles		10 478 355.77			
Autres postes de l'actif		11 300 728.94			
		796 118 125.96			796 118 125.96

**Kredietbank (Suisse) SA, Genève**

**Bilan intermédiaire au 31 mars 1989**  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		(sans compte de pertes et profits)		Passif
	Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements			Engagements en banque à vue	58 863 709.25
et compte de chèques postaux		39 069 478.89	Engagements en banque à terme	929 971 889.40
Avoirs en banque à vue		75 044 165.12	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Avoirs en banque à terme		605 476 216.55	Créanciers à vue	44 397 558.92
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	232 455 817.45		Créanciers à terme	46 666 322.75
Effets de change et papiers monétaires		1 718 936.70	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc		7 543 719.15	Comptes de dépôts	1 041 070.62
Comptes courants débiteurs gagés		11 315 578.72	Obligations et bons de caisse	10 940 000.—
— dont garantis par hypothèques	248 940.63		Autres passifs	117 280 001.55
Avances et prêts à terme fixe en blanc		128 673 209.32	Capital	50 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		15 727 971.14	Réserve légale	15 100 000.—
— dont garantis par hypothèques	40 000.—		Autres réserves	27 700 000.—
Crédits en comptes courants et prêts			Report à nouveau	281 218.34
à des collectivités de droit public		64 266 905.89		
Titres		272 413 223.44		
Participations permanentes		1 917 204.10		
Immeubles à l'usage de la banque		6 200 000.—		
Autres actifs		72 875 161.81		
		<u>1 302 241 770.83</u>		<u>1 302 241 770.83</u>
				Fr.
			Crédits documentaires confirmés	38 148 987.35
			Engagements par avals, cautionnements, garanties	12 121 161.80

**United Overseas Bank, Genève**

**Bilan intermédiaire au 31 mars 1989**  
(sans compte de produits et pertes)

Actif		(sans compte de produits et pertes)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements, C.C.P.		31 555 257.18	Engagements en banque à vue		154 954 813.24
Avoirs en banque à vue		194 651 976.49	Engagements en banque à terme		2 142 694 832.69
Avoirs en banque à terme		2 018 444 156.19	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 532 258 626.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 253 540 133.—		Créanciers à vue		340 093 759.69
Effets de change et papiers monétaires		24 185 195.85	Créanciers à terme		745 312 962.21
Comptes courants débiteurs en blanc		361 518 624.78	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	617 978 023.—	
Comptes courants débiteurs gagés		719 951 406.59	Dépôts d'épargne		496 217.60
— dont garantis par hypothèques	28 788 686.12		— dont épargne prév. liée	496 217.60	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		73 135 148.85	Comptes de dépôts		24 350 064.72
Avances et prêts à terme fixe gagés		298 103 528.46	Obligations de caisse.		46 225 000.—
— dont garantis par hypothèques	107 848 071.73		Emprunts obligataires		144 951 000.—
Crédits en comptes courants et prêts			— dont de rang postérieur	40 000 000.—	
à des collectivités de droit public		346 349.76	Autres postes du passif		225 106 894.51
Placements hypothécaires		35 311 382.62	Capital		105 000 000.—
Titres		135 768 646.71	Réserve légale		35 000 000.—
Participations permanentes		41 655 000.—	Réserve générale		212 500 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		46 529 000.—	Bénéfice reporté		607 199.37
Autres postes de l'actif		196 137 070.55			
		4 177 292 744.03			4 177 292 744.03.
					Fr.
			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs irrévocables		2 075 822 182.47

**Banca Unione di Credito, Lugano**

**Bilancio al 31 marzo 1989**  
(bilancio intermedio senza il conto economico)

Attivo		(bilancio intermedio senza il conto economico)		Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		57 512 804.86	Debiti a vista presso banche		22 019 758.49
Crediti a vista presso banche		44 588 251.60	Debiti a termine presso banche		523 148 029.95
Crediti a termine presso banche		429 181 595.44	– di cui con scadenza fino a 90 giorni	382 134 630.—	
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	271 768 007.76		Conti creditori a vista		153 532 225.33
Effetti cambiari e carta monetata		50 886 147.81	Conti creditori a termine		127 647 050.04
– di cui riscrizioni e buoni del tesoro	10 000 000.—		– di cui con scadenza fino a 90 giorni	8 670 582.50	
Conti correnti debitori senza copertura		31 197 132.20	– di cui con rango posteriore	10 000 000.—	
Conti correnti debitori con copertura		105 298 229.36	Depositi a risparmio		6 321 272.56
– di cui con garanzia ipotecaria	12 248 212.86		Libretti di deposito		70 944 508.27
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		37 708 756.97	Obbligazioni di cassa		33 073 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		178 185 252.08	Accettazioni e effetti all'ordine		—
– di cui con garanzia ipotecaria	107 843 024.74		Altre poste del passivo		46 073 073.27
Crediti in conto corrente e prestiti		25 819 146.95	Capitale sociale		50 000 000.—
a enti di diritto pubblico		45 874 257.—	Riserva legale		8 400 000.—
Titoli		1.—	Riserva speciale		13 850 000.—
Partecipazioni permanenti		6 500 000.—	Riporto da esercizio precedente		30 242.58
Stabili ad uso della banca		42 287 585.22			
Altre poste dell'attivo					
Totale		1 055 039 160.49	Totale		1 055 039 160.49
					Fr.
			Garanzie prestate e impegni per crediti documentari		98 401 225.—

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## Bilaterale Gespräche Schweiz–Japan

Auf Einladung der japanischen Regierung wird Botschafter David de Pury vom 10.–17. Mai 1989 Japan einen offiziellen Besuch abstatten. Botschafter de Pury ist seit 1. Mai 1988 der für die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Schweiz und Japan zuständige Delegierte des Bundesrates für Handelsverträge und wird in dieser Funktion in Tokio mit den Vertretern der japanischen Ministerien für Auswärtige Angelegenheiten, Industrie und Handel, Finanzen und Landwirtschaft Arbeitsgespräche führen.

Gesprächsthemen werden insbesondere die bilateralen wirtschaftlichen Beziehungen, die GATT-Verhandlungen (Uruguay-Runde) sowie die allgemeine Weltwirtschaftslage bilden. Als Vorsitzender des OECD-Handelsausschusses wird Botschafter de Pury mit seinen japanischen Gesprächspartnern die zukünftigen Arbeiten der OECD im Handelsbereich besprechen.

Botschafter de Pury wird auch Kontakte mit schweizerischen Wirtschaftsvertretern in Tokio und Osaka pflegen, und am 17. Mai an der Eröffnung der SWISSEXPO 89 teilnehmen.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

## Entretiens bilatéraux Suisse–Japan

Sur invitation du gouvernement japonais, l'Ambassadeur David de Pury se rendra en visite officielle au Japon du 10 au 17 mai 1989. L'Ambassadeur de Pury est, depuis le 1er mai 1988, le Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux responsables des relations économiques entre la Suisse et le Japon; c'est en cette qualité qu'il s'entretiendra à Tokyo avec des représentants des ministères japonais des affaires étrangères, de l'industrie et du commerce, des finances et de l'agriculture.

Les entretiens porteront sur l'état des relations économiques bilatérales, sur les négociations du GATT (Uruguay-Round) et sur la situation économique mondiale. En tant que président du Comité des échanges de l'OCDE, l'Ambassadeur de Pury s'entretiendra avec ses interlocuteurs japonais des futurs travaux de l'OCDE dans le domaine commercial.

L'Ambassadeur de Pury rencontrera en outre des représentants de l'économie suisse à Tokyo et Osaka et participera, le 17 mai, à l'ouverture de la SWISSEXPO 89.

Département fédéral de l'économie publique

## Löschung eines Grossisten

im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossisten-erklärungen

Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt bekannt, dass die Eintragung der Firma

Pierre Christman  
Vins, spiritueux  
Route de Burenos 19  
1092 Belmont-sur-Lausanne

Grossist-Nr. 764 892

mit sofortiger Wirkung im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen worden ist.

Die von dieser Firma abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit ihre Gültigkeit verloren. Sie kann daher, gestützt auf die von ihr ausgestellten Grossistenerklärungen, nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, 30. April 1989

Eidgenössische Steuerverwaltung  
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

## Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Bern

Schachen LU, Alkohollager, Eidg. Alkoholverwaltung

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeits- gattung	Arbeitsumfang	Voraussichtl. Ausgabe der Pläne	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
224	Flachdach- arbeiten (Sanierung)	1500 m <sup>2</sup>	Juni 1989	August 1989

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 16. Mai 1989 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 251)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Bahnhofgebäude Schlieren; Spenglerarbeiten, Dachdeckerarbeiten

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab sofort bei der Sektion Bahndienst 1, Dienstgebäude SBB, 3. Stock, Bahnhofplatz, 5200 Brugg AG, Tel. 056 41 98 88. Eingabe der Pläne sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhofgebäude Schlieren, Dachsanierungs- sowie der entsprechenden Arbeitsgattung sind an die oben genannte Adresse verschlossen einzureichen bis 9. Juni 1989. – Sie bleiben verbindlich bis Ende 1989.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 14. Juni 1989 an obiger Adresse.

– Spenglerarbeiten 10.00 Uhr  
– Dachdeckerarbeiten 11.00 Uhr

Hiezu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitung der Unternehmervverbände Zutritt. (M 253)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis II

Hitzkirch–Mosen

Totalumbau des Geleises mit DRL 11  
km 22.459 bis 23.298 = 839 m

Gemeinsame Begehung: Montag, 22. Mai 1989, mit Treffpunkt um 9 Uhr, Station Beromünster. Submissionsunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Bd 3 abgegeben.

Angebote mit der Aufschrift «Totalumbau des Geleises Hitzkirch–Mosen» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis 13. Juni 1989 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1989 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Freitag, 16. Juni 1989, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Westflügel, Konferenzraum Nr. 409. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmervverbände Zutritt. (M 254)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis II

Bahnhof Flüelen

Installations- und Lagerplatz für die Fachdienste

– Kieslieferungen ca. 2200 m<sup>3</sup>  
– Aushub- und Abtransporte ca. 2400 m<sup>3</sup>  
– HMT-Belag ca. 20 t

Gemeinsame Begehung: Montag, 29. Mai 1989, mit Treffpunkt um 10 Uhr in Flüelen, beim Kiosk.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 24. Mai 1989 bei der Sektion Ingenieurbau, Nr. 316 im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern.

Submissionsunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 20.–. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Flüelen, Installationsplatz FD» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis 12. Juni 1989 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. September 1989 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 14. Juni 1989, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 404. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmervverbände Zutritt. (M 255)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis II

Bahnhof Flüelen

Strassenanpassung an neues Geleis

(Kreuzung Bahnhofstrasse mit Gl 69)

– Aushub ca. 300 m<sup>3</sup>  
– Einbetoniertes Doppelschienengeleis ca. 60 m<sup>1</sup>  
– Randabschlüsse ca. 260 m<sup>1</sup>  
– HMT und bitum Beläge ca. 280 t

Gemeinsame Begehung: Montag, 29. Mai 1989, mit Treffpunkt um 11 Uhr in Flüelen, beim Kiosk.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 24. Mai 1989 bei der Sektion Ingenieurbau, Nr. 316 im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern.

Submissionsunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 25.–. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Flüelen, Strassenanpassungen an Gl 69» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis 26. Juni 1989 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. September 1989 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 28. Juni 1989, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 404. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmervverbände Zutritt. (M 256)

*Vouloir, ce n'est un effort que pour les médiocres; pour les autres, c'est une jouissance.*

Paul Morand

*Per natura dell'infirmità umana, sono più lenti i rimedi che non i mali.*

Tacito

## GATT Code des normes: Notification 89.105

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Office national de protection de la main-d'oeuvre
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [ ], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [X], 7.4.1 [ ], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH, sinon position du tarif douanier national): Plats-formes de levage mobiles
5. Intitulé: Décision de l'Office national de protection de la main-d'oeuvre relative à l'inspection des plates-formes de levage mobiles (n'existe qu'en finnois, 2 pages).
6. Teneur: Dès le début de 1990, les plates-formes de levage mobiles seront inspectées avant leur mise en service. Celles qui seront déjà en service seront inspectées chaque année.
7. Objectif et justification: Sécurité du travail
8. Documents pertinents: La décision sera publiée dans le Recueil des lois de la Finlande.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Entrée en vigueur le 1er janvier 1990
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 juin 1989
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 89.106

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH, sinon position du tarif douanier national): Médicaments
5. Intitulé: Modification proposée au Règlement sur les aliments et drogues
6. Teneur: Les modifications portant sur les médicaments prévoient les changements suivants: la révision de l'écart permis pour le contenu de l'emballage lorsqu'il est exprimé sous forme de nombre d'unités posologiques; l'application d'une exception pour les exigences relatives au temps de désagrégation pour les drogues nouvelles, les médicaments brevetés et les comprimés qui réussissent l'épreuve de désagrégation du Titre 6, ainsi que les médicaments qui sont conformes aux normes mentionnées à l'annexe B de la loi, ainsi que des modifications au temps et aux épreuves de désagrégation.
7. Objectif et justification: Protection de la santé des personnes et pour permettre une certaine souplesse relativement à l'observation des dispositions sur la qualité générale des médicaments.
8. Documents pertinents: Gazette du Canada, Partie I, 1er avril 1989, pp. 1692-1696
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non citée
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 mai 1989
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09



## Nestlé Holdings, Inc. Wilmington, Delaware, USA

### Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen der 2% Optionsanleihe 1987-97 von SFr. 300 000 000

Der Verwaltungsrat der Nestlé AG, Cham und Vevey, beantragt der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Mai 1989 u. a., das Aktienkapital von zur Zeit SFr. 330 Mio. auf SFr. 346,5 Mio. und das Partizipationsscheinkapital von zur Zeit SFr. 23 Mio. bis zu SFr. 24,15 Mio. zu erhöhen. Das gesetzliche Bezugsrecht der Aktionäre wird berücksichtigt, indem je 20 bisherige Namen- und Inhaberaktien von je SFr. 100 Nennwert, resp. 20 bisherige Partizipationsscheine von je SFr. 20 Nennwert Anrecht zum Bezug je eines Titels der entsprechenden Kategorie geben. Der Bezugspreis beträgt SFr. 4500.- je Namen- und Inhaberaktie sowie SFr. 900.- je Partizipationsschein.

Die Inhaber von Optionsscheinen, ausgegeben von Nestlé's Holdings Limited, der 2% Optionsanleihe 1987-97 der Nestlé Holdings, Inc., Wilmington, Delaware, USA, welche vom Bezugsrecht auf die neuen Partizipationsscheine Gebrauch machen wollen, werden aufgefordert ihre Optionsscheine

### bis spätestens 22. Mai 1989

bei den nachstehenden Banken zur Optionsausübung einzu-reichen:

**Schweizerischer Bankverein · Schweizerische Kredit-anstalt · Schweizerische Bankgesellschaft · Schwei-zerische Volksbank · Bank Leu AG · Vereinigung der Genfer Privatbankiers · Bank Sarasin & Cie · PBZ Pri-vatbank Zürich · Gruppe Zürcher Privatbankiers · Schweizerische Kantonalbanken · Banca della Sviz-zeria Italiana · Schweizerische Depositions- & Kredit-bank · Bank Hofmann AG · HandelsBank NatWest · Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft · Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A. · Banque Paribas (Suisse) S.A. · Citicorp Investment Bank (Switzerland) · Lloyds Bank Plc, Geneva Branch · United Overseas Bank**

Nach diesem Datum werden nur noch Partizipationsscheine ex-Bezugsrecht ausgeliefert.

Im Zeitraum vom 23. Mai bis 21. Juni 1989 werden keine Optionsscheine zur Ausübung des Optionsrechtes entgegen-genommen.

Die Optionsausübung kann erstmals wieder am 22. Juni 1989 vorgenommen werden. Ab diesem Datum wird auch der gemäss den Anleihebedingungen der Optionsanleihe 1987-97 den neuen Verhältnissen angepasste Optionspreis in Kraft treten.

Der geltende Optionspreis von SFr. 1600.- wird am 21. Juni 1989 adjustiert und der angepasste Optionspreis wird sobald als möglich danach bekanntgegeben.

Vorbehalten bleibt die Zustimmung der Generalversammlung der Nestlé AG zur beantragten Kapitalerhöhung.

Nestlé's Holdings Limited Nassau, Bahamas  
Nestlé Holdings, Inc. Wilmington, Delaware, USA

Valorennummern  
2% Optionsanleihe 1987-97 (cum Option) 887 814  
2% Optionsanleihe 1987-97 (ex Option) 887 815  
Optionsschein 643 323

## Schweizerfranken-Anleihe



## African Development Bank (Afrikanische Entwicklungsbank)

### 6¼% Anleihe 1989-2001 von SFr. 150 000 000

Diese Anleihe wurde mit der Qualifikation «Aaa» von Moody's sowie «AA+» von Standard & Poor's ausgezeichnet.

#### Wichtigste Anleihebedingungen:

<b>Zinssatz:</b>	6¼% p.a.; Jahrescoupons per 24. Mai
<b>Emissionspreis:</b>	100 50% netto
<b>Zeichnungsschluss:</b>	12. Mai 1989, mittags
<b>Liberierung:</b>	24. Mai 1989
<b>Laufzeit:</b>	längstens 12 Jahre
<b>Rückzahlung:</b>	spätestens am 24. Mai 2001
<b>Vorzeitige Rückzahlung:</b>	unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 60 Tagen; - ohne Grundangabe ab 1997 zu 101¼%, degressiv 0,5% jährlich
<b>Kotierung:</b>	wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.
<b>Valoren-Nummer:</b>	724.150
<b>Steuern:</b>	Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben der Mitgliedstaaten der Afrikanischen Entwicklungsbank.

Ein Kotierungsinserat wird am 10. Mai 1989 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Institute ab 10. Mai 1989 einen Prospekt sowie ein ausführliches «Information Statement» zur Verfügung. Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Anleihenprospekt.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank		Bank Leu AG
Schweizerische Kantonalbanken		Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Julius Bär & Co. AG		Bank J. Vontobel & Co. AG
Rahn & Bodmer		Wegelin & Co.
Bank Sarasin & Cie		PBZ Privatbank Zürich
Bank Hofmann AG	Schweizerische Depositions- und Kreditbank	Bank Cantrade AG
BSI-Banca della Svizzera Italiana		Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank-HYPOSWISS
La Roche & Co.		Banque Privée Edmond de Rothschild SA
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI		Banca Unione di Credito
Deutsche Bank (Suisse) S. A.	Commerzbank (Schweiz) AG	Dresdner Bank (Schweiz) AG
Amro Bank und Finanz	The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd.	J.P. Morgan Securities (Switzerland) Ltd.
Nomure Bank (Switzerland) Ltd.		SOGENAL, Société Générale Alsacienne de Banque
S. G. Warburg Seditic SA		Yemichi Bank (Switzerland)

## Werdenberger Autobahnraststätte AG Sevelen

Wir beehren uns, unsere Aktionäre zur

### ordentlichen Generalversammlung

einzuladen. Sie findet statt am Montag, 12. Juni 1989, 17 Uhr, Werdenberger Autobahn-raststätte West (Fahrtrichtung Chur).

#### Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. April 1988.
2. Entgegennahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1988; Kontrollstell-bericht.
3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung.
4. Entlastung von Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
5. Wahl des Verwaltungsrates, des Verwaltungsratspräsidenten und der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung liegen ab 31. Mai 1989 bei der Bank in Buchs, 9470 Buchs, auf. Die Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Bank in Buchs bis zum 10. Juni 1989 bezogen werden.

Buchs, 19. April 1989

Für den Verwaltungsrat:  
M. Litscher

## Bergbahn Weissenstein AG

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 24. Mai 1989, 14.15 Uhr, in der «Käth-Schür», Oberdorf.

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1988.  
Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Reingewinnes, Abgabe von zwei Freikarten je Aktie gegen Coupon Nr. 38.
4. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode vom 1. Juli 1989 bis 30. Juni 1992.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1989.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen am Sitz der Gesellschaft in Solothurn (Patriotenweg 1) ab 16. Mai 1989 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 16. Mai bis 24. Mai 1989 beim obengenannten Sekretariat der Gesellschaft täglich von 9 bis 12 Uhr bezogen werden. An der General-versammlung selbst, in der «Käth-Schür», können keine Eintrittskarten mehr abgege-ben werden.

Solothurn, im Mai 1989

Der Verwaltungsrat

## Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen und Marken professionell überwachen

PPS Polyvalent Patent Service AG  
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

## An die Obligationäre der 5½% Anleihe 1985–2000 über Sfr. 275 000 000

(Valoren-Nummer 896.226)

## 6% Doppelwährungsanleihe 1986–1991/94 über US\$ 124 000 000

(Valoren-Nummer 896.230)

## 5½%/10% Doppelcoupon/ Doppelwährungsanleihe 1986–2001 über US\$ 120 000 000

(Valoren-Nummer 896.231)

von

**RJR NABISCO, INC.**

J.P. Morgan Securities (Switzerland) Limited und der Schweizerische Bankverein (federführende Banken) haben am 27. April 1989 mit RJR Nabisco, Inc. je eine Vereinbarung geschlossen. Die wichtigsten Bestimmungen dieser grundsätzlich identischen Vereinbarungen lauten wie folgt (in gekürzter Fassung):

- RJR Nabisco, Inc. stellt das ganze Kapital sowie die Zinsen der drei Anleihen für ein Jahr und vierzig Tage durch Bankgarantien (Letters of Credit) sicher. Diese Sicherheit fällt dahin, wenn
  - vom zuständigen schweizerischen Gericht letztinstanzlich entschieden worden ist, dass die Fusion zwischen RJR Acquisition Corp. und RJR Nabisco, Inc. keine Reorganisation im Sinne der Anleihebedingungen darstellt und demzufolge den federführenden Banken kein vorzeitiges Kündigungsrecht zusteht. RJR Nabisco, Inc. beabsichtigt, zu diesem Zweck in den nächsten Wochen in Zürich und Basel eine negative Feststellungsklage anhängig zu machen; oder
  - den Obligationen das A-Rating wieder erteilt wird, das sie vor der Ankündigung des Leveraged Buyout hatten; oder
  - die Titel nicht mehr ausstehend sind.
- Die Garantien (Letters of Credit) werden jeweils jährlich vor Verfall erneuert und von einer oder mehreren Banken ausgestellt, die entweder von Standard & Poor's Corporation und Moody's Investors Service mit mindestens dem A- bzw. A3-Rating, oder von einer dieser beiden Rating-Agenturen mit mindestens AA bzw. Aa3 bewertet werden.
- Die federführenden Banken verpflichten sich, auf die vorzeitige Kündigung der Anleihe zu verzichten. Der Schweizerische Bankverein wird zudem seine am 22. März 1989 eingereichte Feststellungsklage zurückziehen.
- Die federführenden Banken werden die Anleihen vorzeitig kündigen, wenn RJR Nabisco, Inc.
  - die ersten Bankgarantien nicht bis zum 29. Mai 1989 beibringt; oder
  - die weiteren Bankgarantien jeweils nicht rechtzeitig erneuern lässt. Diesfalls haben die federführenden Banken zudem das Recht, die laufenden Garantien in Anspruch zu nehmen.
 Die Anleihen werden in diesen Fällen innerhalb von fünfzehn Tagen zur Zahlung fällig.
- Die federführenden Banken anerkennen, dass durch diese Vereinbarungen die Obligationäre in angemessener Weise geschützt werden.
- Die Anleihebedingungen werden von diesen Vereinbarungen im übrigen nicht berührt.

J.P. Morgan Securities  
(Switzerland) Limited

Schweizerischer Bankverein

Zürich/Basel, 10. Mai 1989

## 6% Anleihe 1984 – 92 von Sfr. 75 000 000. — nom.

## PROCORDIA AB

(vormals Statsföretag AB)

## Stockholm, Schweden

Valorennummer 612.576

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird am 30. Mai 1989 eine Tilgungsrate von Sfr. 6500 000.— zur Rückzahlung fällig. Die Anleihe ist eingeteilt in 8000 Obligationen à Sfr. 5000.—, Nrn. 1 – 8000, sowie in 350 Obligationen à Sfr. 100 000.—, Nrn. 8001 – 8350. Anlässlich der am 14. April 1989 bei der Nordfinanz Bank Zürich, im Beisein eines Notars, vorgenommenen Ziehung sind folgende Obligationen ausgelost worden:

### 700 Obligationen von Sfr. 5000.— Nennwert

14	601	1109	1670	2207	2709	3313	3868	4461	5121	5657	6213	6774	7417
17	602	1142	1681	2209	2714	3317	3878	4466	5123	5663	6225	6786	7421
45	633	1145	1705	2213	2715	3333	3882	4481	5127	5673	6231	6806	7425
56	636	1159	1734	2223	2732	3341	3913	4497	5133	5685	6233	6812	7429
67	657	1165	1749	2225	2737	3347	3921	4501	5145	5701	6242	6817	7433
86	681	1193	1751	2245	2747	3349	3922	4522	5156	5710	6246	6823	7457
97	689	1197	1754	2265	2760	3355	3941	4533	5186	5745	6265	6829	7490
134	693	1209	1755	2277	2786	3369	3958	4561	5187	5749	6272	6841	7491
138	695	1217	1767	2281	2787	3383	3966	4569	5189	5757	6277	6849	7507
139	711	1221	1773	2290	2793	3384	4001	4573	5205	5781	6285	6851	7523
142	725	1232	1785	2293	2812	3398	4006	4589	5225	5802	6294	6857	7525
153	738	1241	1799	2294	2813	3419	4007	4594	5229	5806	6297	6897	7533
161	739	1265	1818	2309	2829	3421	4021	4605	5237	5817	6325	6910	7550
165	741	1277	1825	2321	2850	3422	4035	4626	5242	5829	6339	6917	7553
175	746	1286	1829	2351	2877	3425	4053	4629	5250	5845	6361	6961	7561
191	761	1301	1833	2358	2882	3427	4061	4634	5272	5853	6373	6965	7569
205	769	1321	1844	2362	2897	3441	4081	4645	5273	5857	6377	6979	7573
217	789	1330	1853	2377	2917	3446	4089	4647	5278	5861	6397	6993	7581
224	794	1333	1877	2386	2925	3453	4094	4672	5289	5889	6413	6997	7583
225	805	1341	1881	2393	2930	3458	4121	4683	5321	5893	6426	7001	7601
226	809	1347	1909	2405	2933	3474	4129	4687	5333	5901	6433	7005	7617
265	819	1349	1923	2417	2969	3484	4138	4705	5349	5925	6445	7009	7673
289	821	1357	1933	2418	2987	3493	4141	4713	5369	5929	6465	7026	7677
290	826	1358	1941	2433	2995	3512	4170	4717	5373	5941	6473	7033	7678
291	861	1369	1957	2449	2998	3567	4177	4734	5381	5957	6474	7045	7684
298	869	1377	1961	2461	3017	3582	4193	4741	5417	5961	6505	7065	7701
300	878	1381	1962	2475	3037	3589	4203	4752	5418	5978	6521	7111	7709
313	898	1401	1968	2489	3057	3609	4224	4773	5421	5989	6523	7113	7714
337	902	1416	1989	2502	3065	3633	4225	4790	5436	5997	6525	7129	7717
341	905	1417	2009	2505	3069	3641	4227	4810	5461	6001	6537	7137	7721
348	906	1425	2017	2506	3077	3650	4229	4814	5466	6005	6546	7142	7729
349	921	1437	2018	2517	3088	3657	4265	4845	5469	6006	6547	7147	7749
389	939	1460	2019	2533	3098	3665	4273	4851	5481	6022	6553	7148	7765
398	940	1469	2023	2545	3106	3670	4281	4858	5482	6025	6561	7157	7793
409	945	1477	2033	2553	3113	3681	4285	4860	5489	6033	6562	7160	7823
421	946	1487	2045	2573	3137	3705	4289	4861	5493	6037	6594	7161	7827
449	949	1501	2065	2574	3158	3729	4305	4886	5497	6046	6613	7181	7829
475	954	1513	2069	2589	3170	3737	4317	4895	5513	6069	6621	7193	7849
476	973	1520	2073	2597	3177	3750	4321	4917	5517	6074	6649	7195	7858
489	981	1530	2089	2598	3197	3751	4337	4953	5526	6085	6655	7215	7859
490	998	1537	2102	2601	3205	3773	4357	4981	5529	6089	6657	7249	7865
498	999	1555	2105	2631	3209	3781	4377	4989	5565	6101	6670	7262	7869
501	1005	1558	2125	2632	3210	3794	4389	5006	5566	6109	6673	7273	7880
521	1009	1573	2141	2642	3217	3797	4410	5009	5605	6133	6681	7277	7897
542	1029	1608	2153	2643	3241	3806	4417	5030	5613	6141	6691	7281	7905
557	1057	1613	2166	2645	3253	3821	4425	5033	5630	6149	6701	7285	7914
558	1081	1617	2169	2657	3273	3835	4429	5045	5634	6150	6703	7330	7938
561	1083	1629	2181	2673	3277	3854	4436	5061	5637	6170	6709	7341	7942
586	1084	1637	2182	2686	3281	3861	4445	5087	5638	6177	6761	7371	7945
593	1085	1649	2191	2693	3305	3865	4449	5106	5642	6181	6769	7397	7998

### 30 Obligationen von Sfr. 100 000.— Nennwert

8015	8028	8048	8063	8077	8099	8141	8187	8199	8224	8246	8261	8302	8328	8335
8027	8042	8061	8074	8079	8121	8181	8197	8213	8235	8251	8273	8321	8334	8349

Die vorstehenden Titel, versehen mit dem Coupon per 30. Mai 1990 und folgenden, können ab 30. Mai 1989 bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung zu pari vorgewiesen werden. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf Sfr. 42 500 000.— nom.

Per 30. Mai 1986, 30. Mai 1987 und 30. Mai 1988 ausgeloste, bis heute jedoch nicht zum Inkasso vorgewiesene Obligationen:

1986:	516		
	3346		
1987:	443	937	3233
	517	1279	3331
	631	2160	
1988	113	936	1538
	174	1028	1550
	257	1140	1554
	282	1152	1557
	437	1158	1624
	438	1160	1625
	445	1198	1630
	629	1230	1663
	710	1243	1714
	729	1245	2165
	732	1400	2187
	737	1432	2188
	757	1475	3219

Zürich, im Mai 1989

Aus Auftrag:  
Nordfinanz Bank Zürich

## Bargetzi + Biberstein AG, Steinwerke Solothen

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 23. Mai 1989, 11 Uhr, im Hotel Krone, Solothen.

#### Traktanden:

- Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1988 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. August 1988.
- Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Statutenänderungen.
- Verschiedenes.

Generalversammlungs-Protokolle, Jahresrechnung, Revisionsbericht und Statutenänderungsanträge liegen für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Solothen, 5. Mai 1989

Der Verwaltungsrat

## Berna AG Olten, Olten

### Einladung zur 85. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 24. Mai 1989, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude, in Olten.

#### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes 1988, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1988 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- Entlastung der verantwortlichen Organe.
- Beschlussfassung über die Verbuchung des Jahresergebnisses.
- Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1989.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Statutenänderung (§ 2 Zweck, § 18 Zeichnungsberechtigung).
- Verschiedenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1988 sind vom 1. Mai 1989 an im Verwaltungsgebäude, in Olten, zur Einsicht durch die Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummern bis zum 16. Mai 1989 bei der Geschäftsleitung der Gesellschaft bezogen werden.

Die Aktionäre können sich mit schriftlicher Vollmacht durch andere Aktionäre vertreten lassen.

Der Verwaltungsrat

Hier könnte  
auch Ihr  
Insat  
stehen,  
und Sie  
würden  
damit  
mehr als  
21 000  
Abonnenten  
erreichen!

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

### Müller Peter William

geb. 30. Juli 1946, von Seewen SO, geschieden, gew. Chauffeur,  
Dorfstrasse 39, 4933 Rütschelen; verstorben am 11. März 1989.

Eingabefrist bis und mit 31. Mai 1989.

#### Anmeldestellen:

- Regierungsstatthalteramt Aarwangen für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser.
- Andreas Bandi, Notar, Jurastrasse 31, 4900 Langenthal, für Guthaben des Erblassers.

Massaverwalter: Erich Schneeberger, Gitziweidstrasse 5, 4932 Lotzwil

Langenthal, 14. April 1989

Der Beauftragte:  
Andreas Bandi, Notar



Zellweger Uster AG  
8610 Uster



## Einladung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der am  
Freitag, den 26. Mai 1989, 17.00 Uhr,  
im Stadthofsaal in Uster  
stattfindenden

## 70. ordentlichen Generalversammlung

### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1988, der Erfolgsrechnung, der Bilanz und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle

Die **Inhaberaktionäre**, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer Bank) spätestens bis **Freitag, 19. Mai 1989** bei einer Niederlassung der nachstehend genannten Banken:

Schweizerischer Bankverein	Bank Leu AG
Schweizerische Kreditanstalt	Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Julius Bär & Co. AG

zu hinterlegen, wofür ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Den am 16. Mai 1989 eingetragenen **Namenaktionären** wird die Einladung mit der Zutrittskarte direkt zugestellt.

Die Bilanz und die Erfolgsrechnung auf den 31. Dezember 1988 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinns liegen ab 16. Mai 1989 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Uster, den 8. Mai 1989

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident  
Dr. A. H. Bucher



Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

## Einladung zur 94. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 22. Mai 1989, 16 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Steingraben 41, Basel.

### Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1988 und Abnahme der Rechnung aufgrund des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Den Aktionären werden die Einladung und der Geschäftsbericht per Post zugestellt.

Basel, 10. Mai 1989

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. R. Holzach

## Sportbahnen Atzmännig AG, Goldingen

## Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 24. Mai 1989, um 15 Uhr, im Hotel Talstation Atzmännig, Hintergoldingen.

### Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der 26. ordentlichen Generalversammlung vom 31. Mai 1988.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 12. Mai 1989 im Büro der Sportbahnen Atzmännig AG, in Hintergoldingen, bei der Bank vom Linthgebiet, in Uznach, und deren Filialen, sowie bei der Zürcher Kantonalbank, in Rüti, zur Einsicht auf.

Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes am Versammlungstag, ab 14 Uhr, im Büro des Hotels Talstation (Skiliftkasse) bezogen werden.

Goldingen, 10. Mai 1989

Der Verwaltungsrat



## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 25. Mai 1989, 16 Uhr, im Hotel Savoy Baur en Ville, Am Paradeplatz, 8001 Zürich.

### Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung 1988.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1988.  
Bericht der Kontrollstelle.
3. Verwendung des Reingewinns.
4. Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 12. bis 22. Mai 1989 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

- Schweizerische Bankgesellschaft,
- Schweizerischer Bankverein,
- Schweizerische Kreditanstalt.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1988 liegen während dieser Zeit bei unserem Hauptsitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Namens des Verwaltungsrates  
der Reisebüro Kuoni AG:

Zürich, 10. Mai 1989

J. Bolli, Präsident



## Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 2. Juni 1989, 18 Uhr, auf dem Betriebsgelände der ESCOR AG, in 3186 Düringen FR.

### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 14. ordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1988.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1988, der Erfolgsrechnung, der Bilanz und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht über das Jahr 1988, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. Mai 1989 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten bis zum 30. Mai 1989 über das VR-Sekretariat beziehen. Voraussetzung dafür ist eine Bescheinigung Ihrer Bank, die gegen die Deponierung der Aktien bis am 5. Juni 1989 ausgehändigt wird.

Das Stimmmaterial wird an der Generalversammlung gegen Aushändigung der Eintrittskarte abgegeben.

Düringen, 10. Mai 1989

Der Verwaltungsrat

## Sportbahnen AG, St. Stephan

## Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 27. Mai 1989, um 14 Uhr, im Restaurant Chémistube, Lengebrand, St. Stephan.

### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1988.
2. Vorlage und Abnahme
  - a. des Jahresberichtes 1988;
  - b. der Gewinn- und Verlustrechnung 1988;
  - c. der Bilanz per 31. Dezember 1988;
  - d. des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1988.
5. Orientierungen.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 10. Mai 1989 am Sitz der Gesellschaft (beim Präsidenten) zur Einsicht auf.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist nur gegen Ausweis möglich.

Das Stimmmaterial kann am 27. Mai 1989, ab 13 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien oder durch Vorlage einer Bescheinigung, die den Aktienbesitz nachweist, im Restaurant Chémistube bezogen werden.

St. Stephan, 27. April 1989

Der Verwaltungsrat

## Seiga, Glarus

### Einladung zur 59. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 1. Juni 1989, 12 Uhr, im Büro der Stropfel AG, 5300 Turgi AG.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung vom 25. Mai 1988.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1988.
3. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1988.
4. Décharge-Erteilung für den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab Dienstag, den 16. Mai 1989, am Sitze der Gesellschaft, in Glarus, zur Einsicht auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depotklärung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt.

Der Verwaltungsrat



ELVIA Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich

## DIVIDENDE 1988

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Mai 1989 beträgt die Dividende für das Rechnungsjahr 1988 für

	Namenaktien, Partizipations- scheine	Namenaktien, Partizipations- scheine Emission 1988
Dividende brutto	Fr. 48.--	Fr. 12.--
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 16.80	Fr. 4.20
netto	Fr. 31.20	Fr. 7.80

Die Auszahlung erfolgt ab Donnerstag, den 11. Mai 1989, spesenfrei bei den nachstehend genannten Banken, und zwar:

Namenaktien mittels Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken

Partizipationsscheine gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 6

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG	Zürcher Kantonalbank
Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich	Wegelin & Co., St. Gallen
St. Galler Kantonalbank	St. Gallische Kreditanstalt, St. Gallen

Zürich, den 10. Mai 1989

ELVIA Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich  
Ehemals Helvetia Unfall, gegründet 1894

## Solothurner Kantonalbank



### DIVIDENDE für 1988

Gemäss Beschluss des Bankrates vom 25. Januar 1989 beträgt der Dividendenanspruch für das Geschäftsjahr 1988 auf den Partizipationsscheinen der Solothurner Kantonalbank von je Fr. 100.- Nennwert

Fr. 9.-

Die Dividende wird ab 10. Mai 1989 ohne Abzug einer Verrechnungssteuer gegen Einreichung von **Coupon Nr. 2** bei sämtlichen Sitzen der Solothurner Kantonalbank sowie bei der Basler Kantonalbank in Basel und der Zürcher Kantonalbank in Zürich spesenfrei ausbezahlt.

An der Basler- und der Zürcher Börse werden die Partizipations-scheine ab 10. Mai 1989 ex Dividende gehandelt.



## USEGO-TRIMERCO HOLDING AG

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Mai 1989 gelangen gegen Coupon Nr. 10 ab 9. Mai 1989 als Dividende spesenfrei zur Auszahlung:

- für die **Namenaktie** von Fr. 100.- nominal Fr. 6.- brutto pro Aktie, abzüglich 35 % Verrechnungssteuer, also **Fr. 3.90 netto**
- für die **Inhaberaktie** von Fr. 200.- nominal Fr. 12.- brutto pro Aktie, abzüglich 35 % Verrechnungssteuer, also **Fr. 7.80 netto**

bei folgenden Banken und deren schweizerischen Geschäftsstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Volksbank, Bern  
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen  
Kantonalbank von Bern, Bern  
Waadtländer Kantonalbank, Lausanne  
EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten

Egerkingen, 8. Mai 1989

Der Verwaltungsrat



## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 8. Mai 1989 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1988 gegen Coupon Nr. 24 folgende Dividende auszuzahlen:

	Aktien	Partizipationsscheine
Brutto-Dividende	Fr. 100.-	Fr. 20.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 35.-	Fr. 7.-
Netto-Dividende	Fr. 65.-	Fr. 13.-

Die Coupons können ab 9. Mai 1989 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden:

Zürcher Ziegeleien, Giesshübelstrasse 45, Zürich 3  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Zürcher Kantonalbank  
Bank Leu AG

Zürich, 8. Mai 1989

Der Verwaltungsrat



## Konsum Verein Zürich

Verwaltungsrat

### Dividendenzahlung

Die diesjährige Generalversammlung unserer Aktionäre hat für das Geschäftsjahr 1988 eine Dividende von 13% beschlossen:

	Namenaktien nom. Fr. 100.-	Inhaberaktien nom. Fr. 250.-	Partizipationsscheine nom. Fr. 50.-
13% Dividende brutto	Fr. 13.-	Fr. 32.50	Fr. 6.50
abzügl. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.55	Fr. 11.40	Fr. 2.30
Nettoauszahlung	Fr. 8.45	Fr. 21.10	Fr. 4.20

Die Auszahlung erfolgt ab sofort spesenfrei gegen Abgabe der Coupons Nr. 16 bei den nachstehenden Zahlstellen:

Konsum Verein Zürich, Hauptkasse  
Bastlerstrasse 52, 1. Stock, 8048 Zürich

Ferner bei sämtlichen Geschäftsstellen der folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt	Zürcher Kantonalbank
Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu AG

Zürich, 10. Mai 1989

Konsum Verein Zürich  
Verwaltungsrat



Herausgegeben  
durch das Eidgenössische  
Volkswirtschaftsdepartement

Bitte ausschneiden und einsenden an:

Bitte senden Sie mir die neu  
konzipierte Volkswirtschaft

- ☐ unverbindlich zur Probe
- ☐ im Abonnement Inland Fr. 100.-  
Ausland Fr. 113.-
- ☐ Ihre Redaktionsvorschau  
mit Insertionspreisen.

Firma/Name

zuständige Person

Strasse

PLZ/Ort

Fischer Druck AG  
Administration Volkswirtschaft  
3110 Münsingen-Bern, Telefon 031 92 22 11



## Banque Européenne d'Investissement Luxembourg

### Emprunt 6% 1985-1995 de fr.s. 150 000 000.-

(Numéro de valeur 436 055)

Nous informons les obligataires que sur la tranche d'amortissement au 10 avril 1989 aucune obligation n'a pu être rachetée aux conditions régissant l'emprunt.

Le montant en circulation après le 10 avril 1989 reste donc inchangé à fr.s. 150 000 000.-.

Genève, mai 1989

Le mandataire:  
Kredietbank (Suisse) SA

## Société Générale d'Affichage **SGA**

### Assemblées générales ordinaire et extraordinaire

Les actionnaires sont convoqués le jeudi 25 mai 1989, à 17 h., au Centre Interprofessionnel (CIP), rue de St-Jean 98, à Genève.

Ordre du jour:

#### A. Assemblée générale ordinaire

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1988.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur l'approbation des comptes et du bilan.
4. Décharge, aux administrateurs.
5. Décision sur l'emploi du bénéfice.
6. Nominations statutaires.

#### B. Assemblée générale extraordinaire

1. Augmentation du capital social; constatation de la souscription et de la libération de l'augmentation de celui-ci de fr. 25 000 000.- à fr. 31 250 000.-.
2. Modification de divers articles des statuts.

Les actionnaires inscrits au registre des actionnaires le 9 mai 1989 reçoivent par poste à leur dernière adresse connue une convocation accompagnée d'une carte d'admission personnelle et de bulletins de vote. Le rapport annuel contenant le compte de profits et pertes et le bilan de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions d'utilisation du bénéfice net leur est adressé séparément avec les modifications des statuts proposées. Il est également à leur disposition au siège de la société, rue des Maraichers 8, à Genève, et dans les succursales, de même que le rapport à l'assemblée générale extraordinaire. Le registre des actions demeurera clos du 9 au 26 mai 1989.

Genève, 10 mai 1989

Le conseil d'administration

## Scrasa, Société de Construction Routes - Assainissement SA, Peney/Satigny GE

Société anonyme au capital de fr. 3 000 000.-

Messieurs les actionnaires de «Scrasa» sont convoqués le mercredi 17 mai 1989, à 10 h. 30, au siège de la société à Satigny, à

### l'assemblée générale ordinaire

à l'effet de délibérer et statuer sur

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1988.
4. Quitus au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Fixation des jetons de présence.
7. Questions diverses.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à Satigny, dix jours avant l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

## Grands Magasins Gonset-Holding SA Yverdon-les-Bains

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

mercredi 31 mai 1989, à 17 h. 30, à l'Hôtel de la Prairie, avenue des Bains 9, Yverdon-les-Bains, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Nominations.
3. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires dès le 19 mai 1989, au siège de la société. Les actionnaires justifieront de leur qualité en présentant une attestation bancaire de dépôt, ou leurs actions.

La feuille de présence sera établie dès 17 h. 15.

Yverdon-les-Bains, 26 avril 1989

## SECE Cortailod Holding SA, Cortailod

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 24 mai 1989, à 15 h., au siège social, à Cortailod.

Ordre du jour:

1. Rapport sur l'exercice 1988.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Modification des statuts.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'office de contrôle, et les propositions de modification des statuts, pourront être consultés par les actionnaires à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et au siège social, à Cortailod, dès le 12 mai 1989.

Les actionnaires, détenteurs d'actions nominatives, dûment inscrits au registre des actions à la date du 3 mai 1989, pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions nominatives ne sera enregistré du 3 au 24 mai 1989. La participation à l'assemblée générale est subordonnée à la présentation de la carte d'entrée adressée personnellement à chaque actionnaire possédant des actions nominatives.

Les propriétaires d'actions au porteur désirant participer à l'assemblée générale devront réclamer leur carte d'entrée auprès de la banque détenant leurs titres, ou en déposant lesdits titres auprès d'une banque de leur choix jusqu'au 15 mai 1989. Ils recevront en échange de ce dépôt une carte d'entrée nominative avec droit de vote.

Cortailod, 10 mai 1989

SECE  
Cortailod Holding SA  
Le conseil d'administration

## Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA Giornico

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA, sono convocati alla

### assemblea generale ordinaria

per il giorno lunedì 29 maggio 1989, alle ore 17, a Giornico, nell'Aula Magna della Scuola Media, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1988.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione della relazione sulla gestione, del bilancio al 31 dicembre 1988, del conto economico 1988 e della destinazione del saldo d'esercizio.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Nomine statutarie (consiglio di amministrazione e ufficio di revisione).

I conti annuali per l'esercizio 1988, il rapporto dell'ufficio di revisione e la relazione sulla gestione, possono essere esaminati dagli azionisti dal 18 al 29 maggio 1989, presso gli uffici amministrativi della società a Bodio.

I detentori di azioni nominative iscritti nel registro delle azioni al 5 maggio 1989, riceveranno dal 8 maggio in poi per posta la convocazione all'assemblea generale. Alla convocazione verrà accluso un biglietto personale di ammissione all'assemblea.

Dal 5 al 29 maggio 1989 compreso non si procederà ad alcuna iscrizione nel registro delle azioni.

I detentori di azioni al portatore possono ritirare i loro biglietti di ammissione all'assemblea dal 18 al 29 maggio 1989 presso gli uffici amministrativi della società a Bodio, oppure presso i principali istituti bancari, su presentazione di un documento bancario dell'avvenuto deposito delle azioni.

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: Luigi Generali

Timbres caoutchouc  
Numéroteurs  
Dateurs

Gummistempel  
Numeratore  
Datumstempel

**A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG**  
Pérolles 33 Tél. (037) 22 10 29

## Script-Büro

Wir sind immer günstiger

		Mindestlieferung 24 Stück pro Art		
		24	54	102
<b>Korrekturbänder (lift-off)</b>				
IBM 82/96 C, Remington SR 101,				
Hermes 808	Gr. 141	1.55	1.40	1.30
Brother, Triumph Adler, IBM 6715,				
Xerox 575/600-Serie				
Olympia, Butech 5-200, Smith-	Gr. 143	1.55	1.40	1.30
Corona, Hermes TT 20				
Olivetti TES/E 1/ETV-Serie,				
Hermes 30/34, Remstar	Gr. 149	1.75	1.55	1.45
Olivetti Praxis Serie,				
Compact 60/70	Gr. 168	3.00	2.90	2.70
<b>Farbbänder (Farbbandkassetten)</b>				
<b>korrigierbar (lift-off)</b>				
IBM 82/96 C, Remington SR 101,				
Hermes 808	Gr. 140 CS	3.20	2.85	2.70
Brother CE-Serie	Gr. 154 C	5.00	4.70	4.45
Canon AP 200/300/400/500-Serie	Gr. 155 C	9.10	8.70	8.30
Brother EM-Serie 3spurig	Gr. 159 C	9.50	8.70	8.40
Olympia ES 100/101/105/110/				
150/180/Eurotronic/Professional	Gr. 160 C	5.95	5.35	5.00
Olivetti TES 401/501/ET 121-351,				
Hermes TT 21				
Remstar 108/208/308/608	Gr. 165 C	5.70	5.10	4.80
Olivetti ET 110/111/112/115/116/				
ETV 240/240+/250/260,				
Hermes 30/34, Remstar	Gr. 178 C	9.85	9.10	8.85
117/118/218	Gr. 185 C	7.60	6.80	6.40
Triumph-Adler SE-Serie				
Smith-Corona EC 1100-EL 4000,	Gr. 187 C	6.50	6.30	6.10
Butech 5-200				
Alle Farbbänder (auch dokumententechnik) für Schreibmaschinen, Textverarbeitungs- und Computersysteme (bzw. Drucker) erhältlich. Bitte immer Modell und Gruppe angeben.				

Script Büro, 8630 Rütli ZH  
Eichwiesstrasse 2,  
Postfach, Telefon 055 31 75 77

Mit Hardware von  
■ NCR ■ EPSON ■ NOVELL  
und Software von  
■ ABACUS ■ IBM-DIALOG

Wirtschaftliche Lösungen um umfassend  
orientiert zu sein!  
seit 1941

Info, Vorführung, Beratung bei:  
Rebuna Suter AG, 8045 Zürich,  
Uetlibergstr. 350, Tel. 01 462 66 36

WIR WAREN DIE ERSTEN UND BLEIBEN SERIÖS!

**TELEFAX  
DISCOUNT**

Viele Marken + Modella zu Tiefpreisen, mit Original-  
Fabrik-Garantie und Service. PTT + SEV bewilligt. Kauf  
oder Leasing. DISCOUNT-Preise auch für Telefax-Papier!  
Goldreus AG, Thurgauerstrasse 40, 8060 Zürich  
Telefon (01) 3021010

**VIVEZ LA FRAÎCHEUR**

**COOLCLIMA**

Le plus silencieux  
des climatiseurs mobiles  
des ...

seulement

essai gratuit!

Pour bureaux, salles ordinateurs, etc...

**AIRTECH SA**

Climatiseur - Ventilation - Déshumidification  
Route de Verdex 14 - 1020 Renens  
021 635 24 25

Entreprise  
Respons.  
Rue  
Lieu  
☐ envoyer-nous des informations

**Insérez dans la FOSC!**